

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 1.º de Agosto de 1929

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLV.—Núm. 18.026

EL MOMENTO POLITICO

El pueblo y el proyecto de Constitución

:: Por ANTONIO DUBOIS ::

El atentado que el proyecto de Constitución representa a los principios científicos del Derecho político; a la tónica democrática de los pueblos contemporáneos; al esfuerzo generoso de las generaciones que nos precedieron por la libertad civil, ha movido un limitado sector de opinión. El representado por la Prensa, por los políticos profesionales, por los escritores y los universitarios: es decir, la minoría selecta del país. Mas ¿y el otro gran sector? ¿Y los millones de españoles adscritos a la tierra, a la máquina y al burro?

Esa masa permanece inmóvilizada, no nos equivocamos si aseguramos que esos millones de hombres no han penetrado en el mazmorral retórico del proyecto constitucional. Y mientras ese texto se traduce a todos los idiomas es bien cierto que no ha llegado a conocimiento de los ciudadanos de habla castellana. Pero, no obstante, por designio del Gobierno, esas masas de ciudadanía quieta esperan tumbadas la gloriosa hora del plebiscito. ¡El plebiscito corona suprema de la ciudadanía consciente!

De suerte que el problema constitucional está planteado en los mismos términos en que viene planteándose todo el problema político español.

Es un problema de minorías. A estas minorías selectas corresponde la obstrucción del proyecto. Bien por el método polémico, bien por el método abstencionista que ahora en el vacío el peligroso intento. Por las muestras parece que ha predominado aquél, y una vez iniciado debe lograrse su máxima eficacia abriendo todas las válvulas de expresión del pensamiento.

Dada la realidad española, sólo se puede contar en la actitud docente, pedagógica, científica de esas minorías frente al proyecto que oponga un cuerpo de doctrina tan convincente que lleve la luz a las tenebrosidades donde se engendró. Si el país hubiera vivido "realmente" vida constitucional no hubiera necesitado en estas horas sombras de esa delegación de las minorías. El sólo se hubiera erguido mostrando su intransigente oposición.

Pero el país no ha vivido la Constitución. El español de la Constitución de 1876 no ha sabido ser elector, ni elegido, ni jurado, ni ha sentido la menor herida cuando los Poderes le han negado sus derechos individuales, ni la menor opresión en los eclipses constitucionales. Para él la Constitución era un vocablo sonoro en la jerga política.

Si no hubiera sido así, si el país hubiera vivido vida constitucional, no hubiera sido posible la existencia de unos hombres que, reunidos en un gabinete, solos con sus prejuicios y sus finalidades partidistas, engendraran una norma constitucional que hiriera mortalmente la entraña jurídica del pueblo.

El Derecho no es caprichosa creación del legislador. Su fuente es la costumbre. No mana de la mente, sino que fluye del manantial del pueblo, que expresa los principios éticos y de convivencia en prácticas consuetudinarias. La Constitución de un pue-

blo es la expresión de su ser íntimo, de su proceso histórico, y de su aspiración ideal. A un país realmente constituido no se le puede arrancar impunemente su Constitución, como no se pueden extirpar de un organismo sus órganos vitales. ¿Cómo media docena de hombres puede siquiera intentar hacer retroceder la vida jurídica de un pueblo unos siglos? Sólo se explica el fenómeno situando psicológicamente esos hombres frente a una realidad de desierto jurídico. Y en esa gran desolación pueden soltarse todos los instintos atávicos y construir una entelequia fuera del tiempo. Frente de una realidad viva constitucional, ese salto atrás es absolutamente imposible.

Establecido esto, es lógico pensar que no han de producirse intensos y espontáneos movimientos de opinión pública frente al proyecto, y hasta nos atreveríamos a decir que, si el Gobierno quiere su aprobación contará con el plebiscito. Es, pues, un problema exclusivamente de minorías. Una actitud crítica de minorías ilustradas, no ante una norma jurídica, vaso más o menos perfecto de reales sentimientos colectivos, pues no recoge siquiera la tradición legal española aunque sea meramente formal, sino que la niega; es una actitud crítica ante una concepción meramente especulativa. Diríase que estamos frente a una de las célebres Memorias del Ateneo o de la Academia y que eruditos de todas las escuelas se aprestan al combate.

Por eso creemos que la polémica abierta habría de lograr tan sólo un cuerpo de doctrina tan convincente que lleve la luz a las tenebrosidades donde se engendró y que sus autores retiren la Memoria fracasada. Aunque si no la retiraran y el plebiscito le diera viabilidad, no llegaría a ser la Constitución interna del pueblo español. Nuestro pesimismo tiene un límite y si hemos escrito acerca de la vida al margen de la Constitución del 76 del pueblo español, tenemos fe en que no se hundirá en la Historia aceptando un permanente régimen absoluto. (Prohibida la reproducción.)

Pierre Charles sigue siendo campeón de Europa

BRUSELAS, 31.—En el Palacio de Verano se celebró la anunciada velada de boxeo, en la que el campeón de Europa de peso máximo, Pierre Charles, ponía en juego el título contra el italiano Giacomo Panfillo.

Charles demostró superioridad durante todos los rounds, sobre todo a partir del quinto, y fue declarado vencedor por haber sido descalificado Panfillo en el noveno round por dar un golpe bajo.

La opinión general es la de que el italiano dio ese golpe para ser descalificado y no resultar vencido por K. O., cosa esta que se estaba viendo venir.

MILAN, 31.—Muy pronto comenzarán los encuentros para la provisión del título de campeón de Italia de pesos medios, vacante por la renuncia del poseedor Farabullini.

El record de duración de vuelo

Los aviadores Jackson y O'Brien han permanecido en el aire 420 horas y 21 minutos

SAN LUIS (Misuri), 31.—El avión "San Luis Robin", que había comenzado su vuelo a las 7:37 de la mañana del 13 de julio, aterrizó anoche en el aeródromo de San Luis a las 7:38 (hora local), ante 50.000 personas.

Se ha mantenido en el aire 420 horas y 21 minutos, es decir, cuatro días y medio más que el "record" precedente.

Los médicos examinaron a los aviadores Jackson y O'Brien, hallándoles en excelente estado de salud.

Los intrépidos pilotos se repartirán la suma de 31.255 dólares, que por las horas de vuelo les corresponden según convenio con quienes financiaban la prueba. Además cobrarán 2.755 dólares, donativos de otras personas.

La distancia que han recorrido supone, aproximadamente, el haber dado la vuelta al mundo. (Argos.)

LAS REPARACIONES

El Gobierno británico opone objeciones al plan Young

MANIFESTACIONES DE SNOWDEN

PARIS, 31.—Comunican de Londres que en la Cámara de los Comunes el ministro de Hacienda, Mr. Snowden, acaba de reafirmar que no consentirá que los intereses británicos se vean sacrificados por la adopción del plan Young referente a las reparaciones alemanas.

Informes fidedignos permiten asegurar que las principales objeciones que formularán los delegados británicos en la Conferencia de La Haya al mencionado plan serán las siguientes:

1.ª Reducción del tanto por ciento en las sumas que entregue Alemania a la Gran Bretaña, pues el plan Young supone para ésta una pérdida de dos millones y medio de libras anuales durante 37 años.

2.ª Supresión del reembolso de las entregas iniciales a los Estados Unidos, pues ello supone la pérdida de un capital de 212 millones de libras ó 10.600.000 libras por año.

3.ª Exclusión de la Gran Bretaña en toda participación en las entregas incondicionales de las anualidades Young, que son de 33 millones anuales, de los que 25 millones deben ir a Francia.

4.ª Continuación del régimen de prestaciones en productos durante diez años, mientras que el tratado de Versalles indicaba que terminarian en el año actual.

5.ª Agravación del perjuicio que resulta de dicho régimen para los exportadores británicos por el hecho que los aliados tendrán derecho a revender esas prestaciones a otras naciones, entre ellas los antiguos países neutrales.

6.ª Institución del Banco internacional encargado de financiar las prestaciones en productos, así como la realización a títulos de reparaciones de trabajos públicos en los países aliados, con director y materiales alemanes.

7.ª Autorización al mencionado Bando de financiar las exportaciones alemanas y otras, hechas incluso sobre una base comercial normal.

8.ª Mayor participación concedida a Alemania y a Francia en el Consejo de administración del Banco.

9.ª Llamamiento hecho a la Gran Bretaña para que ayude en gran escala a la movilización por medio de empréstitos de las anualidades alemanas en beneficio de Francia y de otros acreedores del Reich.

Según el "Daily News", el Gobierno laborista pedirá en la Conferencia de La Haya compensaciones para asegurar la reconciliación internacional, figurando entre ellas la inmediata evacuación de Rhenania y que el Banco internacional previsto por el plan Young se establezca en Londres.

LA INVITACION A LAS PEQUEÑAS POTENCIAS

BUCAREST, 31.—Se asegura que el Gobierno británico invitará a que acudan a la Conferencia de La Haya a los Gobiernos de Rumanía, Yugoslavia, Checoslovaquia, Polonia y Grecia, a fin de que le apoyen en su pretensión de que sean modificadas muchas de las recomendaciones que hace el plan Young para la solución definitiva del problema de las reparaciones de guerra alemanas.

La línea aérea París-Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.º

El día 5 se celebrará en Biarritz una reunión de elementos franceses y españoles interesados en la nueva línea aérea París-Madrid.

En dicha reunión se estudiará el funcionamiento del servicio, ateniéndose a las posibilidades de los aparatos con que ahora se cuenta.

Política francesa

Las Cámaras aprobaron la declaración ministerial del Gabinete Briand

Los radicales socialistas se abstuvieron en la votación y los socialistas votaron en contra

EL GOBIERNO ANTE EL PARLAMENTO

PARIS, 31.—La declaración ministerial que ha sido leída hoy en la Cámara por el presidente del Gobierno, M. Briand, y en el Senado por el ministro de Justicia, M. Barthou, es la siguiente:

«Estamos seguros de interpretar vuestro sentimiento unánime al expresar lo primero nuestra deferente simpatía y nuestros votos por una rápida curación a aquél que la enfermedad acaba de detener en el límite de sus fuerzas físicas para el cumplimiento de una obra nacional, asumida en horas especialmente graves. A esta obra, los hombres que se presentan ante vosotros se honran en haber estado asociados, y para terminarla es por lo que siguen agrupados. Para terminarla vienen a pedirlos los medios.

Por el resurgimiento financiero en el interior, por el equilibrio del presupuesto, por la estabilización y por la reglamentación de las deudas exteriores, los dos Gabinetes precedentes han hecho posible la Conferencia que va a reunirse dentro de pocos días y cuyos resultados deben de consagrar ante la opinión nacional el feliz resultado de la obra emprendida y seguida en pro de la seguridad de Francia en Europa, así como para la defensa de sus más altos intereses materiales y morales en el mundo.

Nos parece que ante tal eventualidad debe de ser posible un acuerdo entre nosotros, y se puede esperar que hasta los que en la libertad de sus decisiones no han creído, con gran sentimiento nuestro, deber responder favorablemente a las ofertas de participación gubernamental, faciliten nuestra tarea internacional.

El momento es lo suficientemente grave para justificar el sacrificio de toda consideración ante las necesidades de nuestra política exterior. Solicitar tres meses de tregua en las circunstancias en que nos hallamos, no nos parece una exigencia excesiva.

La Conferencia de La Haya será un anillo esencial en la cadena de la organización de la paz. La defensa de los derechos y de los intereses de la Francia en ese gran debate internacional constituye nuestra verdadera razón de ser; es nuestro programa, mejor pudiera decirse, en el momento presente, nuestro único programa.

Para realizarlo, para hablar en nombre del país con toda la autoridad indispensable, tenemos necesidad de vuestra confianza, de toda vuestra confianza, afirmada claramente por la expresión de vuestros sufragos.

Nos encontramos frente a las más grandes responsabilidades que hayan pesado sobre un Gobierno desde el fin de la guerra.

Con vuestro concurso estamos dispuestos a aceptar estas responsabilidades y contamos con que bajo la sola inspiración del interés de Francia sabréis aceptar las vuestras.»

LAS SESIONES EN EL SENADO Y EN LA CAMARA

PARIS, 31.—A las tres de la tarde comenzó la sesión en la Cámara.

M. Briand leyó la declaración ministerial, y ésta fué aprobada por 325 votos contra 136.

Los radicales - socialistas se abstuvieron en la votación y los socialistas votaron en contra.

En el Senado la declaración ministerial fué leída por el ministro de Justicia, y fué aprobada por unanimidad. (Argos.)

¿Pasará el aviador Franco al servicio de la casa Dornier?

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.º

Ayer publicó el "Diario Oficial" del Ministerio del Ejército la real orden disponiendo que el comandante Franco pase a la situación B del servicio del Cuerpo de Aviación, concediéndole el uso permanente del distintivo de aviador y el 30 por 100 del sueldo por llevar más de cinco años de servicio.

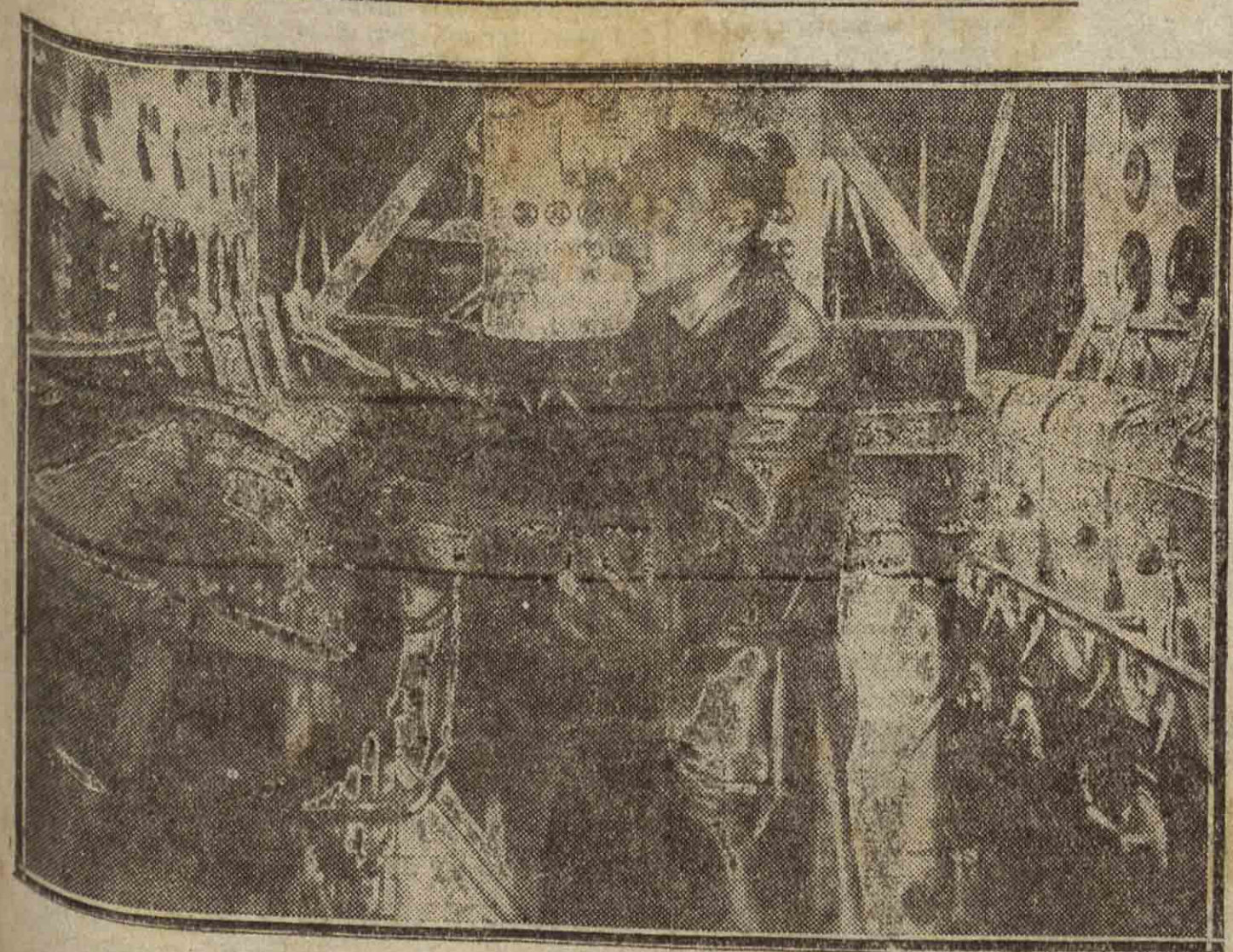
El comandante Franco queda en situación de disponible en la primera región, sin que hasta ahora se le haya asignado destino.

Comunican de Barcelona que, interrogado el coronel Kindelán acerca de si el comandante Franco pasará al servicio de la Casa Dornier, ha dicho: «La Casa Dornier haría una excelente adquisición si tomara a su servicio al comandante Franco, al que considero como uno de los mejores pilotos aviadores.»

Las deudas de Francia a los Estados Unidos

WASHINGTON, 31.—Mellon, secretario de Estado, y Claudel, embajador de Francia, firmaron hoy la nota sobre el aplazamiento del pago de la deuda comercial de Francia, que se eleva a 10.000 millones de francos.

EL GIGANTE DE LOS AIRES



Un aspecto de la cabina de mando del gran hidroplano de 12 motores «DO-X», construido por Dornier. (Foto Consorcio.)



Comodidad y etiqueta

Preveamos nueva y sabrosa controversia entre los encargados de ampliar las normas de los tratados de urbanidad. La misión que hoy ha caído sobre sus hombros es la de buscar un calificativo adecuado a la conducta del hombre que se sienta a comer en mangas de camisa.

Hace tiempo que el hombre mundano tiene hecha tal calificación, que hoy en día subsiste con gradación de matices debidas a concesiones hechas a la comicidad. Pero he aquí que la encargada de un restaurant londinense ha puesto la cuestión sobre el tapete al negarse a atender a un cliente que antes de sentarse a la mesa se despojó de su chaqueta.

Se acerca, pues, un interesante debate prólogo de un dictamen en cuyo fallo deberían ser tenidos en cuenta, a juicio nuestro, las razones que opuso el desairado comensal a la actitud de huéspedes tan protocolario como la buena encargada del restaurant londinense, intolerablemente anacrónica en este siglo en que hemos pretendido el destierro del prejuicio y de las medias de seda. Y apoyo su razonamiento con la relación de un buen número de restaurantes, de un mayor prestigio que el confiado a la dirección de la disidente fondista, en los que se había permitido la libertad de comer en mangas de camisa.

Pero todo fue inútil y nuestro hombre prefirió cambiar de restaurant a ponerse la chaqueta, dando buena prueba de su consecuencia en las ideas y evitando al mismo tiempo ser el hombre que hubo de ponerse una chaqueta para comer, contrafigura de muchos que en los tiempos que corremos se han visto precisados a cambiar dicha prenda por un traje de fuera, para poder comer caliente todos los días.

Sin duda, A. Cook—este es su nombre—es de opinión que una cena no puede sentar bien siendo cena a la "americana". Y sobre esto no cometeremos la ligereza de entablar discusión, pues doctores tiene...

Santorál

Jueves, 1.º de agosto.—Santos Pedro Advíncula, Félix, Fausto, Cirilo, Justino; santas Esperanza y Caridad.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'12, pasa por el meridiano a las 13'20 y se pone a las 20'30.

La luna sale a la 1'47, pasa por el meridiano a las 9'32 y se pone a las 18'38.

Viajes

Regresó a Zaragoza don Miguel Rivero Arbunies.

Pasó con dirección a Hendaya don Vicente Jordán.

Llegaron de Zaragoza don Luis Vicente y doña Gregoria Mariscal, con su encantadora hija Teresita.

Procedentes de Madrid han llegado el duque de San Lorenzo, el conde de la Real Piedad, la condesa de Pedrosa y su hija María Luisa, y los marqueses de Mirasol y de la Esperanza.

Mezcilla

Un obsequio a las damas.—La Casa de perfumes Mirurria, de Barcelona, ha tenido la gentileza de obsequiar durante estos días a las señoras y señoritas que acuden a la playa con varios pequeños frascos de perfume de las mejores marcas fabricadas por dicha acreditada Casa.

El delicado obsequio ha causado excelente impresión entre el distinguido público femenino de la playa de la Concha, que ha coincidido unánimemente en el elogio a la calidad de los perfumes regalados.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MÓRO - San Sebastián

Teatro del Príncipe

GRAN PROGRAMA

ESPECTACULO VARADO

MAÑANA VIERNES, 2 AGOSTO

TRES DEBUTS

La bella y notable bailarina

Pilar Alcaide

El simpático y gracioso humorista

ALADY

La españolísima artista

CARMEN FLORES

Con nuevo repertorio y lujoso vestuario

Letras de luto

A la temprana edad de 18 años, dejó de existir ayer en nuestra ciudad la señorita Felisa García y Gaviña, cuyos restos serán conducidos esta tarde, a las seis y media, al cementerio de Polloe.

Los funerales en sufragio de su alma se celebrarán mañana viernes, a las diez, en la Iglesia parroquial de San Ignacio.

Nuestro sentido pésame a sus atribulados padres don Alfredo y doña Felisa, hermanos y demás allegados.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNÁNDEZ, 9, segundo

—En nuestra ciudad falleció en la madrugada de hoy el señor don Evaristo Altuna y Yurrita.

Mañana, viernes, a las doce, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor solemnes funerales en sufragio de su alma, teniendo lugar acto seguido el traslado de los restos a su última morada, en Polloe.

El fallecimiento de este señor ha de ser muy lamentado en nuestra ciudad, donde contaba con numerosas amistades.

Hacemos presente en estas líneas nuestra condolencia a su desconsolada madre, doña María Yurrita; hermanos y demás familia.

Las próximas corridas

Ayer, durante todo el día, hubo cola en las taquillas de la Empresa.

Según nuestras noticias, están abonados casi todos los tendidos de sombra, y los escasos que quedan disponibles se abonarán seguramente en el día de hoy.

Insistimos en la conveniencia de abonarse, lo que permite tener una buena localidad segura a precios de cartel y verse libre de pagar primas y excesos precisamente en las corridas de mayor expectación.

Además, y como ya es sabido, a los señores abonados se les reservan sus localidades en las corridas de Beneficencia y extraordinarias.

EL FESTIVAL DEL DOMINGO

Tiene atractivos sobrados para que la Plaza se llene como en los días grandes.

La Cuadrilla Portuguesa es un espectáculo costoso y de una emoción grande. En Madrid acababan de actuar con un éxito resonante y un lleno enorme.

Actúan, además, los auténticos y verdaderos CHARLOTS, EL CHISPA Y SU BOTONES, y el desenfajamiento de los toros es siempre un espectáculo que los aficionados ven con el mayor gusto.

Los precios de las localidades son baratísimos y para esta corrida se despacharán desde el sábado, día 3.

GRAN CASINO

Hoy, jueves, a las 4'30

GRAN FESTIVAL INFANTIL

BAILE || SORTEO DE JUGUETES
SESION CINEMATOGRAFICA || DISTRIBUCION DE GLOBOS

Entrada, 1'50 pesetas

CLINICA Y LABORATORIO DENTAL de Enrique Alvarez Múgica

DENTISTA DIPLOMADO QUE HA EJERCIDO EN LA ARGENTINA

Dentaduras, puentes y coronas de porcelana cocida (cerámica). Especialista en dientes y coronas de platino y oro. Trabajos de alta prótesis. Todo garantizado.

LEGAZPI, 7, 1.º HORAS: DE NUEVE A UNA

Teatro Victoria Eugenia

Gran Compañía Dramática Argentina

CAMILA QUIROGA

Hoy, a las siete, FIESTA-HOMENAJE a las señoritas que han participado en el Concurso de Belleza del diario "LA NOTICIA"

Se representará la hermosa comedia argentina "LA PROPIA OBRA"

Fin de fiesta: tangos y canciones argentinas por el actor Florencio Ferrario

En uno de los entreactos se rán presentadas al público MISS GUIPUZCOA y sus DAMAS DE HONOR.

A las diez y media noche "CARTAS DE AMOR"

= Vichy Catalán =

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por empujar del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

AGOSTO

Ya va el verano de "manteau tombé". Lo de la capa caída, yo no se estila. Ya no usa capa más que la Cibeles o alguno que quiere conservar el "casticismo" de la pañosa.

Como íbamos diciendo, el verano va de vencida. Han pasado ya los fuertes calores de julio y aunque dice el vulgo que el verano verdadero es "de Virgen a Virgen"—16 de julio a 15 de agosto—las personas distinguidas no hacemos caso al vulgo.

El caso es que hemos entrado ya en el mes en que, según dice nuestra fuente de erudición, que es un Diccionario, se recoge la cosecha de granos. Y otras: y otras cosechas, en papillitos del Banco y metales amonedados!

Agosto, en cuyo mes hemos tenido el gusto de entrar hace unas pocas horas, es el octavo del año—también éste va de vencida—y tiene 31 días. El último está dedicado a San Ramón Nonnato, cuya estampa en cromo solía estar antes en muchas íntimas habitaciones, pero esa costumbre también cayó en desuso porque no es distinguida.

Se representa a agosto por la diosa Ceres o por un joven segador, que hoz en mano, descansa sentado en una gavilla. Lo que sigue—mitológicamente—es impublicable.

Agosto tiene a su cargo una porción de refranes, pero no los reproducimos porque son verdaderas tonterías, como ese tan famoso de "Agosto, frío en rostro", que viene a ser igual, sino que al revés, de aquel otro que dice que "En febrero, busca la sombra el perro".

Este mes de agosto, en San Sebastián es festivo para la mayoría de sus moradores, que vienen a eso: a descansar y a hacer festivos todos los días.

Para los que trabajan, que también los hay y si no aquí estamos nosotros, este mes tiene cuatro domingos nada más, que son los días 4, 11, 18 y 25, pero tiene un jueves "que relumbra más que el sol" y es el jueves 15, festividad de la Virgen y eje de la "semana grande", que aunque tiene siete días como las demás, es "una semana muy grande".

Habrán toros por lo menos los días 11, 15, 18 y 25, y todos los días—y todas las noches—habrá atracciones y diversiones, para todos los gustos y si nos apuran ustedes un poco, para todos los bolsillos. No hace falta más que un poquito de humor.

¡Agosto! ¡San Sebastián! El día 15 estarán acordándose de la playa de la Concha en todos los hogares de España y en muchos del extranjero.

Contable

con buenas referencias y larga práctica, hace falta.

Dirigirse por escrito a la LIBRERIA INTERNACIONAL.—Churrinca, 6

Los libros

"HISTORIA DE LA ESPAÑA MUSULMANA" por el profesor A. González Palencia.—Colección Labor.—Barcelona.

La admirable "Colección Labor" acaba de dar a la estampa una segunda edición de la "Historia de la España musulmana", escrita fácil y amablemente por el profesor A. González Palencia, de la Universidad Central.

Las exigencias de espacio son causa, sin duda, de que esta Historia haya de pasar sobre las cosas un tanto esquemáticamente; pero esto no es obstáculo para que, a pesar de ello, hombres, ideas, artes, industrias, en una palabra, todo cuanto constituyera la magnífica y transcendental España musulmana encuentren en este bello libro de González Palencia un eco, un reflejo, una sombra más o menos acentuada.

Desde que los árabes invadieron nuestra península hasta la expulsión de los moriscos, una larga, una interminable epopeya corre a lo largo de nuestra historia. África nos envía, en sucesión, vas oleadas, árabes, almorávides, almohades, benimerines, legioneros y legiones de hombres, nubes de langostas, decididas al asolamiento y a la devastación de cuanto encontraran a su paso. La Península fue así, durante ocho siglos, un vasto campo de batalla, donde quedó acendrada la fortaleza de la raza. No se puede pensar en aquellos tiempos sin oír por doquier ruidos de espadas y chocar recio de picas contra escudos; en seguida se suscitan, evocadas por la imaginación, mil sombras gloriosas, tanto en uno como en otro campo, sombras envueltas en aires de romance y seguidas de un lucido cortejo de bravos paladines. La cruz y la media luna señalan ya unas tierras ya otras, en un forcejeo de uñas, merced al cual Europa puede respirar tranquila, pues muy otra hubiera sido su suerte de no haberse estrellado los musulmanes contra pechos españoles.

Las gentes venidas de Oriente, sin embargo, no sólo entendían de guerrear; entendían también de vivir, de saborear la existencia como un licor capcioso, al que convenían exigir las más locas realizaciones del ensueño. El estar a toda hora viendo a la muerte de cerca les hacía entregarse a la vida con un irreprimible frenesí. Gustaban, pues, de todos los placeres con voracidad glotonamente, poseídos acaso más que nadie de su condición efímera. De esta manera, crearon un arte de maravilla, donde todas las voluptuosidades vinieron a encontrar su natural asiento. Para contrarrestar la visión de las livianas tendidas nomadas levantaron palacios suntuosos; para ahuyentar la pavorosa de la sed desértica alisieron en todos los rincones de esos palacios; leve rumorillo del agua cantarina y abundante; para compensar la torva soledad del límite rodearon sus horas ociosas con guirnalda de rozagantes mujeres y se dieron al amor sin medida.

Todavía no les bastaban estos vicios de sensualidad y así hubieron de ofrendar al espíritu su propia voluptuosidad, que es la del pensamiento. Con la misma impetuosidad, con que se lanzaron a la batalla, se lanzaron a las tareas intelectuales. Unos se sumieron en las profundidades de la filosofía; otros escucharon los decretos del cielo; otros se entregaron a las especias de la alquimia; otros se dedicaron a los estudios de la Naturaleza; y, finalmente, los más numerosos cultivaron la poesía, la historia y la música. En todos estos órdenes alcanzaron una extraordinaria perfección, de tal manera que, mientras en la Europa medieval reinaba la más obtusa ignorancia, en las cortes musulmanas y pañolas había un renacimiento de las ciencias y de las artes realmente maravilloso. De estas cortes trascendía, más o menos rápidamente, a las cortes de Castilla, León, Navarra, Aragón, etc., hasta salvar en un salto prodigioso los bastiones pirenaicos y asomarse a Italia.

No cabe fijar en una breve reseña el cuadro asombroso de la España musulmana, ni citar siquiera nombres y hechos, por otra parte conocidos de los cultos. Cabe, sí, recomendar entusiastamente a los que quieran iniciarse en este linaje de estudios la lectura de "Historia de la España musulmana".

En ella, su autor González Palencia, siguiendo de cerca las huellas de Dozy, Asín Palacios, Galdá, Ribera y otros, nos muestra los caminos a recorrer para conocer ampliamente este período, —tan interesante—, de nuestra historia.

No queremos terminar esta breve glosa sin anotar de paso el éxito creciente que la maravillosa "Colección Labor" va conquistando como premio merecido de sus esfuerzos en pro de la cultura patria. Mejor que las palabras lo muestran los hechos. Y los hechos nos dicen que muchos de los manuales de esta "Colección" han sido reimpresos en sucesivas ediciones. La "Historia de la España musulmana" alcanza ahora, según hemos dicho al principio su segunda edición. Pero antes la alcanzaron ya bastantes más. Recordamos, entre ellos, "Los grandes pensadores", por el profesor J. Comín; "Historia de los estilos artísticos", por el profesor K. B. Harlmann; "Ideales culturales de la Edad Media", por el profesor W. Vedel; "Geografía física", por el profesor S. Günther, etc., etc. Nos congratula este éxito, no tanto por lo que pueda servir de aliento y estímulo para la Casa editora de "Colección Labor", como principalmente por el ansia de saber, por la avidez de conocimiento que este éxito descubre entre nosotros. El nivel cultural de España sube rápidamente. Y es la cultura la que, en verdad, hace a los pueblos grandes y poderosos.

José A. LUENDO.

Madrid, 22, VII-929.

RODIL

Restaurant a la gran carta. Bar Americano. Donde mejor se come. Especialidad platos regionales.

FERMIN CALBERTON, 21.

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1.º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MÉDICO MILITAR

Clínica de la Profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7 Principal

EL MOMENTO POLITICO

Los expresidentes del Consejo no tienen prisa por reunirse

Se manifestaron contra el anteproyecto los estudiantes. - Reunión de la Alianza Republicana. - Opinión categórica de Indalecio Prieto. - "La Nau" y Cambó

HAY TIEMPO SOBRADO

Hemos vuelto a visitar al conde de Romanones. Se había dicho ayer que el jefe liberal se entrevistó el martes con el marqués de Alhucemas y con el conde de Bugarra, y le pedimos confirmación o rectificación.

Don Alvaro contestó negativamente. Lo único cierto es lo publicado por LA VOZ DE GUIPUZCOA, esto es, que marchó el martes a Hendaya para visitar al marqués de Alhucemas, y hubo de renunciar a la entrevista porque el señor García Prieto no estaba en su villa.

Le interrogamos también sobre la especie, ayer circulada, de que estaba muy próximo el momento de reunirse los ex presidentes del Consejo.

En este punto fué más categórico el conde de Romanones. Entiende que no hace falta precipitarse.

—Tenemos por delante—agregó—todo el mes de agosto, y hasta el día 15 de septiembre pueden ocurrir muchas cosas.

Por último, le preguntamos en qué localidad será, caso de celebrarse, la reunión de ex presidentes. Y ya en ello se remitió el conde a la nota que publicábamos ayer, en la cual se refleja la actitud que se propone mantener con firmeza.

El conde de Romanones no ha hecho ninguna manifestación verbal referente a su actitud hasta el día de hoy. Su opinión solamente ha sido expuesta en la nota que el martes facilitó, por escrito, a los periodistas que le visitaron. Y a los términos de esta nota se atiene estrictamente.

CUESTIONES PREVIAS

En el número de «A B C» llegado anoche a San Sebastián, se publica, bajo el título «Cuestiones previas», el siguiente artículo:

«El Gobierno tiene comprometida una fecha, la de 1930, para poner término a la dictadura. En este propósito está conforme con lo que más interesa a la opinión; con lo que es aspiración común del país, por encima de todas las aspiraciones. Considera, con harta razón, que siete años de dictadura son bastantes. El hecho de que la nación haya permanecido tanto tiempo en tutela tendrá siempre en la historia de España un relieve excepcional. Sólo que el propósito del Gobierno va a encontrar dificultades que estamos viendo aparecer, y conviene que todo el mundo las vea, y que la opinión pública medite sobre ellas. Para salir de la dictadura el Gobierno quiere tener disponible y bien acogida una nueva Constitución.

El debate que con toda amplitud ha permitido la prensa y el que con mucha más eficacia está preparando en la Asamblea Nacional, motivada para tal fin, prejuzgan la suerte del anteproyecto constitucional. No lo acepta nadie. No es obra del Gobierno ni el Gobierno se ha pronunciado definitivamente sobre él», dice el decreto de modificación de la Asamblea.

Hay que reconocer en el Gobierno la sinceridad de esta actitud. No le han dolido ni le doliendo prendas por la suerte del anteproyecto. Pero sí al cabo de tan concienzudas exploraciones resulta que no tiene nueva Constitución viable. ¿Qué hará? Debería hacer exactamente lo mismo que si el anteproyecto hubiera logrado un éxito formidable: convocar al país en Cortes, devolviéndole la legalidad suspendida en 1923 todas las fuerzas políticas de España—para que sea el país representado quien acepte el anteproyecto, haga otra Constitución, reforme la del 76 o no haga nada. No piensa así el Gobierno. Muy conforme con que la opinión pública se pronuncie libremente sobre la nueva Constitución, y admitiendo, por consiguiente, la hipótesis de la repulsa, no admite que reaparezca la Constitución del 76, ni como punto de partida en interregno constituyente, ni como régimen definitivo.

¿Y entonces...? Sin la condición que ha puesto resueltamente para restablecer la normalidad; sin el Código del 76, porque lo rechaza, sin el anteproyecto, porque no lo quiere imponer contra la opinión de la mayoría, ¿va a prorrogar la dictadura para esperar otra posibilidad...?

«Aquí, en esta cuestión previa, un gran motivo que se añade a los que, ya expuestos y razonados, imponen la concurrencia de los hombres públicos y de los demás elementos invitados al debate de la Asamblea. Habrá que esclarecer esto y las condiciones reglamentarias de la discusión.»

(POR TELEFONO)

«LA NACIÓN» CONTESTA AL «A B C»
«La Nación», en su número de anoche, contestando al suelto de «A B C» sobre la propuesta reforma constitucional, dice entre otras cosas:

«La crítica no rechaza en bloque el anteproyecto de la nueva Constitución. Nos enunciamos, pues, ante una ponencia modificable, y puede ser que ocurra, como ya anunció el presidente del Consejo de ministros, que al final no se parezca ni al anteproyecto ni a la Constitución del 76. Todas las leyes fundamentales surgen de la discusión; pero si la obra se ha realizado en conjunto armónico nadie pierde con ello.»

UN ARTICULO DE GOICOECHEA
Comunican de Barcelona que «El Noticiero Universal» ha publicado un artículo del

ex ministro don Antonio Goicoechea, el primero de los que este señor se propone escribir acerca del anteproyecto de la nueva Constitución.

Empieza el señor Goicoechea diciendo que la Constitución del 76 fué redactada por un grupo extraparlamentario, y que, al igual que ocurre ahora, el proyecto fué recibido con desconcierto y censura general. Recuerda que entonces hubo también políticos que hicieron una intensa campaña en contra del proyecto de Constitución y que el señor Zorrilla llegó a decir que antes se cortaría la mano que ser ministro con la nueva Constitución.

Sin embargo—dice el señor Goicoechea—, la Constitución fué aprobada y ha venido rigiendo en España durante cincuenta y tres años, al cabo de los cuales son muchas las personas que la consideran como la mejor.

Realmente, la Constitución del 76 gustaría a todos que fuera mantenida, porque con ello se evitarían los trastornos consiguientes a la implantación de una nueva; pero tal decisión equivaldría a restaurar todas las consecuencias anteriores al golpe de Estado del 13 de septiembre de 1923. La Constitución del 76—termina diciendo—sólo podrá ser conservada en una vitrina, como un curioso documento histórico.

«LA NAU», CAMBO Y LA REFORMA CONSTITUCIONAL

De Barcelona dicen que el periódico «La Nau» de aquella localidad, que se va a convertir en diario de la mañana, comenta el artículo publicado días pasados por el señor Cambó en «La Veu de Catalunya» acerca de la reforma constitucional.

«La Nau» se extraña de que en las últimas líneas del artículo el señor Cambó sienta la afirmación de que «en manera alguna se puede volver a la restauración de la Constitución del 76, porque ello significaría la restauración de un sistema político demorado y desacreditado», y dice que su opinión es en absoluto contraria a la expuesta por el señor Cambó, por estimar difícil que se pueda llegar a una coincidencia de criterio de todas las personalidades para establecer el nuevo cambio político.

Todos—agrega—estamos conformes en que la Constitución del 76 es muy superior al anteproyecto elaborado por la Sección primera de la Asamblea Nacional, a pesar de los defectos que aquella pueda tener. Lo que no vemos es la relación que pueda existir entre la Constitución del 76 y el temor a que pueda desarrollarse de nuevo la política anterior al 13 de septiembre de 1923, pues si este sistema político se produjo fué porque la Constitución del 76 fué mal interpretada y no porque el mal radicara en la propia Constitución.

Termina diciendo que con arreglo al sistema político que hoy combate el señor Cambó pudo ser ministro de la Corona.

LA FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

Esta entidad ha hecho pública una nota, en la que se dice que la Federación de Estudiantes Universitarios se cree en la obligación de hacer público el criterio que mantiene en orden a determinados extremos del anteproyecto de la nueva Constitución.

«La Federación de Estudiantes Universitarios—dice la nota—no es una entidad política, pero a pesar de ello, sus componentes se creen en el caso de exponer públicamente, que el artículo 26 del anteproyecto, que se refiere a la cuestión de

la enseñanza privada, es sencillamente monstruoso para el espíritu español.

Por lo que afecta al artículo 63 del citado anteproyecto, que se refiere a la dotación de la enseñanza, tampoco es admisible, y en lo que se relaciona con la ley de orden público, se ve que en ella está encarnada una dictadura intermitente.»

LA OPINION DEL Sr. PEMARTIN

Comunican de Sevilla que el teniente de alcalde de aquella ciudad y asambleísta, señor Pemartín, se manifiesta contrario a la Constitución del 76 y que estima que el anteproyecto elaborado por la sección primera de la Asamblea es superior a aquella.

LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

Ayer por la mañana y bajo la presidencia del Sr. Ossorio y Gallardo, se celebró una reunión para tratar del decreto de ampliación de puestos de la Asamblea nacional y en virtud del cual a la citada Academia se asignan tres puestos.

Como de los ocho miembros de la Junta, la mayoría están ausentes, no se adoptó ninguna resolución. Unicamente se acordó fijar la fecha del 1 de septiembre para celebrar una nueva reunión, en la cual se adoptarían los acuerdos que se estimen pertinentes.

LA ALIANZA REPUBLICANA

Anoche, en la finca que en San Rafael posee el Sr. Lerroux, se reunieron los elementos más significados de la Alianza Republicana, para tratar entre otros asuntos, del anteproyecto de la nueva Constitución y del decreto de ampliación de la Asamblea.

De los acuerdos adoptados, no se dará cuenta, seguramente, hasta hoy.

EL Sr. PRIETO NO IRA

Comunican de Vigo que, procedente de La Toja, llegó ayer a aquella población el exdiputado socialista D. Indalecio Prieto, acompañado de su hija, para continuar hoy el viaje a Bilbao.

Interrogado acerca del decreto de ampliación de la Asamblea y de si irá a ésta, pues el marqués de Estella, al terminar el Consejo, en que se acordó la ampliación, dijo que incluso el Sr. Prieto podría ir, dijo el ex diputado socialista:

—Pueden tener la seguridad de que yo no seré elegido a pesar de esa cita del presidente del Consejo de ministros, como futuro asambleísta. Los motivos de esta respuesta son:

Primero. Tengo la firme esperanza de que la U. G. de T. a pesar del nuevo procedimiento de designar representantes, mantendrá su negativa de participar en la Asamblea nacional.

Segundo. Si la U. G. de T. aceptara los puestos, tengo la seguridad de que por mi actitud no sería yo uno de los elegidos.

Tercero. Y este motivo sí que no ofrece lugar a dudas, porque si la U. G. de T. decidiera enviar representantes a la Asamblea y fuera yo uno de los elegidos, a pesar de todo no iría ni arrastras.

Un gran incendio en Yugoslavia

BELGRADO, 31.—Un violento incendio ha destruido todos los almacenes de la estación de Sarajevo, causando daños por valor de ocho millones de «dinars». (Argos.)

EL DIA ROJO

Grandes precauciones de los Gobiernos y aparatosa propaganda de los comunistas

En China se preparaba una sublevación. - Casi todas las grandes ciudades europeas están ocupadas militarmente

EN FRANCIA

PARIS, 31.—Al mismo tiempo que la Policía realiza registros y detenciones en los círculos comunistas de todo Francia y adopta las últimas medidas de precaución para hacer abortar la jornada de desórdenes que para el día 1.º de agosto debe de producirse en la mayoría de las ciudades de Francia y de otros países, los elementos comunistas franceses continúan su violenta campaña de agitación y no cesan de hacer propaganda por medio de hojas y folletos y verbalmente para conseguir que se declare el paro el día 1.º y que, a pesar de las órdenes en contra del Gobierno, se formen manifestaciones callejeras de obreros.

Ya se encuentran en París las tropas, guardia republicana móvil, gendarmería y policía pedidas a provincias por el prefecto de Policía para reforzar los servicios de orden de la capital francesa, en previsión de que puedan ocurrir serios incidentes el día 1.º de agosto. Estos refuerzos han efectuado el viaje en camiones automóviles, y dichos vehículos servirán para transportarles a los sitios de la capital donde fuese necesaria su presencia para evitar o para hacer cesar desórdenes.

El prefecto de Policía ha prohibido durante el 1.º de agosto toda manifestación callejera y toda reunión en la Bolsa del Trabajo.

EN ALEMANIA

BERLIN, 31.—En las grandes cuencas industriales germanas los elementos comunistas trabajan febrilmente para conseguir que el 1.º de agosto sea marcado por grandes manifestaciones callejeras y que éstas sean realizadas por la fuerza, si es preciso.

En Berlín, Munich y otras grandes ciudades las autoridades han prohibido toda reunión pública obrera.

EN SUIZA

BERNA, 31.—El Consejo federal suizo ha hecho saber a los empleados y obreros del Estado que será considerado como falta gravísima el que cesen de trabajar el 1.º de agosto y el que participen en las manifestaciones proyectadas por elementos comunistas.

EN POLONIA

VARSOVIA, 31.—Pasan de trescientos los comunistas polacos detenidos en estos últimos días en Varsovia, Vilna, Lemberg y otras ciudades de Polonia.

EN HUNGRIA

BUDAPEST, 31.—La Policía ha adoptado las medidas necesarias para impedir las manifestaciones comunistas callejeras el 1.º de agosto.

EN AUSTRIA

VIENA, 31.—Ha sido detenido el diputado comunista checo Szerda, que excitaba a los comunistas austriacos a realizar demostraciones públicas el día 1.º de agosto, a pesar de estar esto prohibido por las autoridades austriacas.

EN YUGOSLAVIA

ZAGREB, 31.—El individuo detenido después del encuentro de los comunistas con la policía, encuentro en que resultaron tres comunistas muertos, ha resultado ser el jefe de la propaganda comunista en Yugoslavia. Se llama Brezovic y ha vivido diez años en Rusia.

Había llegado en avión, trayendo consigo fuerte suma de dinero. (Argos.)

EN CHINA

LONDRES, 31.—Dicen de Shanghai que la policía ha detenido en la concesión francesa a 250 chinos sospechosos de comunismo y ha encontrado armas, folletos subversivos y un plan de sublevación para el primero de agosto. (Argos.)

CONTINUAN EN COLOMBIA LOS CHOQUES SANGRIENTOS ENTRE POLICIA Y EXTREMISTAS

BOGOTA, 31.—Han resultado seis muertos y varios heridos en nuevos choques sostenidos por los elementos extremistas y la policía en las cercanías de Libano.

El Gobierno ha ordenado que marche un regimiento de Caballería a esa región, donde se dice que han sido destruidas varias casas por los revolucionarios.

Continúan practicándose detenciones de elementos extremistas. (United Press).

La travesía trasatlántica

Hoy sale, si el tiempo no lo impide, el «Conde Zeppelin»

FRIEDRICHSHAFEN, 31.—Para las tres de la mañana de hoy, jueves, día 1 de agosto, está fijada la partida del dirigible «Conde Zeppelin» hacia el aeródromo norteamericano de Lakehurst, siendo ésta la primera etapa de su proyectado viaje alrededor del mundo.

La ruta que haya de seguir el dirigible en su parte de viaje por Europa está determinada, pues depende de las condiciones atmosféricas que encuentre.

La llegada a Lakehurst está señalada para el día 4 de agosto y el día 7 saldrá de Lakehurst para regresar a Friedrichshafen y llegar el día 10 de agosto.



Noticias de Zaragoza

Los labradores de Alcubierre no tienen simiente

Mañana habrá Pleno municipal.-Un viaje de Víctorio Macho

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 31

PARA LA VUELTA AL PAIS VASCO

Para tomar parte en la V Vuelta al País Vasco, organizada por el periódico deportivo de Bilbao «Excelsior», se han inscrito los corredores ciclistas de Zaragoza Ginés y los hermanos Catalán.

La afición zaragozana tiene gran confianza en que estos corredores desempeñarán muy brillante papel en esa carrera, en la que han de enfrentarse con «ases» nacionales y extranjeros.

EL PASO DE VICTORIO MACHO

Ha pasado por Zaragoza el ilustre Víctorio Macho, que ha venido de Teruel, adonde se había trasladado para estudiar el emplazamiento de dos fuentes monumentales que han de erigirse una vez que hayan terminado las obras de alcantarillado y traída de aguas.

PIDEN SIMIENTE

El Ayuntamiento de Alcubierre, de la provincia de Huesca, ha enviado hoy una instancia al presidente del Consejo para darle a conocer la situación en que se encuentran aquellos campos, destinados todos al cultivo de cereal, en las proximidades de la siembra.

Los labradores carecen de simiente para la siembra y piden al Gobierno que les facilite esa simiente, a fin de que no se repita el año próximo el caso del actual, en que por carecer de ella han sufrido grandes quebrantos.

PLENO EXTRAORDINARIO

El día 2 de agosto próximo se reunirá en sesión extraordinaria el pleno del Ayuntamiento de Zaragoza, para tratar de diversos asuntos de gran interés.

Entre éstos figura el nombramiento de secretario interino del Ayuntamiento de Zaragoza, vacante por haber sido nombrado secretario del Ayuntamiento de Madrid el que lo era de esta ciudad, don Mariano Berdejo, a quien trata de conceder el Ayuntamiento la medalla de oro de la ciudad, asunto éste que también figura en el orden del día.

LAS AGUAS DE ZARAGOZA

El alcalde de Zaragoza ha ordenado al director del Instituto de Higiene municipal que redacte una Memoria detallada y amplia sobre la manera de llevar a la práctica la clarificación de las aguas de Zaragoza.

Esta cuestión es muy importante para Zaragoza y del análisis, primero, y luego del plan que señale la Memoria encargada, depende esa mejora, que tanto interesa.

LA AMPLIACION DE LA CALLE DEL COSO
Por acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, mañana comenzará el derribo de las casas números 6 y 8 de la calle del Coso, asunto también que hace mucho tiempo interesaba a la ciudad.

Con el derribo de esas dos casas, seguirá la línea de la calle por sus números pares y así el Coso quedará prolongado, en línea recta, en cerca de un kilómetro.

OTRA VEZ EL CALOR

Nuevamente se ha dejado sentir el calor en Zaragoza, después de unos días de relativa frescura en el ambiente.

El día de hoy ha sido caluroso, pesado, de bochorno pegajoso. El termómetro ha llegado a marcar 37,5 grados a la sombra.

Por la noche, la gente se ha echado a la calle en busca de un poco fresco, que en ninguna parte se encuentra.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, núm. 19.

Photodin

Está para llegar

Photodin

se abrirá pronto.
Y usted visitará

Photodin

ESCENARIO DONOSTIARRA



En el Principe

Despedida de Valeriano León

Ayer terminó la actuación en San Sebastián de la compañía de comedias que dirige este popular actor, poniéndose en escena, tarde y noche, «Don Floripondio».

Tanto Aurora Redondo como Valeriano fueron objeto de fervorosas manifestaciones de entusiasmo y simpatía por parte del selecto concurso que llenó el teatro de la calle de Aldamar en ambas funciones.

Uzeudun - Schmeling

Hoy se pasará por la pantalla de este teatro la película del match celebrado en Nueva York entre el vasco Paulino Uzeudun y el alemán Schmeling, cuyo anuncio ha despertado gran interés en la numerosa familia deportiva donostiarrá.

Próxima campaña de variedades

Mañana, viernes, comenzará una interesante temporada de variedades, durante la cual actuarán el humorista Alady, la bailarina Pilar Alcáide y la «estrella» de la canción Carmen Flores.

En el Victoria Eugenia

En honor a las bellezas guipuzcoanas

Esta tarde, a las siete, tendrá lugar en el teatro Victoria Eugenia la función en honor de las bellezas del concurso celebrado recientemente por nuestro colega «La Noticia».

Asistirán a la fiesta, que será presidida por Marielu Amiano y su corte de honor, todas las aspirantes al concurso, para las que la Empresa ha puesto a su disposición siete palcos. En uno de los entreactos serán presentadas al público «Miss Guipúzcoa» y sus dos damas de honor.

La compañía de comedias de Camila Quiroga pondrá en escena la comedia argentina titulada «La propia obra».

Los palcos ocupados por las bellezas serán artísticamente engalanados con guirnaldas de flores.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 40-989
Administración y Talleres 40-024

Radio Radio Radio

COLOSAL LIQUIDACION
COMO FIN DE
TEMPORADA

Ocasión única para adquirir un buen aparato a infimo precio

RECEPTORES DE MENOS DE CIENTO PESETAS

Dos receptores a superreacción, de dos lámparas que funcionan con cuadro interior	25 pesetas
Un receptor Laporte de cuatro lámparas	35 "
Cuatro receptores RADIOEASO, de tres lámparas	80 "
Diez receptores del Dr. Seibt, de tres lámparas, con sus tres lámparas y un juego de bobinas	85 "
Seis AUDIONETTE de tres lámparas, contruidos por Les Etablissements Radio L-L	95 "

RECEPTORES DE CIENTO A QUINIENTAS PESETAS

Un Superheterodino-Nox, de ocho lámparas	125 "
Un Superheterodino Radio L-L, ocho lámparas	150 "
Dos Superheterodino A-Radio L-L ocho lámparas	160 "
Seis Superheterodino A-7 reflex	295 "
Cinco Super-Baby, de cinco lámparas	300 "
Nueve Super-Baby, de seis lámparas	350 "

DE ENCHUFE A LA CORRIENTE ALTERNA

Un receptor eléctrico de tres lámparas Mer cure	290 "
Un receptor eléctrico de tres lámparas Er retrex	450 "

RECEPTORES DE QUINIENTAS A MIL PESETAS

Un receptor Super A-8, último modelo	600 "
Siete Synchrodinos Radio L-L, último modelo	895 "
Un Super-40 semiprofesional Radio L-L	750 "
Tres Super-10 lámparas semiprofesionales de lujo	990 "

DE ENCHUFE A LA CORRIENTE ALTERNA

Seis Radiolas-17, de la Radio Corporation of America, con sus lámparas	800 "
Un receptor ELKAY, de siete lámparas, con sus lámparas	900 "
Un receptor "ELKAY", de ocho lámparas, con sus lámparas	975 "

Antonio Recio - Ingeniero

Pefia y Gofri, 1 - SAN SEBASTIAN - Teléfono 1-30-15

Señora:

Conoce el apósito "Madamex", patentado?

- Con el apósito debe usar la cinturilla y protector de caucho "Madamex".
- Adelgazará su cuerpo si usa la faja de caucholína patentada "Madame X".
- Para reducir el busto usará sostenes "Madame X".
- Tendrá piernas bonitas si usa las medias de caucholína "Madame X".
- De su rostro desaparecerán las arrugas y deformaciones usando los aparatos de caucholína "Madame X".
- Senos endurecidos se obtienen con la ducha "Madame X".
- Conserve la belleza de su mano usando en los quehaceres los guantes "Madame X".
- Gordura de piernas, brazos y cuerpo desaparece usando caucholína "Madame X".

Sociedad General de Higiene
GARIBAY, 22 - San Sebastián

CHOCOLATES

"VIRGEN DEL CARMEN"

Pídase en ultramarinos

VALLADOLID

Crónica alavesa

Gitánillo de Triana no puede torear en Vitoria

La reforma de un puente sobre la carretera de Castilla

(POR TELEFONO)

Vitoria, 31.

REUNION DE LA PERMANENTE

Hoy ha celebrado reunión ordinaria la Comisión Permanente municipal.

En ella se ha dado cuenta de una comunicación de la Dirección de Vías y Obras del F. C. del Norte, enviando dos proyectos de reforma del puente de la línea sobre la carretera de Castilla. Con el primer proyecto, que es el menor, la Diputación y el Ayuntamiento, no tendrán que pagar nada y con el segundo proyecto habrían de pagar ochenta y seis mil y pico de pesetas.

Se ha acordado optar por el primer proyecto y contestar en el acto, pues se exigía la contestación para el día primero de agosto.

Con motivo de la festividad de la Patrona, se ha acordado dar una comida extraordinaria a los presos de la cárcel el lunes 5 de agosto.

INCENDIO Y REVISTA

Después de la sesión, el alcalde ha dicho a los periodistas, que de madrugada había estado en el incendio ocurrido en la casa del Dr. Garaizabal. El siniestro, gracias a la presteza y pericia de los bomberos, no había tenido las consecuencias que se temían en un principio.

Ha asagregado que pensaba pasar revista a los Cuerpos de bomberos, arbitrios, guardia municipal y personal del Laboratorio e Higiene.

EN BUSCA DE GIGANTES

Hoy ha salido un funcionario municipal con dirección a Bilbao para hacerse cargo de los nuevos gigantes y cabezudos contruidos por encargo del Ayuntamiento, para hacer las delicias de los chicos durante las fiestas.

GITANILLO NO VIENE

Se ha hecho ya pública la noticia de que Gitánillo de Triana no puede venir a torear la corrida de Albaserrada del lunes día 5.

Parece que Torquito tiene algún compromiso con Agüero, pero la Empresa Popular Vitoriana, quiere que el sustituto sea Marcial Lalandia, que torea el sábado. Aún no se sabe quién será el que lleve el estoque a los bajos.

"Adán Echecalte" en San Sebastián

Procedente de Méjico ha llegado a San Sebastián nuestro querido amigo y ex compañero de Redacción el ágil y culto periodista José Luis Ituarte, que popularizó en las columnas de nuestro periódico el pseudónimo "Adán Echecalte".

El inquieto espíritu de nuestro querido amigo ha encontrado en la joven república americana ancho campo en que desplazar su actividad, que se ha visto premiada con un resonante éxito teatral, del que recientemente dimos cuenta a nuestros lectores.

Reciba el simpático "Echecalte", que ha venido a pasar en compañía de los suyos una temporada de bien merecido descanso, nuestra efusiva y cordial bienvenida.

Monte Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde, actuando dos magníficas orquestas, Regional y Los Kanakos-jazz, con su novísimo repertorio de música clásica y americana. A las cinco y cuarto y seis y media, sesiones de cine con películas escogidas. Bares aéreas, tiro al blanco. Gran parque de atracciones. Montaña rusa. Skating. Tórron. Restaurant de primer orden, el más afamado de la región, con la orquesta Los Kanakos en las comidas. Espléndidas vistas. Temperatura ideal.

Billete de ida y vuelta del funicular: señoras y caballeros, 1,50; niños, 0,50.

Se ha extraviado

de Villafranca a Herrera, una cerda de un año y un cerdo de tres meses.

Se ruega al que los haya encontrado su entrega al tratante Patricio Lopetegui, en Lezo, Teléfono 6.072.

El rey de los melones y sandías

Melón superior, 0,60 kilo; especial, maduro, 0,70; sandía riquísima, 0, 50 y 0,60 kilo. Limones a 0,10 y 0,15.

MIRACRUZ, 17 (Almacén). Telf. 1-48-74

Servicio a domicilio

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 4 y de 3 a 6
BOULEVARD, 11, tercero.

Traspaso

bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián, con facilidades de pago. Razón en esta Administración.

INFORMACION EXTRANJERA

Medio millón de obreros ingleses, víctimas de un lock-out, no cobrarán subsidios de paro forzoso

Ola de calor en los Estados Unidos. - La primera emisión de sellos de la Ciudad Vaticana. - Grandes tormentas en el Canadá

LOS VIAJES DE VENIZELLOS

ROMA, 31. — El presidente del Gobierno griego, señor Venizelos, celebró hoy por la mañana una larga entrevista con el señor Mussolini.

Por la tarde salió el político griego con dirección a París. (Argos.)

EL MAL TIEMPO EN EL CANADÁ

LONDRES, 31. — Comunican de Ottawa que han descargado terribles tormentas en varias regiones del sur del Canadá.

En el lago Ontario han perecido ahogadas veinte personas por haber zozobrado la embarcación en que viajaban. (Argos.)

LAS RELACIONES ITALO-HUNGARAS

BUDAPEST, 31. — Noticias de buen origen aseguran que Mussolini visitará al conde Bethlen en el otoño próximo. (Argos.)

DETENCION DE UN DIPLOMATICO PORTUGUES

LONDRES, 31. — Ha sido detenido el ex ministro de Portugal en La Haya Antonio Bandeira, mezclado en el asunto del Banco de Angola. (Argos.)

LOS SELLOS DE CORREOS DE LA CIUDAD VATICANA

ROMA, 31. — Las oficinas de Correos de la Ciudad Vaticana han recibido innumerables peticiones de compra de los nuevos sellos de Correos que se pondrán en circulación hoy. La primera emisión, que comprende dos millones de sellos de cada serie, se agotará prontamente.

La Santa Sede recaudará por este concepto 56 millones de liras.

En estos sellos se leerá la siguiente inscripción: «Fiestas del Vaticano».

Las tarifas para el extranjero son: 1'25 liras las cartas, 0'75 las tarjetas postales y 0'25 las tarjetas de visita. (Argos.)

LAS INUNDACIONES EN LA INDIA

BOMBAY, 31. — Las inundaciones de Sind amenazan gran número de propiedades. Se cuentan hasta ahora un centenar de ahogados, la línea del ferrocarril está sumergida y gran número de cabezas de ganado son arrastrados por la corriente.

En Hyderabad más de doscientas casas se han hundido. Se llevan recogidos diez cadáveres y se teme que el número de víctimas sea mayor. (Argos.)

EL CALOR EN LOS ESTADOS UNIDOS

NEW YORK, 31. — Una nueva ola de calor se extiende en la parte oriental de los Estados Unidos. La temperatura llegó ayer a 32'5 grados a la sombra en Nueva York, a 35'5 en Washington y a 36 en Baltimore.

Perecieron cinco personas por insolación. (Argos.)

UN MINISTRO CHECO EN PELIGRO

VIENA, 31. — Dicea de Schlumetz que el ministro de Negocios extranjeros de Checoslovaquia, Benes, se bañaba en el lago de Schlumetz y estuvo a punto de perecer ahogado. Fue salvado por un "boy-scout" que se lanzó al agua vestido, logrando traerlo a la orilla. (Argos.)

LA POLITICA LABORISTA RESPECTO A EGIPTO

LONDRES, 31. — El "Morning Post" asegura que las negociaciones que se están celebrando entre el ministro británico de Negocios extranjeros, Mr. Henderson, y el primer ministro egipcio, Mahmud Pacha, se basan en el proyecto de tratado de 1927, que estipulaba principalmente el abandono del régimen de capitulaciones, la supresión de los tribunales consulares, la intervención de la Gran Bretaña para la admisión de Egipto en la Sociedad de Naciones y la retirada de El Cairo de las tropas inglesas, que quedarían solamente encargadas de la protección de las vías de comunicación británicas, especialmente el canal de Suez.

LOS OBREROS DE LAS HILATURAS DE LANCASHIRE NO DISFRUTARAN SOCORRO DE PARO FORZOSO

LONDRES, 31. — Ha producido gran sensación, por tratarse de una disposición del Gobierno laborista, el comunicado del ministerio de Trabajo, que hace saber que no tienen derecho a los socorros del Estado los 500.000 obreros que se encuentran parados en el condado de Lancashire, por no haber querido aceptar la reducción de jornales acordada por la Federación de patronos de las hilaturas de algodón.

Ahora se agrava la situación por el hecho de que los obreros de las fábricas que utilizan residuos de algodón, han sido advertidos por los patronos de que les rebajarán los jornales en la misma proporción que a los de las hilaturas principales.

Los obreros algodonereros han manifestado que están dispuestos a reanudar las negociaciones con la representación patronal para poner fin al conflicto actual.

EL CONFLICTO CHINO-RUSO

NANKIN, 31. — El Dr. Wang, ministro de Negocios Extranjeros del Gobierno nacionalista chino, ha declarado que la entrada en vigor del pacto internacional contra la guerra, ha sido acogido con júbilo por el pueblo y el Gobierno de China, y propondrá a ésta la ocasión de mostrar al mundo su deseo de paz, precisamente en un momento en que las relaciones con Rusia son tirantes.

SHANGHAI, 31. — Los delegados del Gobierno chino, que deben entablar negociaciones con los de los Soviets, han salido ayer de Karbin en tren especial con dirección a Manchuli. En la frontera rusa serán recibidos por los delegados de los Soviets. Las negociaciones para solucionar el conflicto del ferrocarril oriental chino, se celebrarán en uno de los vagones del tren especial de los delegados chinos.

SHANGHAI, 31. — Comunican de Mukden que un contingente de rusos antibolcheviques ha atacado a las fuerzas soviéticas en las cercanías de Sin-Sen-Ho, obligándolas a batirse en retirada.

Oposiciones a maestras de barriada

Teniendo en cuenta el gran número de opositoras inscriptas y que esto obligaría a dividir en dos partes las oposiciones a maestras de escuelas de barriada anunciadas para el día 12 del mes de agosto, la Junta de Instrucción Pública de Vizcaya, por las razones anteriormente expuestas, acordó retrasar hasta el lunes 26 de dicho mes de agosto, a las nueve de la mañana, el comienzo de los ejercicios de oposición a dichas plazas.

CAPITULO DE SUCESOS

Un centenar de obreras a punto de perecer en el incendio de una fábrica de tejidos de Manresa

En Madrid se ha descubierto una falsificación de cigarrillos y puros habanos Pretendían unos turistas robar un cuadro de gran valor

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.

FALSIFICACION DE TABACO

El representante de una fábrica de tabaco de Cuba, que se encuentra en Madrid, denunció ayer a la Policía que en varios estancos se expendían cigarrillos y puros falsificados.

La policía practicó pesquisas y averiguó que la falsificación se hacía en una casa de la calle de Cánovas del Castillo, en la que fueron halladas muchas cajas de habanos vacías y otras llenas de cigarrillos falsificados. También se encontraron 33.000 etiquetas falsas hechas en una imprenta alicantina, y diversos útiles para la falsificación.

Fueron detenidos Francisco Gómez Ruiz, su padre y otros dos individuos.

ROBO FRUSTRADO

Dicen de San Lorenzo de El Escorial que ayer a las cuatro de la tarde fué robado un cuadro del salón de porcelanas del palacio del príncipe.

Un grupo de turistas ingleses que viajaba por cuenta de una agencia llegó a dicho palacio para visitarlo y al llegar al salón de porcelanas uno de los turistas, mientras los demás entretenían al guarda, se apoderó de un pequeño cuadro de gran valor.

El guarda se dio cuenta de la maniobra y

en cuanto salieron los visitantes dió cuenta del hecho a la guardia civil.

El sujeto que robó el cuadro se dió cuenta de que había sido visto, y al salir se dirigió precipitadamente a una tienda cercana y abandonó el cuadro en el W. C. El cuadro fué recuperado y detenidos los turistas. Poco después fueron puestos en libertad todos excepto dos hombres y dos señoritas, que han quedado a disposición del juez.

UN CRIMEN

Comunican de Salamanca que se conocen detalles de un crimen descubierto por el juez de Ciudad Rodrigo, que hace unos días tuvo conocimiento por medio de una confidencia, de que en el pueblo de Zomarra había desaparecido misteriosamente el vecino Juan Rubio Rico, de cincuenta años, que era un rico hacendado del lugar.

Juan estaba casado con Ana Aparicio Rubio y vivía con ella y una hija llamada Eugenia. Hace dos años Eugenia fué requerida de amores por Francisco Echeña, de veintisiete años, con el que se casó no hace muchos meses, yendo a vivir a casa del novio.

En el mes de mayo último desapareció Juan y su mujer, su hija y su yerno dijeron que había salido de viaje sin decir a dónde y que desde que se marchó no había escrito.

El juez, para averiguar lo que hubiera de cierto en la confidencia, se fué al citado pueblo y practicó en casa de Juan un reconocimiento que no dió resultado. La mujer de Juan le dijo que su marido estaba seguramente en Francia o en Asturias, pero que no escribía.

En vista de ello a los pocos días el juez se personó en casa de Francisco y Eugenia y ambos le dijeron friamente que Juan estaba ausente. No conforme con la respuesta, el juez practicó un reconocimiento en la casa, incautándose de dos hachas, una de las cuales tenía manchas, al parecer, de sangre, y ordenó a cuatro mozos que desmentaran una pila de leña que había en un corral, pila que desde el primer momento le infundió sospechas. Al quedar libre el suelo, el juez pudo apreciar que en aquel lugar había sido removida la tierra muy recientemente, y ordenó que se hiciera una excavación. Cuando ésta alcanzó una profundidad de treinta centímetros, quedó al descubierto el cadáver de Juan.

El juez llamó a Francisco y le preguntó si no tenía noticias de su suegro, y al contestarle negativamente le mostró el cadáver. Francisco se turbó y se hizo el ignorante, pero acabó confesándose autor del crimen.

Declaró que el día 13 de mayo él y su esposa, con objeto de heredar al padre de ésta, acordaron suprimir a Juan de acuerdo con Ana, su mujer. Para ello hicieron que les visitara Juan, y cuando estaba en el corral él—Francisco—le asesinó con un hacha, hallándose presente su hija, Eugenia. Luego escondieron el cadáver debajo de la pila de leña.

Francisco y su mujer han sido detenidos, lo mismo que la esposa de la víctima.

FABRICA DESTRUIDA POR UN INCENDIO

Comunican de Barcelona que ayer, a última hora de la tarde, en Manresa se declaró un violento incendio en la fábrica de tejidos de los señores Chubia Hermanos.

El fuego se inició en el pabellón de telares de contes de algodón, en el que trabajaban 100 obreras. El fuego adquirió rápidamente extraordinarias proporciones, propagándose con gran celeridad. Las obreras, asustadas, se asomaron a las ventanas del segundo piso, donde estaba el pabellón en que trabajaban, y desde ellas pidieron auxilio. Al poco por las ventanas salían grandes lenguas de fuego y el vecindario creyó que en el interior se estaba desarrollando una tragedia.

Acudieron los bomberos y en seguida iniciaron, con gran arrojo, los trabajos de salvamento, logrando sacar en pocos momentos a las 100 obreras, ninguna de las cuales había sufrido daño alguno. Sin embargo, tuvieron que ser asistidas de gran excitación nerviosa.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

El fuego destruyó la fábrica, sin que, por verdadero milagro, ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas son de gran consideración.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Fuerzas del regimiento de Reus ayudaron eficazmente a los bomberos en los trabajos de salvamento y de extinción.

Gran Kursaal

Hoy, jueves, 1.º de Agosto

A las 6,45 y 10,45 en el Teatro

Grandioso éxito del programa

"COLISEUM"

RENÉ PREMIER :: LILY DARLAY AND PARTNER
MISGUETTE AND MAXLY :: ALINA DE SILVA :: JOE

THOMAS SAXOTETTE :: GEAIKS & GEAIKS

SOEURS IRVIN :: MUTT AND JEFF

BALLET MALATZOFF :: TALAMAS

LA ERUPCION DEL VOLCAN

(De la actual revista del Casino de París)

RESTAURANT

TE DANSANT

Las hermanas gemelas Miles. BOYER

SAM WOODING

El mejor jazz de negros mundial

Orquestina del Real

Cuerpo de Alabarderos

BAR AMERICANO

Salón Miramar

Hoy, jueves :: Estreno extraordinario

Norma Shearer en "LA ACTRIZ"

Secundada por OWEN MOORE, RALPH FORBES y ROY D'ARCY



ZUVA ZUMO DE UVAS RIOJANAS. (sin alcohol)

BODEGAS BILBAINAS

Normaliza las funciones de estómago e intestinos.

Corrige el más rebelde estreñimiento.

Indicadísimo en las enfermedades infecciosas.

Reanima a débiles y convalecientes.

Como refresco no tiene rival, por lo grato y saludable.



CONVALECENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA

VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

NOVIOS

MUEBLE ECONOMICOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA" — Idiáquez 7

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-929

Administración y Talleres 10-024

En Azpeitia

Las fiestas de San Ignacio estuvieron animadísimas

(POR TELEFONO)

Azpeitia, 31.

POR LA MAÑANA

A las siete, las bandas de dulzaineros y tamborileros recorrieron las calles de la villa tocando alegres pasacalles, que anunciaron al vecindario la hora de abandonar el lecho para disfrutar del día festivo, que se presentaba magnífico.

A las ocho salieron a recorrer su acostumbrado itinerario los gigantes y cabezudos, que fueron la nota fuerte del elemento menudo.

A las nueve y media salió de la iglesia matriz la procesión del santo, a la que asistieron el obispo de la diócesis, monseñor Múgica; el Ayuntamiento en cuerpo de comunidad y don Natalio Eguibar, descendiente de los Loyola, caballero del Santo Sepulcro.

Después de la misa mayor la banda municipal dió un gran concierto en la Plaza Mayor, a la que asistió numeroso público.

POR LA TARDE

La animación creció extraordinariamente desde las primeras horas de la tarde. La afluencia de forasteros fué superior a la de otros años, habiendo sido éste el que más contingente de forasteros ha dado la provincia y hasta Bilbao y Logroño. El tránsito por las calles se hacía imposible, ofreciendo un aspecto de gran día, indescriptible. Acompañó a esta magnificencia el día espléndido, un poco nublado por la tarde, lo que se supo agradecer para que el calor no fuera tan molesto.

A las tres y media en punto se celebró el partido de pelota, de cuyo resultado se encarga en la sección correspondiente Shanti de Meabe.

LA NOVILLADA

Antes de que terminara el acontecimiento pelotístico dió comienzo la primera novillada en la plaza, que ofreció un soberbio llenazo. Ayer quedó demostrado que la afición no decae, ni mucho menos. El público tenía ganas de toros y toreros. Ya empezada la lidia, la plaza se fué llenando hasta el último tablancillo con el público que abandonaba el frontón después del encuentro que despertó tanto entusiasmo.

Presidió la lidia el alcalde, señor Alberdi, ocupando el palco presidencial el presidente de la Diputación y varios diputados.

Clairac envió una corrida bien terciada, de una presentación excelente. Los cuatro toros estaban bien de carnes y de defensas.

El que abrió plaza salió algo frío y tomó la primera vara sin ganas. Más resuelto luego entró a los caballos, haciendo dos tumbos. En el último tercio resultó bastante quedado.

El segundo toro, bueno de verdad, de presentación, codicioso, fué noble hasta el último tercio. Muy bravo con los caballos, si no tumbó ninguno fué porque tenía el pitón derecho algo raspado. Se le aplaudió al arrastre.

El tercero de la tarde era un toro de bandera, que hizo un juego completo. No se le aplaudió lo bastante al entierro. Tomó varas con codicia y recargando.

Cerró plaza un manso de solemnidad, huido hasta de su sombra, no consiguiendo que tomara ninguna vara a pesar de los esfuerzos de los peones. Hubo que ponerle la caperuza negra.

Maera demostró que sabe un "rato largo" de toros. En su primero toreó con estilo. Con la franela dió varios pases por alto, sin pena ni gloria.

Al matar metió el estoque hasta la bola, que produjo en el astado una hemorragia formidable. Al descabellar estuvo desgraciado, pues pinchó cinco veces.

En su segundo se le vieron grandes deseos de torear. Con el capote lanzó con arte y valor, adornándose con unos preciosos y bien ejecutados remates.

También se lució Amorós con el capote en este toro.

Con la muleta se fué al toro con ganas de divertirse. Le citó y obsequió a la afición con dos molinetes dibujados.

Desde un tendido le gritan que no es capaz de dar dos naturales. Maera se encorajina y dice que dará tres, como demostrándonos que torea cuando quiere.

Efectivamente, dió cuatro naturales preciosos, especialmente el último, adornados con formidables ovaciones. Siguió con otro de pecho y dió fin a la faena con un parón expuesto de verdad. Al matar dió un bajonazo que hizo besar la arena al bicho. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

En quites estuvo muy activo, rematando algunos con mucho valor.

Amorós convenció a todos por su actuación. Con el capote no vimos al torero de estética, sino de valor, cuyos lances no eran un dibujo, una filigrana, pero sí una demostración de dominio y valentía.

En su primero cogió los palos y puso un cuarto par de frente, colosal. Con la muleta toreó derrochando valor y pasó a matar como mandan los cánones. Colocó una media hasta las mismas yemas. Tumbó al bicho al cuarto golpe. (Ovación, salida a los medios.) El presidente, a pesar de la petición del público, no concedió la oreja, aunque creemos que se la mereció.

En su segundo tuvo la desgracia de que no saliera un toro, sino un buey, al que no pudo lancear. Los del "aupa" tuvieron que retirarse sin que tomara varas. Los rehileteros se portaron bien, colocando a la media vuelta.

Amorós se quedó triste al ver que no podía hacer gran cosa con aquel bicho. Hizo una brega magnífica, y con decisión de maestro lo cazó de una certera estocada un poco ladeada, que no hizo precisa la puntilla. (Ovación y vuelta en hombros por el anillo.)

POR LA NOCHE

El desfile a la terminación de los toros fué brillantísimo. Hacía muchos años que no veíamos tanta animación en Azpeitia. Las calles, intransitables, y por todos lados la alegría y buen humor más sanos de todas las fiestas.

Por la noche, en la plaza Mayor, se quemó una bonita colección de fuegos artificiales. La Banda municipal se mostró incansable, dando a conocer todo su vastísimo repertorio.

PARA HOY

Hoy, día primero de agosto, se espera que la afluencia de forasteros sea también considerable.

El partido de pelota que se celebrará esta tarde ha sido sustituido por la siguiente combinación: Peru y Mondragonés contra Iureta II y Artazo, sacando ambos del cuadro dos y medio.

UN OBSEQUIO DE ASUERO

Los diestros Amorós y Maera brindaron sus toros al doctor Asuero, que ocupaba una barrera del 8. El doctor obsequió a cada torero con 300 pesetas. — C.

El día de San Ignacio

Fiesta en la ciudad y festejos en el barrio de Loyola

La festividad del Patrón de Guipúzcoa proporcionó a la ciudad un día de descanso, cerrándose el comercio, Bancos y centros oficiales, con la misma formalidad que un domingo.

En la ciudad no hubo ningún programa extraordinario de festejos; éstos pertenecían a los barrios en los que San Ignacio es más significado Patrón. En el de Loyola—un hervidero de gente, como de costumbre—se celebraron los festejos que organizó el Ayuntamiento donostiarra y que proporcionaron unas horas de diversión al vecindario y al público.

Cucañas.—Seis premios en metálico, de 20, 10, cinco, cinco, cinco y tres pesetas.

Chanelas.—Cuatro premios, de 15, 10, cinco y cinco pesetas.

Natación.—Cuatro premios, de 10, 7'50, cinco y cinco pesetas.

Estos espectáculos se celebraron con la aprobación del público y sin que hubiera que lamentar ningún incidente.

A continuación una banda de música ejecutó bailables en la plaza hasta las ocho y media de la noche.



Un aspecto del barrio de Loyola durante los festejos acuáticos.

(Foto Guerequiza)

de la ciudad, que se "volcó" en aquel barrio utilizando tranvías, autobuses y la empinada carretera de Eguía.

Se desarrolló el programa con una sesión de "bersolaris", que dió comienzo a las once de la mañana.

A las cinco de la tarde dieron comienzo en el río Urumea los concursos de natación y cucaña y la regata de chaneles. El Jurado lo componían, en tierra, el teniente de alcalde don Enrique Pérez Egea, el jefe de la sección de Fomento, el alcalde del barrio, don Leonardo Eguiguren, concejal señor Yarza y los médicos de la Beneficencia señores Bago y Tellería.

Para los tres concursos se adjudicaron los siguientes premios:

Por los alrededores, allí donde había un trozo de terreno alfombrado de verde, el público merendó a sus anchas, haciéndose un regular consumo de sidra.

No faltaron en la barriada las clásicas rifas de rosquillas, puestos de helados, melones, baratijas y el inevitable fotógrafo "al minuto" con su forllo de salón regio.

Hoy, a las diez de la mañana, carreras pedestres, en sacos y otros juegos.

A las once, segunda sesión de "bersolaris" dedicada a los del barrio.

Por la tarde, a las seis, partido de pelota en el nuevo frontón. Contenderán Urruñu y Otegui, del Pasayako, contra Murua, del Deportivo Aurrerá, y Garmendia, del Gure Borda, de Lezo.

De ocho a diez de la noche, concierto en la plaza y "kale-jira".

Los gaiteros amenizarán el barrio durante todo el día.

EL CONCIERTO DE LOS TXISTULARIS
Costumbre de hace pocos años es introducir en el programa de fiestas de San Ignacio la actuación de los txistularis. Por la mañana, ayer, siguiendo la costumbre tradicional, recorrieron las calles tocando la alborada, a base de la Marcha de San Ignacio.

A las once, y ante numeroso público congregado en los alrededores del quiosco del Boulevard, dieron el concierto que habían anunciado, en el que, además de la Marcha de San Ignacio, armonizada por Urteaga, interpretaron obras del mismo autor, de Guridi y de Rutón.

El público, que tan gratamente impresionado quedó cuando oyó a todos los txistularis unidos en el concierto que dieron con motivo de la reciente Asamblea, se deleitó con la labor acabadísima de los txistularis donostiarra, que con tanta maestría y tan gran entusiasmo dirigía Ansorena.

Los txistularis fueron aplaudidísimos al terminar cada uno de los números que componían el programa.

MARMON

DEPOSITARIOS PARA EL NORTE DE ESPAÑA

SIERRA Y GALDIZ

TEATRO VICTORIA EUGENIA



AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA

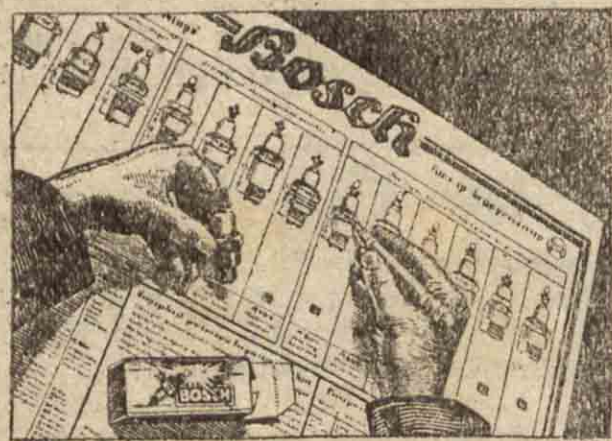
* F. ALBERICI *

SAGASTA, 29 MADRID

8

DISPAROS EN LINEA

¿Es de ocho cilindros en línea? Esa pregunta inevitable halla su mejor respuesta en el nuevo MARMON 29



La Bujía apropiada

para su motor se indica claramente en el gráfico Bosch. La bujía bien elegida no se engrasa ni se rompe. La que mayor seguridad de funcionamiento ofrece es la

Bujía Bosch

DE VENTA EN TODOS LOS GARAJES

Calzados TELLECHEA

San Jerónimo, 15 :: Teléfono, 1-10-91

Los poseedores de tickets

correspondientes al día

26 de julio pueden pa-

sar a recoger su importe

Esta Casa vende sus calzados

tan buenos y tan baratos como

las demás

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5

Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 4-08-77

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas, Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 43 :: Tlf. 12.760

1 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

La carrera ciclista de Guecho la ganó el corredor Cepeda

Una visita al pintor guipuzcoano Zuloaga. La fiesta de San Ignacio

(POR TELEFONO)

Bilbao, 31.

EL CIRCUITO DE GUECHO

Esta mañana se ha corrido la carrera ciclista denominada Cuarto circuito de Guecho. En todo el recorrido se había situado numeroso público para presenciar la lucha entre los corredores que en la prueba tomaban parte. Esta resultó sumamente interesante.

Los corredores debían cubrir veinte veces el circuito Algorta-playa de Ereaga-Arenas-Algorta, con un recorrido total de 81 kilómetros.

El resultado de la prueba ha sido el siguiente: 1. Cepeda; 2. Jesús García; 3. Mardrazo; 4. Dermis; 5. José García; 6. Ezquerria; 7. Barretabehía.

Este último notable corredor pudo clasificarse entre los primeros, pero tuvo la mala suerte de que poco antes de llegar a la meta sufriera una caída que le hizo perder bastante tiempo.

La copa que como premio para el equipo de corredores que mejor puntuación obtuviera se había designado la ganó el equipo de la Ciclista Bilbaína, que sumó quince puntos.

Una vez que quedó establecida la clasificación por el jurado, se procedió al reparto de premios.

UNA VISITA A ZULOAGA

Un grupo de admiradores del gran pintor guipuzcoano Ignacio Zuloaga, entre los que se encontraban el conde de Urquijo, el escritor argentino señor Larreta, don José Orueta y la señora norteamericana Garret, a quien hizo recientemente un retrato el eminente artista, visitaron ayer por la tarde al pintor en su linda residencia de Zumaya.

Después de visitar la casa y el museo, que tantas obras artísticas alosora, salieron de excursión los visitantes y Zuloaga para la finca de Munibe, propiedad del conde de Urquijo, quien con la esplendidez y el gusto exquisito que le caracterizan obsequió a sus huéspedes. Regresaron a Guipúzcoa por la costa, desde Lequeitio, y se dirigieron al balneario de San Juan de Azcoitia, lugar tan familiar para el conde y para don José de Orueta. Tras breve detención en San Juan, donde visitaron todas las dependencias del balneario, ampliado y remozado recientemente, regresaron a Zumaya para reintegrar al pintor a su casa.

Después los excursionistas regresaron a la capital donostiarra.

La señora Garret, que es natural de Ohio, donde reside, quedó maravillada del paisaje costero que había admirado.

LA FIESTA DE SAN IGNACIO

Con motivo de celebrarse hoy la fiesta de San Ignacio, Patrón de Vizcaya, como lo es de Guipúzcoa, se han celebrado diversos actos.

Para las diez de la mañana se ha trasladado desde el Palacio Provincial de la Gran Vía a la basílica de Santiago la Diputación de Vizcaya en corporación, con acompañamiento de forales, maceros y trompetas. En la basílica se ha celebrado solemne misa mayor, durante la cual ha predicado, haciendo el panegirico del santo de Loyola, el obispo de Lérida.

La ceremonia religiosa fué larga y eran ya las doce cuando regresaba la Diputación, presidida por el gobernador civil, al Palacio Provincial.

A mediodía ha dado un notabilísimo concierto en el quiosco del Arenal la Banda municipal, que ha interpretado exclusivamente obras vascas.

En diversos pueblos de la provincia, particularmente en Algorta, se han celebrado romerías. La de Algorta estuvo concurridísima.

UN ATROPELLO

En la calle de Ledeña ha sido atropellado por un automóvil el ciclista Santiago Gómez, de diez y nueve años, el cual resultó con heridas en la cabeza y en el muslo derecho.

Las heridas, que le fueron curadas en la Casa de Socorro, fueron calificadas de pronóstico reservado.

COSAS PERIODISTICAS

La Junta de gobierno de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao ha acordado consignar la cantidad de 4.000 pesetas para atenciones benéficas de la Federación de Asociaciones de la Prensa del Norte y Noroeste de España.

Mañana por la tarde se reunirá en junta general extraordinaria la Asociación de la Prensa de Bilbao para modificar totalmente el reglamento por que se rige.

El mejor lavado de vejiga y riñón, facilitando una total expulsión de arenillas y cálculos, se efectúa con el

AGUA DE ALZOLA

Pérdida

al ausentarse, el 23 de julio, entre la Casa "Quico" y estación Amara, de cuatro billetes de 50 pesetas, a un obrero.

Se gratificará al que entregue en el "Bar Quico".

LA VIDA POLITICA

Pronto comenzará el estudio de un proyecto para reformar la ley de pesca

Cédulas personales con fotografía.-Petición de los dependientes de teatros.

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.

UNA COMBINACION DIPLOMATICA

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó la siguiente combinación de cargos diplomáticos:

Disponiendo que don Alfonso Caro, ministro plenipotenciario de tercera clase, que presta sus servicios en la Secretaría general de Asuntos Exteriores, pase a continuarlos en la Embajada de España en París.

—Idem que don Francisco Agramonte, ministro plenipotenciario de tercera y consejero en la Embajada de Buenos Aires, pase a prestar sus servicios a la Secretaría de Asuntos Exteriores.

—Ascendiendo a ministro plenipotenciario de tercera, y destinándolo a la Embajada de Buenos Aires, a don Francisco Ramírez Montesinos, que era secretario de primera en la Secretaría de Asuntos Exteriores.

—Nombrando secretario de primera clase y destinándolo a la Secretaría de Asuntos Exteriores, a don Alvaro Aguilar, que era secretario de segunda en el mismo centro.

LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

También publicó ayer la "Gaceta" una real orden disponiendo que mientras dure la ausencia del general Primo de Rivera se encargue del despacho de los asuntos de la Presidencia del Consejo de ministros el ministro de la Gobernación, general Martínez Anido.

NUEVA LEY DE PESCA

El Consejo Superior de Pesca comenzará en breve a discutir una nueva ley de pesca cuyo proyecto será sometido a la aprobación del pleno. Hay un voto particular en el que se pide la

sindicación obligatoria de los fabricantes de conservas de pescado.

LA JUNTA DE COLONIZACION INTERIOR

Ayer se reunió en el Ministerio del Trabajo la Junta de Colonización interior, bajo la presidencia del general Hermosa, para constituirse con arreglo a la disposición restableciendo dicha Junta. Esta tendrá por misión la ejecución de la ley de colonización de 30 de agosto de 1907.

LAS CEDULAS PERSONALES

El presidente de la Diputación de Madrid ha manifestado que días pasados habló con el marqués de Estella sobre la conveniencia de que la cédula personal sea convertida en un verdadero documento de identidad.

Añadió que muy pronto se llevará a efecto la idea de que la cédula personal vaya provista de la fotografía del interesado. Su adquisición será voluntaria.

LOS SINDICATOS FERROVIARIOS

Ayer se reunió en Madrid el Comité Nacional de los Sindicatos ferroviarios, que se ocupó de numerosos asuntos, entre los que figuran los relativos al contrato colectivo de trabajo, seguros y socorros, aprobándose las ponencias presentadas.

LOS DEPENDIENTES DE TEATROS

Dieron comienzo en Madrid las sesiones del Congreso de dependientes de teatros. Acordaron dirigirse a los Poderes públicos en petición de que a la clase se conceda un puesto en la Comisión de espectáculos, y que se cree en el Tribunal Supremo una sala especial para que en ella se vean los recursos de casación emanados de los Tribunales industriales y de los Comités partitarios.

Teatro del Principe

Hoy, jueves

1.º de Agosto

ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEPARTIVO

Sensacional ESTRENO de la película en tres partes

UZCUDUN - SCHMELLING

Reproducción detallada del reciente combate de boxeo



La señorita

Felisa García y Gavña

Falleció el día de ayer, a los 18 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Alfredo y doña Felisa; hermanos, don Félix (ausente), doña Nieves, don Alfredo (ausente), doña María, don Felipe y doña Isabel; abuela, doña Antonia Echegarrena; tíos, primos y demás parientes participan a sus amigos tan dolorosa pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, VIERNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 1 de agosto de 1929.

Domicilio: MIRACRUZ, 20.



EL SEÑOR

DON EVARISTO ALTUNA YURRITA

Falleció en San Sebastián, a las doce y media de la madrugada de hoy habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición

Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada madre, doña María; hermanos, don Amadeo (ausente), doña Manuela, doña Antonina y doña María Resty; hermana política (ausente); tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, VIERNES, a las OCHO, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Pollos, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SAN MARTIN, 1 (Hotel Hispano-Americano).

El Hmo. Sr. Obispo de Vitoria ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

El día en Navarra

Por una broma discuten y se acometen dos hombres

Embutidos para atenciones benéficas.-Por haber gracia dejaron sin agua al pueblo

(POR TELEFONO)

Pamplona, 31.

LAS PENSIONES A LOS VIEJOS

El Comité del Patronato navarro del Homenaje a la Vejez ha terminado la labor de clasificar y adjudicar las pensiones que han de repartirse entre los ancianos de la provincia que, carentes de todo ingreso, se encuentran en condiciones de ser protegidos por la tutela de esta nueva institución.

Se han clasificado, con derecho a pensión vitalicia, ciento cinco mujeres y otros tantos hombres, los cuales comenzarán a percibir su modesta pensión dentro de breve plazo.

EMBUTIDOS GRATIS

Existe en Pamplona una disposición por la cual toda embutido que entre en la capital ha de ser sometido a reconocimiento y otros procedimientos de arbitrios. Por lo visto a un industrial se le había olvidado cumplir estos requisitos y los funcionarios del fisco se han incautado de una importante partida de embutidos, que se han distribuido entre la Casa de Misericordia y la Colonia de Arraiz.

LA CABALLERIA Y LA GALERA

Comunican de Corella que cuando iba montada Guadalupe Sanz, de 28 años, sobre una caballería, fué atropellada por una galera tirada por una resaca, que llevaba dirección contraria.

Guadalupe cayó violentamente a tierra y resultó con importantes lesiones.

UNA GRACIA QUE TRUVO DE AGUA

A UN PUEBLO

Dicen de Urroz que anoche unos desconocidos se apoderaron de las llaves del registro de tráfico de aguas, que se guardaban en una arqueta de la Casa Consistorial, y no se les ocurrió idea mejor para divertirse que cerrar el conducto.

El resultado de la broma fué que el pueblo se quedó sin agua durante la noche y el día.

Se practican activas gestiones para averiguar quiénes son los autores de gracia de tan mal gusto.

OTRA BROMA QUE TERMINA EN RINA

De Aol comunican que a consecuencia de una broma cuestionaron Antonio Senoscal y Benito Inza. Tanto se agrió la cuestión, que Benito resultó con una herida de arma blanca en el tórax. Por fortuna la herida no es de gravedad.

OTRA RINA

En Bergara cuestionaron Francisco Martínez y Julio Aguirre, además de un hijo de éste llamado Santiago.

De las palabras pasaron a los hechos y resultaron heridos de arma blanca los dos primeros.

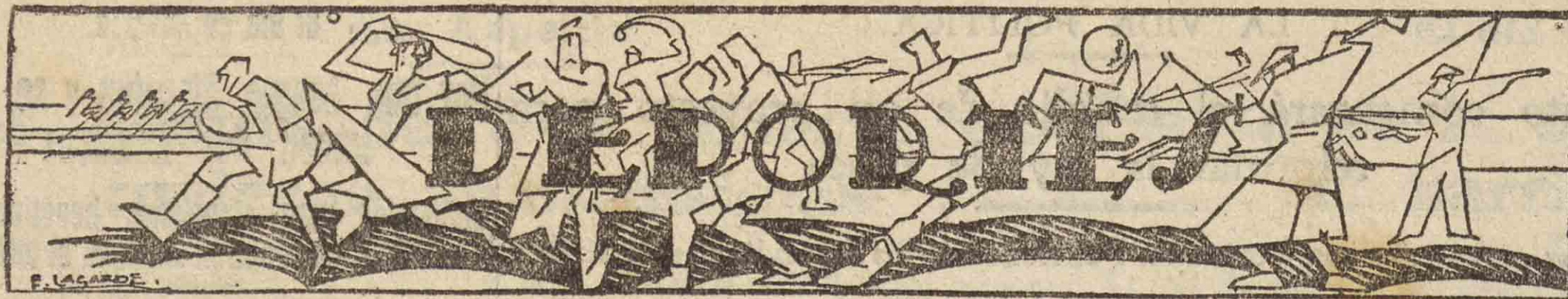
Un acuerdo internacional poco corriente

Un archipiélago propiedad de los Estados Unidos será administrado por los ingleses

NUEVA YORK, 31.—Acaba de ser firmado en Washington un tratado bastante curioso entre el secretario de Estado norteamericano y el embajador de la Gran Bretaña, puesto que reconoce una administración británica a unas islas propiedad de los Estados Unidos.

Se trata de lo siguiente:

El archipiélago de las Tortugas, compuesto por siete pequeñas islas, situadas en la región de las Filipinas, vendía siendo administrado desde hace medio siglo por un gobernador inglés, según un acuerdo germano-espanobritánico, y cuando España perdió las Filipinas el mencionado archipiélago de las Tortugas fué considerado como una posesión británica. Una rectificación de fronteras acaba de permitir a los Estados Unidos el afirmar su soberanía sobre este archipiélago, pero según el tratado firmado en Washington las islas Tortugas, aun siendo de soberanía norteamericana, seguirán siendo administradas por el Gobierno británico.



Temas atléticos

Nuestra opinión sobre la Federación Vasca

Otra vez ha sido renovada la invitación a que Vizcaya y Guipúzcoa se unan para luchar en los campeonatos de España. Esta vez la iniciativa (?) la ha tenido Corbinos y ha encontrado eco en Neu, quien desde *Excelsior* también aboga con entusiasmo, ensalzando la idea. No ve más que ventajas. No señala ningún inconveniente. Y Meléndez, en un tono más sentimental, empuja lo suyo, terminando con una frase que todavía no sé si encierra orgullo o qué: "Pero si vencemos, nos cubra el honor de decir: ¡Señores, hemos vencido a Vasconia!". Al menos no deja de ser sospechosa. Para que no se nos achague de cabezonada, de obstinación, porque (al menos yo) siga no viendo las ventajas, vamos a tratar de demostrar que hay desventajas, al menos para el atletismo vasco. Si este año hubiéramos ido a Barcelona juntos, nuestra Federación vasca hubiera ganado fácilmente. Esta sería la única ventaja por hoy. Para el año que viene, Cataluña, conociendo el valor de su nueva enemiga, haría conforme a ese "standard" un esfuerzo para progresar, y Vasconia se iría durmiendo poco a poco. Las segundas figuras de hoy terminarían por perder esperanzas de viajes, las únicas compensaciones de la ingrata labor atlética, ya que ni premios se reparten en las regiones, o irían abandonándose, y Cataluña terminaría por ganar. Además, ¿quién, cómo y dónde se seleccionaría gente para el equipo definitivo? Ya sean Ibañondo o Berazubi, la mitad de los atletas tendrían que trasladarse, lo que siempre constituye gasto, y además que, técnicamente, el atleta forastero, resultando discapacitado por el viaje, alegraría si era eliminado por una pequeña diferencia, pero la eliminación sería definitiva. Económicamente, una federación podía tener algo de dinero y la otra nada y, sobre todo, nunca entre las dos la suficiente garantía para asegurar un viaje un poco lejos. De todos es sabido, para que tratemos de engañarnos inútilmente, que unas veces porque se mendiga con la desesperación de última hora, se consiguen sacar las imprescindibles pesetas para hacer el viaje, a veces de la Diputación, a veces del Ayuntamiento, y, en caso de confusión, ¿a quién se pediría? ¿Y si diera una y la otra no? Habría casos complejos, no hay duda. Teóricamente, la buena voluntad lo arreglaría todo. Pero alguna federación recaudaría mucho más y la cantinela de mayores derechos e imposiciones bien pronto haría su aparición, y algunos casos, ¡cualquiera los arreglaría, con lo enérgicos que son nuestros hermanos!

Yo no soy nada ni he sido dentro de la Federación Atlética Guipuzcoana. Soy un simple entusiasta. Esto lo digo porque a renglón seguido de los artículos que nos invitan a dicha unión, dicen parecidamente: "Creemos que estos dos pollos no llegarán a conectarse. Creo aún más: creo que mientras el frente guipuzcoano no cambie por completo fracasará rotundamente". Esta frase me hace recordar la lata con que hizo terminar con la paciencia de Bengoechea en la famosa Asamblea. Trabajé de continuo: "Usted no es Guipúzcoa". Usted es Bengoechea, a secas, y la actitud de usted es completamente personal; y mientras está usted al frente, esa desgraciada Federación retrocederá. Usted está destinado al ostracismo". No sé cómo opinará la F. A. G.; pero me parece que mientras el activismo y extraordinariamente entusiasta Bengoechea no dé motivos más graves, espero no sea expulsado, contra lo que le auguraba. Trabajé, en el espacio de un siglo. Se defendió como pudo. No estuvo todo lo inteligente que era de desear en alguna ocasión; pero no nos debemos extrañar que para él aquello fue un infierno. La idea de la unión ha sido y muy tratada en Guipúzcoa en infinidad de ocasiones entre los pocos aficionados que nos ocupamos de continuo en estas cosas. A nadie hemos visto entusiasmado por la idea, ya que tenemos que la afición se perdería por momentos. Esta es mi opinión, y la de otros que activamente se ocupan de estas cosas, vuelvo a repetir.

Antes de publicarse estas líneas, Neu vuelve a la carga con loable entusiasmo, y otra vez señala algunas ventajas que podía haber. Economía en el presupuesto. Dice que en vez de las 16 ó 18 mil pesetas que entre las dos habrán gastado en el pasado desplazamiento, se reducirían a 12 mil. Yo no veo eso tan claro porque este año, con equipos muy incompletos, las dos federaciones han llevado de 28 a 30 individuos, y para formar un equipo completo, por lo menos el presupuesto de este año sería

imprescindible. Además, admitiendo que, como dice Neu, sobrarán las cuatro o cinco mil pesetas se podían hacer excursiones modestas y festivas; pero primero habrá que demostrar la seguridad de que existirán cada vez las 16 mil pesetas, porque no hay que olvidar que la mitad fué conseguida de las Diputaciones, Ayuntamientos, etc., la víspera de marchar y ante desesperantes súplicas.

Lamentaría que se creyera que estoy quemando el último cartucho por salir con la mía, que no es mía sola esta opinión. Pero se ha llegado a un momento en que sería cuestión de tratarse oficialmente el asunto. Porque se ha dicho que hasta Cataluña, nuestra deportivamente común enemiga, se ha "enternecido" y se ha ofrecido fraternalmente

para que hagamos la fusión. El altruismo que quieren adjudicarle no existe. Lo que le pasa a Cataluña es que está aburrida—y tiene razón—de oír la lata de "si se hiciera la unión vasca sería vencida", y ella contesta: "pues hágase en buena hora y déjenos en paz". Por todo esto hemos llegado a una situación que no sería de desdeñar un intento para ver si arraiga la idea, ofrecida. Yo me atrevo a hacer a la Federación Atlética Guipuzcoana la siguiente proposición. Que se haga una Junta general, o si no de Directiva y atletas, para que se decida de una vez en uno u otro sentido, y así quedan a salvo ciertas responsabilidades personales puestas en entredicho públicamente.

ZIGOR.

Evite las malas digestiones tomando todas las días después de las comidas una copita del delicioso

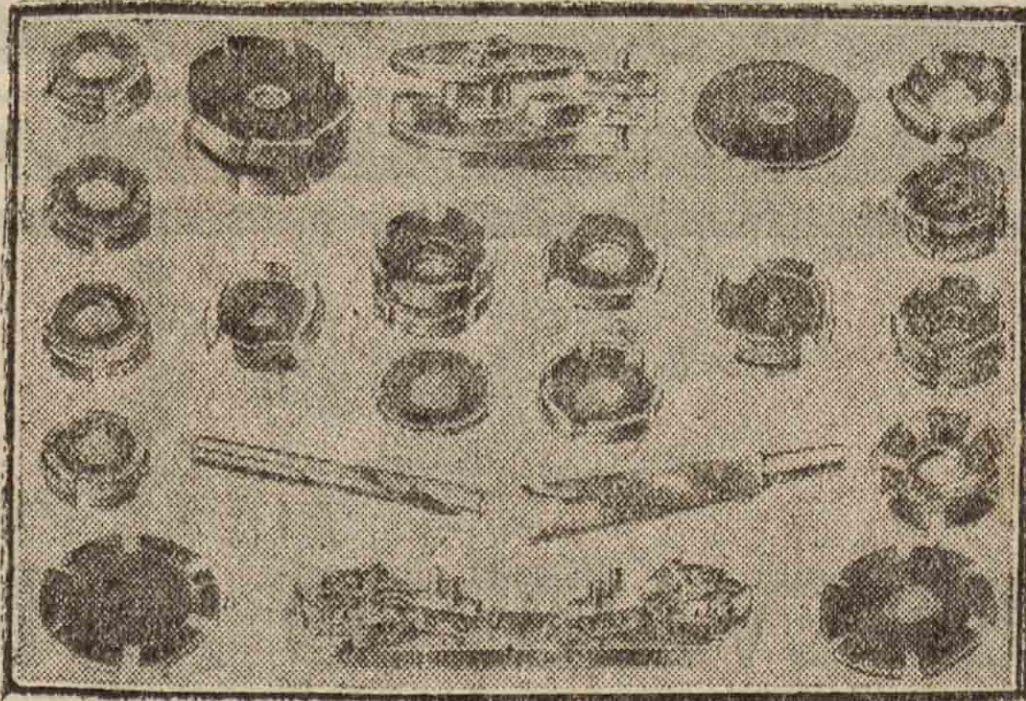
ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

HIJOS DE PABLO ESPARZA-VILLAVA-NAVARRA-ESPAÑA

DEPOSITO PARA SAN SEBASTIAN

Príncipe, 41 GALO OYON Teléf. 10918

GUILLIET FILS & C.^{ie} - AUXERREFABRICACION EN GRANDES SIERRAS DE HERRAMIENTAS
- PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA -

Tenemos siempre disponibles varios millares de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado

PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1 - San Sebastián

ECOS

De todas partes

Título vacante
El campeonato de Francia, pesos gallo, se ha declarado vacante. En la F. F. B., hasta el 14 de agosto, se admitirán solicitudes de los aspirantes a la competición para cubrir el título.

Loughran-Sharkey?
Tommy Loughran, vencedor reciente de James Braddock, se ha ofrecido al presidente del Madison Square Garden para combatir con Sharkey en el caso de que Schmeling no pudiese hacerlo, con motivo de la suspensión que sobre él pesa.

Sería posible que la Comisión de Boxeo aceptase este combate.

Raphael contra Sybille
El próximo 5 de septiembre el campeón de Europa, Raphael, pondrá su título en juego contra Sybille.

Dave Shade bate a René Devos
En New-York, en el Yankee Stadium, Dave Shade, por puntos, ha vencido a René Devos.

Este último, considerado como candidato serio para disputar a Mickey Walker el título mundial de los medios, sufre con esta derrota un tropiezo en su carrera.

Victoria de Pete Nebo
También en New York, en el Queensborough Stadium, el pluma indio Pete Nebo derrotó a Harry Blitmann, en un match de diez rounds.

Charlie Smith a América
Siguiendo el ejemplo de su compatriota Phil Scott, el pesado Charlie Smith embarcó con rumbo a los Estados Unidos, donde disputará varios combates.

Triunfo del japonés Ohta
En el torneo internacional de Lawn-tennis que organiza el T. C. de Pforzheim, el japonés Ohta, en la final, venció al ex campeón alemán Froitzheim, después de un durísimo raqueteo en el que invirtieron dos horas y media.

Detalle de la lucha: 6-4, 1-6, 4-6, 7-5, 6-2.



Las MEDIAS

"DU BARRY"

dán buen tono y se lucen con agrado, son las medias que V. ha soñado!

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7 Fuenterrabía. 6. 1.

EXHALE UNA
ATMOSFERA PERSONAL DIGNA DE VD.:
PERFUMESE CON

ORGIA
MYRURGIA
BARCELONA

Notas de boxeo

Impresiones de Vicente Cardarelli

Dempsey, Firpo, Paulino.-La labor de los preparadores
Norberto Tapia.-La vida del boxeador.-Isidoro!

En Atocha

Ayer mañana presenciábamos los entrenamientos de Isidoro, Romero Rojas, Tavares y Echeverría. Junto a las cuerdas, Vicente Cardarelli, el «conductor» de Romero, atendía a su «pupilo».

Romero, bien sujeta una defensa a su cabeza, se breaba con Isidoro. De Ponthieu ejercía la función de cronometrador; Balerdi, en euzkera, insistía para que Gaztáñaga utilizase, sin descanso, la izquierda. En el «corner» opuesto, Cardarelli, con ese acento suave y meloso que distingue a los argentinos, objetaba al chileno para que imprimiese rapidez a la pelea.

La figura del argentino nos interesó.

Concluido el entrenamiento, abordamos al preparador sudamericano. Y charlamos con él.

Ha recorrido medio mundo. Ha vivido los distintos ambientes de Europa y las tres Américas (Norte, Centro y Sur). Sus consideraciones son interesantes; cuanto ha observado bien merece que lo transcribamos. Oigámosle:

«He visto a sinnúmero de peleadores españoles. Y puedo asegurarle que sus paisanos y los míos presentan características muy semejantes. Muy especialmente el boxeador chileno es, asimismo, impetuoso y combativo, como la inmensa mayoría de los españoles. Creo que España es una cantera de hombres con «condiciones», y creo también que, como en Chile, los hombres fuertes, los hombres rudos, se encuentran en el norte, en la montaña.

«Cuanto «material» se desperdicia por entregarse a manos profanas! ¡Créame, amigo, la labor del «manager» es más compleja de lo que muchos piensan! Por desgracia, buena parte de los preparadores se preocupan, primordialmente, de buscar peleas con importantes premios, ya que lo que les interesa es «resibir» su comisión.

Para cuidar bien, «consensuadamente», a sus pupilos, la «curia» no debe ser muy numerosa. De otro modo sólo se atiende al bueno, al que salió adelante, entretanto que los demás «mueren de hambre».

Hay que preocuparse de todos los detalles del boxeador: estar siempre sobre él, con objeto de anotar sus fallos y remediarlos y corregirlos. Al «poulain» hay que preparar la física y moralmente, y hacer que, guardando el respeto debido, considere al entrenador con la confianza del amigo. Es muy principal que el preparador se encuentre cerca de «su chico» cuando éste ha sido derrotado.

«Localizar» los golpes! ¿No ha observado usted cómo muchos peleadores concluyen sus combates con las manos destrozadas? ¡Culpa del «manager»! ¡El debe enseñar cómo se pega! La mano ha de adoptar determinada posición, de otra manera es «sensillísimo» «pulverizarse» los huesos.

Además, al boxeador hay que «condusirlo» según su instinto. Un por excelencia combativo, arrollador, no debe hacerse técnico. Fórmesele para que su combatividad y su impetuosidad sean ordenadas, que no desperdicie los golpes; pero transformarlo en un esgrimista, no.

Y todo lo contrario: al habilidoso, al que tiene sus mejores armas en sus esquivas y juegos perfectos de brazos y piernas, llévesele al tecnicismo.

Después, en su forma de vivir, el boxeador no admite términos medios. ¡O boxea, o «farrea»!

«Norberto Tapia! (Es indescriptible el entusiasmo con que nos habla de «su chico».) «Tapia» nos dice—es segundo del campeón sudamericano, pesos welter! Y verá usted de qué manera curiosa se dedicó a la boxe. (Aclaremos que Cardarelli salpica con palabras francesas su charla argentina.) Tapia era «majador», que «desimos» allí a los herreros. Y trabajaba con un hermano de Romero. Cierta día disputaron por una fusta, y el hermano de Romero, que amén de herrero era boxeador, desafióle a ventilar su disgusto sobre un «ring». Venció Tapia por puntos.

Las cualidades de Norberto hicieronle muy pronto popular, y en su rápida carrera combatió con éxito contra Eladio Herrera, campeón cubano de los pesos medios; contra Jhon Bernhart, letón, y contra Eleazar Ortega, campeón chileno de los medios. Advierta usted que para combatir tuvo que buscar rivales en la categoría superior. Y, finalmente, salimos de América para arribar a Europa y hacer unos combates que nos proporcionen la fama necesaria para llegar al pináculo de su carrera.

¿Tapia-Piedrahita?

Es muy posible que muy pronto quede concertado el combate entre Tapia y Piedrahita. Así nos lo ha dicho Marino Bidaguren, que no omite sacrificio con tal de presentar a la afición guipuzcoana peleas de categoría extraordinaria.

Dempsey-Firpo-Paulino

Con muy pocas palabras, Cardarelli nos describe así a los tres grandes campeones: «Dempsey ha sido el hombre de más excepcionales condiciones que nació para el boxeo. Su última gran pelea, la mejor de

su vida, la hizo con Firpo. Dedicóse luego a las películas y su llegada a Hollywood señala el principio de su decadencia. He visto últimamente a Dempsey, y puedo asegurarle que perdió la rapidez y la contundencia al golpear. ¡Dempsey se acabó!

Firpo me consideraba como un buen amigo y en más de una ocasión me pidió consejo. Semejaba un mono, tan velludo era. De indomable voluntad, deseó llegar y consiguió su deseo. Pudo, créame, ser campeón mundial; equivocó la táctica. Mientras «viví» la vida ruda del montañés conservó su fortaleza; perdidas las ilusiones, se abandonó. Hoy resta sumido en el olvido...

Paulino, fíjese, a medida que avanza en su carrera, disminuye la potencia de su golpe. Y la vitalidad que manifestaba al llegar fresquísimo al límite de quince rounds contrasta con el agotamiento de que ahora da muestras.

En ellos tres, Dempsey, Firpo y Paulino, observo la misma consecuencia: hicieron una vida de sacrificio, de retraimiento, de privaciones, y conservaron, crecientes, sus facultades. Cuando, moderando sus sacrificios, sus retraimientos y sus privaciones, consintieron las caricias de la vida muelle, regalada, se inició la merma de sus especiales condiciones.

Isidoro tiene «material»

«Isidoro es un hombre «presioso»! ¡Está armoniosamente formado! Su contextura es la de un verdadero peso pesado. Quizá, hoy, pudiera hacer los dos pesos: medios y pesados. Veo defectos en él que serían «fáciles» de corregir, porque Isidoro es hombre inteligente, que comprende muy pronto las «indicaciones» que se le «hasen». Otros son muy tardíos... ¡Oh, Isidoro!»

—Señor Cardarelli, encantado de saludarle...

—Hasta mañana...

J. M.

Una velada pugilística hispano-portuguesa

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

En el campo de la Unión Deportiva Ferroviaria, de Madrid, se celebró ayer una interesante velada hispano-portuguesa de boxeo, que dió los siguientes resultados:

Gallos.—Latorre venció por puntos a Blasco.

Plumas.—Velez venció por k. o. al segundo asalto, a San Juan.

Medios.—Terrado venció por abandono en el primer asalto, al portugués Fernández Conto.

Moscas.—Lasheras venció por abandono en el cuarto asalto, al portugués Sequeiro, al que infligió un durísimo castigo.

Welters.—Lara venció por puntos al portugués Pereira, al que propinó una soberana paliza. El luso gustó por su resistencia.

Después de ver el magnífico entrenamiento público que hicieron ayer en el campo de Atocha los boxeadores Isidoro y Romero Rojas y de enterarnos que hoy, a las seis de la tarde, para que el sol no moleste, se hará la última prueba pública de este género, con entrada libre para todos los poseedores de localidades para el sábado, queremos dar las impresiones que hemos recogido de todos y cada uno de los peleadores que intervendrán en las contiendas del sábado, montadas por «Organizaciones Bidaguren» y que tanta expectación han producido.

ROMERO ROJAS.—«Ya le dije—contesta el chileno—que vengo a Europa a ganar plata y me interesa mucho no perder un combate. Esta profesión nuestra es muy ingrata, porque se encuentra uno con la derrota donde menos lo espera y pierde uno con uno malo, después de haber ganado a otro muy bueno. Yo espero ganar y me parece difícil perder con hombre que me dicen que no es muy experimentado. No le conozco al muchacho, pero si es vasco será muy fuerte.»

Agradecemos el cumplido y pasamos a

reproducir lo que nos dijo su rival.

LETE.—«Yo quiero subir pronto, porque ya estoy perdiendo mucho tiempo. Además, voy a marchar a Buenos Aires y presentarme con un k. o. sobre Romero Rojas, que es campeón de América del Sur, tiene mucha importancia. Saldré decidido y espero que el público me aplauda como me aplaudió en Tolosa.»

ISIDORO.—«Perdí antes por no estar bien entrenado y porque una lesión en la mano, que usted comprobó, me dejaba impotente. Ahora la cosa cambia y Buffi se va a encontrar con un boxeador distinto al que conoce. Descamps será muy listo, pero yo voy a ser más esta vez y le voy a desconcertar a fuerza de velocidad y de izquierdas hasta que se abra la guardia y le meta un derecho que le deje frío. Ya recordarán ustedes el sábado el k. o. de Joe Thomas y ya explicaré prácticamente, cómo he tumbado cinco hombres en Buenos Aires.»

BUFFI.—No hemos visto al italiano desde el día 24 de junio. En aquella ocasión y al tiempo de saludarnos en despedida, dijo el italiano: «¿Revancha a Isidoro? Cuando quiera. Yo le ganaré siempre, porque resisto más de lo que él puede pegar y pego más de lo que él puede resistir.»

BRUNO.—«No digo más que tengo ganas de que mis paisanos me vean y me aplaudan. He retado a Amador y quiero luego retar a Mateo. Ustedes dirán el sábado si me hago ilusiones.»

RECHAGA.—«Yo les gano a Tavares y a Echeverría en media hora.»

TAVARES.—«A ese tonto de Bilbao, que anda diciendo sandeces, le voy a meter el resuello en el cuerpo y lo único que siento es que se haya hecho el combate a seis rounds, pues quiero tener la seguridad de meterlo de bruces en la resina.»

ISASTI.—«Ahora estoy bien y los resultados lo van proclamando. Con Félix Pérez hice un match nulo, según dijeron los jueces. Todos comprendieron que yo había ganado y el sábado confirmaré mi victoria. ¡Claramente!»

FELIX PEREZ.—«Antes me presenté mal preparado y por eso, porque había tenido mi derecha entre vendas hasta un día antes del combate, no pude emplearme a fondo. Quizás no mereciera yo el match nulo; pero demostré que resisto sus golpes y ya veremos si él resiste los míos, ahora que puede probar mi derecha en forma.»

Todos se hacen ilusiones; pero cinco de estos recios atletas, se verán rotos y deshechos el sábado por la noche. ¿Quiénes serán, lector?

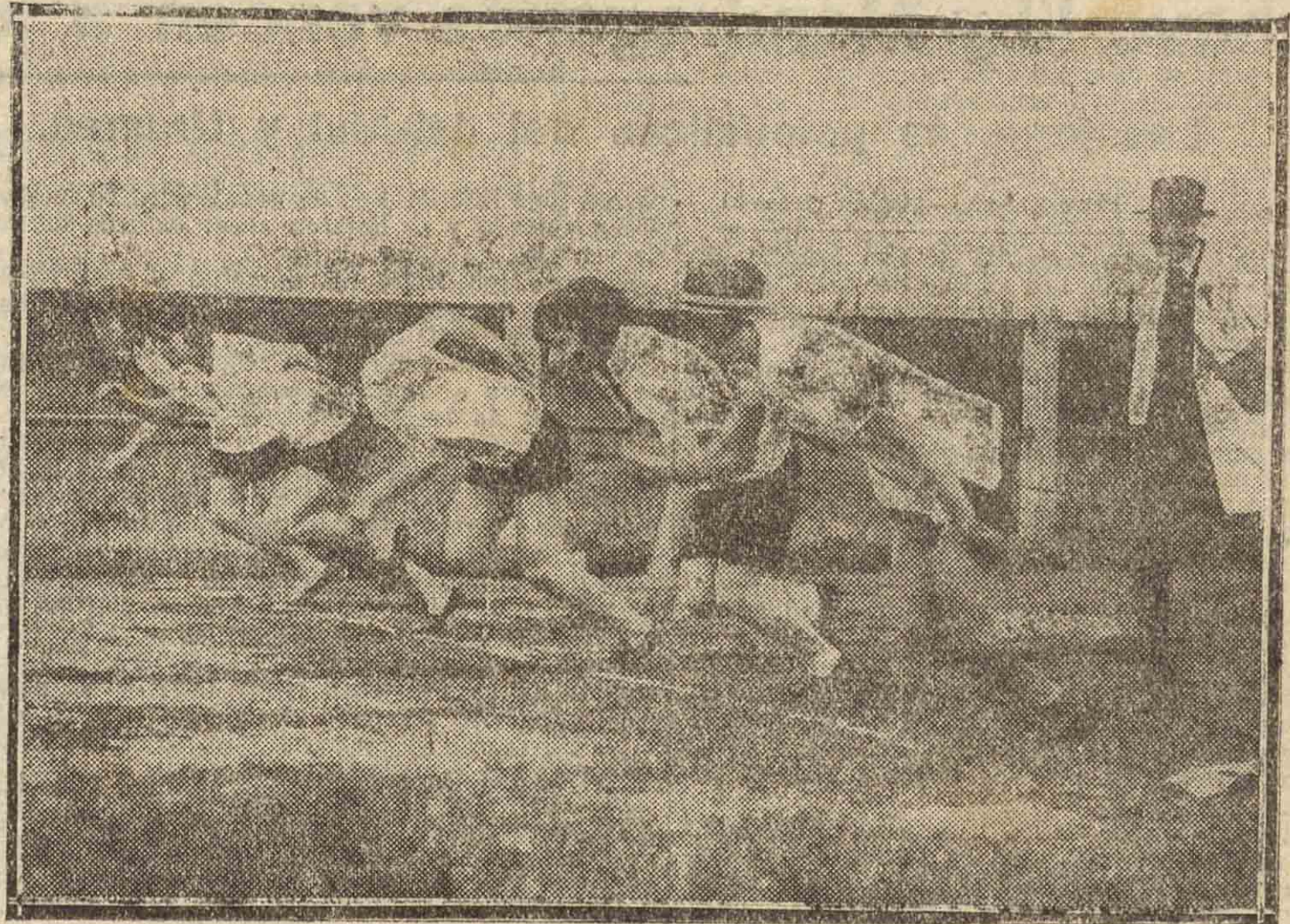
Se nos dice que se gestiona la presencia de Pladner, el enorme mosquito de Clermont-Ferrand, ídolo de los franceses.

La taquilla se abrirá mañana, a las doce, en la Exposición «Dilecta», bajos del Victoria Eugenia.

Los encargos se reservarán hasta el viernes y los socios de la Real podrán sacar su billete especial hasta el sábado a las doce.

Hoy, último día de entrenamientos públicos en Atocha, a las seis de la tarde, Rojas, Perrón, Isidoro.

LA MUJER Y EL DEPORTE



SALIDA DE UNA SECCION DE CORREDORAS EN UNA CARRERA FEMENINA. Es curiosa esta instantánea porque en ella se puede apreciar la tensión de los músculos de las concursantes al comenzar la carrera. (Foto Consorcio.)

Los combates de boxeo

Optimismo de todos los atletas que actuarán el próximo sábado en Atocha

¿Vendrá Pladner? - Un entrenamiento público. - Encargos de localidades a granel. - La taquilla

Academia de mecanografía

Preparación para ambos sexos. Alquiler de máquinas Remington. Fuenterrabía, 3.

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía Dramática Argentina

CAMILA QUIROGA

Hoy, a las siete, FIESTA-HOMENAJE a las señoritas que han participado en el Concurso de Belleza del diario «LA NOTICIA»

Se representará la hermosa comedia argentina

«LA PROPIA OBRA»

Fin de fiesta: tangos y canciones argentinas por el actor Florencio Ferrario

En uno de los entre actos s rán presentadas al público MISS GUIPUZCOA y sus DAMAS DE HONOR.

A las diez y media noche.

«CARTAS DE AMOR»

DESDE HOY, 1.º DE AGOSTO

con ocasión del PRIMER ANIVERSARIO de la apertura de nuestra

Sucursal de URBIETA, 30

Ofreceremos en dicha Casa nuestros grandiosos surtidos de géneros de actualidad con REBAJAS extraordinarias

ADEMAS, HAREMOS LOS SIGUIENTES REGALOS:

Por toda compra de 10 a 25 ptas., un corte bata de batista novedad

Por toda compra de 35 a 50 ptas., un pañuelo seda grande estampado

Por toda compra de 60 a 75 ptas., un corte crespón dibujos modernos

Por toda compra de 80 a 100 ptas., un corte vestido fular seda negra

LIQUIDAMOS a precios de verdadera GANGA infinidad de

RETALES de SEDAS, LANAS - y ALGODONES -

La Concha Guipuzcoana, SUCURSAL Urbietá, 30 Tel. 14.790

El deporte vasco

Echave III y Mondragonés vencen a los hermanos Atano

Las jornadas pelotísticas del Jai-Alai y Urumea. - En Madrid y la región

Impaciencia. — ¿Quién ganará?

Azpeltia presenta hoy, día de San Ignacio, un aspecto animadísimo. Los amigos del país "vasco-riojano" nos saludan afectuosamente y nos preguntan con gran interés: "¿Quién ganará?" Respondemos a sus atenciones, y para la pregunta enigmática decimos: "Ya lo hemos dicho hoy en LA VOZ DE GUIPÚZCOA; pero el tablero, que tantea para los dos colores, sabe más que nosotros y más que todos los sabidores; y ese tanteador dirá la última palabra. Paciencia; espérenos a que los tantos se desgranen".

En el frontón

Atropelladamente y con gran dificultad entramos en el frontón, donde se ha de celebrar en seguida la gran lucha pelotística. Este templo de la pelota presenta un aspecto animadísimo, lleno, a pesar de que la afición comentó desfavorablemente la carestía de las entradas, pues las de buena localidad se hicieron pagar a 10 y 15 pesetas.

Momentos antes de dar comienzo la lucha se nota una gran nerviosidad en los cuatro pelotaris, nerviosidad que delata el encono y amor propio que les anima a salir a la cancha.

Los corredores cantan un 20 a 9 a favor de los azcoitanos, y esto llama la atención, por considerar que la lucha, por las condiciones de saque, no puede ofrecer tantas facilidades de triunfo para los azcoitanos.

Estos lucen faja roja, y azul los contrarios. El encuentro, a 22 tantos.

Comienza la lucha

El tanteador marca los dos primeros tantos por los azules, a lo que los rojos responden con cuatro tantos. Se produce la segunda igualada a cuatro y un avance de los azules.

Nuevamente se registra otra igualada en el tanto 8, e inmediatamente en el 9, volviendo los azules a ganar terreno, aunque seguidos de cerca por los Atano, que se quedan en el tanto 19 para los 22 del encuentro, que el tanteador señala para la otra pareja.

Atano III, hasta la decena final dejó entrar casi exclusivamente a su hermano Luciano, por viendo el mal sesgo que llevaba el encuentro comenzó a proteger su juego corriendo a los cuadros zagueros.

Mondragonés, con pegada que no puede ser superada por nadie, por su igualdad, tanto de derecha como de izquierda, consiguió eliminar al "fenómeno".

Mondragonés, que comenzó a sacar en la segunda mitad, marcó dos tantos de saque. Luciano, con saque bombeado y tendencia a arrimarse al cuadro siete, no consiguió ningún saque.

Los tantos más notables del encuentro fueron los 2 y 5, rematados por Echave III a dos paredes, magníficos, sin acusar la intención; y el 6, 7, 20 y 21, de boleas infatigables del campeón. Llamó la atención la última bolea que pasó a Mondragonés, botando en el cuadro 6.

Ambos pelotaris fueron muy aplaudidos por el público, puesto en pie, por la fuerza del entusiasmo que despertaron estos magníficos remates.

En el juego sobresalió Juanito de Azcarate (Mondragonés), que ha escrito con este partido una nueva página de gloria a su glorioso historial, pues constantemente tuvo pegado a Luciano en el cuadro 7, produciendo su fatiga y entregada de pelota, y hasta la pérdida del juego por su mano derecha.

Dicen los hermanos Atano

Hemos visitado a los hermanos Atano en su cuarto del frontón. Los azcoitanos nos han dado autorización para decir que desean la revancha, y así poderse sacar la espina de este partido. Desean que se juegue en un frontón de Logroño o en Guernica.

Comentarios

Mañana, con más tiempo, escribiremos unos comentarios al más interesante de los partidos, que remitiremos por correo. Procuraremos complacer a la opinión detallando el encuentro con todo detenimiento, ya que la forma en que se ha desarrollado ha producido tan gran sensación entre los aficionados vasco-riojanos. — Shanti de Meabe.

EN JAI-ALAI

Dos medios partidos muy interesantes presencié el numeroso público que se congregó ayer por la tarde en el frontón de Ategorrieta. Solo dos medios partidos, porque el interés del primero decayó al terminar la tercera decena y el segundo partido se suspendió al entrar en la cuarta. En fin, que la dicha no puede ser completa y ayer la partieron por la mitad.

El partido a pala. — Lo jugaban Araquistain y Perea, rojos, contra Izaguirre y Quintana II, azules, a condición de sacar los delanteros del cuadro 11. La cátedra se declaró roja (40-38), a pesar de ser las parejas equilibradas por la calidad de juego; pero no olvidaban quienes exponían su dinero por el bando colorado que Izaguirre y Quintana están muy trabajados en esta temporada, y que Araquistain y Perea han "legado" casi frescos, a pesar de los demás partidos jugados fuera de este frontón con anterioridad. Y tuvo razón la cátedra, la cual se mantuvo fiel a su color. Porque, cuando en las dos primeras decenas salió por delante el bando azul, colorándose en 17-12, se observaba una mayor seguridad en los rojos. Y por eso, a pesar del avance azul, seguían dando el dinero.

Los colorados, Araquistain y Perea, pegaban terribles palazos colocando la pelota y esto descompuso primero a Izaguirre, quien después de registrarse la igualada en los tantos 18, 19 y 20 empezó a hacer "utzas", dando ocasión a que los colorados siguieran por delante y a que los bajistas protestaran contra lo que ellos suponían un engaño. Y no fué lo peor las "utzas" de Izaguirre, sino que también Pacheco empezó a marrar.

El juego, que hasta entonces dió lugar a tantos muy bonitos, muy bien peloteados, cambió de aspecto. Se imbuieron los rojos: Araquistain realizaba muy bonitas jugadas, pero estaba formidablemente seguro. Y el partido fue 20 azul, 26 rojos; 21-27, 22-29, 23-32, cayendo el dinero azul 100 a 20. Y en el tanto 34 rojo parecía señalar la resurrección de los azules, porque fué un tanto movido y muy bonito. Pero no sirvió para nada. Se registraron 26 azul, 40 rojo; 29-40, 31-45. Quintana empezó y siguió desdichado, y le acompañaba su delantero. El partido, que comenzó tan bonitamente, que registró jugadas tan movidas y que hacían la lucha competitiva,

perdió todo interés. Los de la faja azul se habían desconcertado y se dejaron sacar catorce tantos de ventaja.

Sin embargo, hubo un momento en que rectificaron su juego y comenzaron a acortar la distancia. Fué casi una ilusión.

El partido lo ganaron los rojos, favoritos, que se apuntaron el tanto 50 cuando sus contrarios, los azules, no tenían más que 34.

Los vencedores Araquistain y Perea, sobre todo este, jugaron admirablemente a partir de la segunda decena, porque antes vimos pillar enormemente a Araquistain. Quintana e Izaguirre no empezaron mal; pero en estas lides no hay cosa peor que echarse la culpa el uno al otro porque, de todas todas, los que así proceden pierden. Es una lección que uno de los azules no debe olvidar. Cuando se ve que el compañero falla es cuando un pelotari debe poner todo de su parte para ganar. Si así hace es posible que el otro vuelva a entrar en juego. Y si no entra, él, cuando menos, ha salvado su honor.

Bien es verdad, y lo repetimos, que Quintana e Izaguirre llevan jugados muchos partidos y esto ya supone un "handicap" que no debe olvidarse; pero aun así, nunca se debe olvidar que en la cancha hay que ponerlo todo para salvar la fama.

El partido a remonte. — Lástima, y grande, fué que este partido se suspendiera, porque la lucha, en el tiempo que duró, fué de lo más interesante.

Jugaban Jurico y Salaverria, rojos, contra Mina y Zabaleta, azules, a condición de sacar los delanteros del cuadro once.

El dinero salió con tendencia, pero muy leve, en favor de los rojos.

Desde el principio salieron por delante los favoritos Jurico y Salaverria, que llegaron a colocarse en el tanto 8 cuando los azules tenían apuntado el primer tanto. Luego se colocaron 10-3. En esta primera decena roja, temíamos que Mina realizara el juego destaralado de otros partidos, en los que sus machadas eran características; pero el tanto 4 azul lo ganó él; parecía que entraba en juego. Esto y el que Zabaleta se hubiera presentado en la cancha como máquina arrolladora, devolviendo pelotas difícilísimas y corriendo toda la plaza, hizo que el aspecto del partido fuera cambiando poco a poco. Salaverria y Jurico castigaban la pelota lanzándola a rebote, pero Zabaleta estaba hecho una fiera y así, poco a poco, fué acortando la diferencia hasta igualarse en el tanto 12, y no solo igualarse, sino que salió el bando azul por delante. Nuevas igualadas en el 14, en el 17 y en el 20, y saliendo siempre el azul por delante. Los cuatro pelotaris jugaban enormemente, sobre todo Jurico por un lado y Zabaleta por el otro, éste muy bien secundado por Mina, que de vez en vez pegaba buenos machetazos. Igualados en el tanto 21, salieron los rojos por delante, pero para volverse a igualar en el tanto 24 y luego en el 25.

Zabaleta no estaba conforme con las pelotas. Se veía que quería ganar el partido a todo trance, animado también por la buena actuación de Mina. El partido se había hecho interesante. Puestos de acuerdo los pelotaris reclamaron otras pelotas porque las que había en la cesta estaban rotas. Y se les sacaron cuatro nuevas. Esto dió lugar a cierta efervescencia en el público. Los azules volvieron a salir por delante y llegaron al tanto 30, en el que los alcanzaron los rojos. Estos hicieron el tanto siguiente y entonces, en medio de un barullo que nadie podía explicar, se retiró Zabaleta, que se había relajado un tendón de una ingle al restar un rebote y no podía andar. Poco después se suspendió el partido en medio de un griterío de los bajistas, que habían visto el agua turbia y perdían la pesca.

Fuó una lástima que el partido se hubiera suspendido, como antes decimos, porque la lucha se había hecho interesantísima al comenzar la segunda decena. Los cuatro pelotaris pusieron todo su entusiasmo en el juego y se vieron tantos muy peloteados y muy bien jugados. Tan bien, que el público llegó a entusiasmarse. Prueba de ello es que Jurico recogió un duro que le arrojaron en un feliz remate de tanto.

Hecho el prorrateo al cinco por ciento, el público se retiró del frontón desencantado por la suspensión de un encuentro que se había desarrollado estupendamente.

EN EL URUMEA

Jugaron el primer partido Careaga y Uria, rojos, contra Guruceaga e Iriondo, azules, a sacar Careaga del once y medio y Guruceaga del diez y medio.

El dinero salió rojo el proporción de 40 a 23. Claro está que la cátedra se equivocó de medio a medio, si bien tuvo tiempo de rectificar.

De salida fueron los azules por delante hasta alcanzar una ventaja de diez tantos. Y los colorados tiraron el dinero entonces 80 a 8 por azul. Pero entró Careaga en juego, empezó a pegar y a ganar tantos y, aunque lentamente, fué arrimándose y arrimándose hasta conseguir igualarse con los azules en la última decena, con el consiguiente pánico colorado, que había dado dinero por unos y por otros, pero más por el azul.

Al fin, un nuevo esfuerzo de Guruceaga y nuevo decaimiento de Careaga determinaron la victoria de los azules, que dejaron a los rojos en el tanto 45.

Careaga tuvo un principio fatal, se enmendó y consiguió la igualdad para volver a decaer. Uria le ayudó lo que podía, sin conseguir nada. Los azules, que empezaron animosos, al ver la diferencia conseguida en un principio ganaron más ánimos, que no decayeron en la igualdad de la última decena.

—El segundo partido lo jugaron Astigarraga y Eceñarro, rojos, contra Juaristi y Arriola, azules, a sacar los dos delanteros del cuadro 11.

También el dinero rojo 40-32.

Pero aquí no se sabía en rigor quiénes eran los mercedarios de la confianza, porque los dos bandos empezaron a jugar y empezaron y siguieron igualándose sin que se vislumbrara quiénes podían ser los vencedores. Al fin también ganaron los azules, que dejaron a sus contrarios en el tanto 47.

El partido fué competidísimo, muy movido y viéndose de vez en vez buenas jugadas.

Juaristi y Arriola, los vencedores, estuvieron muy bien; bien asimismo Astigarraga, digno rival. Eceñarro, en cambio, estuvo pesadote, frío, sin poder entrar en juego.

EN BILBAO

Contendieron ayer en el primer partido de los jugadores en el Frontón Euskalduna Chiquito de Gallarta y Campos contra Quintana IV y Elorrio. Ganaron estos últimos por un tanto.

Luego jugaron Chistu II y Arrigorriaga contra Zárraga y Zornoza. Ganaron éstos por diez tantos de diferencia.

EN PAMPLONA

Jugaron ayer en el Euskal-Jai Arrizabalaga y Aguirre contra Salaverria y Arbeloa. Estos quedaron en el tanto 46 para 50.

EN MADRID

Madrid, 1. —Ayer a primera hora jugaron en el Jai-Alai Salaverria y Fitero contra Ormazabal y Egusquiza, venciendo éstos por siete tantos.

Luego Julio y Basáñez derrotaron por nueve tantos a Arrigorriaga II y Gabriel.

— BONITO EN ESCABECHE —
Conservas Garavilla. — Bermeo.

Los umoreonistas

La gran romería vasca a Martutene

La animación ante tan magna romería sigue en aumento, entre todo el pueblo donostiarra y a tenor de esto es suponer la enorme afluencia de casheros y casheras que se reunirán el próximo domingo, día 4, en los Campos Eliseos.

La animación para el concurso de "gurdias" es muy grande y suponemos que este año serán más numerosas y más típicas si, cabe, que en años anteriores.

El banquete oficial con la asistencia de las autoridades, se celebrará a la una y media de la tarde.

El banquete se servirá en la gran terraza preparada expresamente para ello.

La lista de inscripción se cerrará el viernes, a las doce de la noche.

"La Voz" en Vergara

NOTAS DE LA ULTIMA SESION

Enfermo, aunque muy mejorado ya, el señor Múgica, y ausente el primer teniente, señor Otazu, ocupó por primera vez si mal no recordamos la poltrona presidencial el señor Peña.

No tuvo suerte el odontólogo, pues cortos los asuntos a despachar apenas tuvo tiempo para acomodarse en el mullido sillón, a cuya derecha se encontraba el señor Alpeurrutia y a su izquierda el señor Uribealzo.

Las recaudaciones que obtenidas el mes de junio quedaron aprobadas fueron las siguientes: luz, 324'35; agua, 3.132'70, y mercado, 482'90.

La Comisión provincial remitió también 1.065'37 pesetas que correspondían al Ayuntamiento por el uno por ciento del impuesto sobre las utilidades de las sociedades mercantiles, Manufacturas Fernández, 486'55 pesetas; Textil Lasagabaster, 386'72, y Ugalde, Salazar y Compañía, 132'10, domiciliadas en Vergara.

En cambio los pagos que se dispusieron fueron éstos: a León Olazábal, 546'02, 112 y 100'50, por colocar la tubería de Izaburu a la plaza de Arriba, sujeción de postes, arreglo de escapes y preiles, etc.; a Eusebio Gallastegui, 47'30, por raciones servidas por cuenta del Ayuntamiento; a Pascasio Aguirre, 53'30, por igual concepto; a Fundiciones del Ebro, 478'50, por suministro de tubos; a la Diputación provincial, 349'65, por impuesto sobre las obligaciones de la villa, y al diario "Euzkadi", 40, por un anuncio.

En vista de informes médicos que señalaban la necesidad de que los vecinos de la villa, 18-maso Alberdi y Eusebio Barquedano, sean operados, se accedió a la petición de que la mitad de sus estancias en el Hospital provincial, corre a cargo del Ayuntamiento.

La Comisión autorizó a la ampliación de unos huecos que Hilario Aguirre se propone realizar en la planta baja que ocupa en la casa número 26 de Barrenkale.

La sesión terminó con la relación que hacía el depositario municipal del movimiento registrado el trimestre último, a cuyo fin señalaba una existencia de 60.132'77 pesetas.—C.

MONTE RESTAURANT DE PRIMER ORDEN

** ULIA **

Dirigido por I. M. Garrastazu

Servicio a la carta -- Dancing

SERVICIO DE AUTOBUSES DE

10 de la mañana - a - 10 de la noche

TELEFONO 1-36-35

WHISKY ESCOCÉS

JOHNNIE WALKER

Precinto Rojo: Clase superior. — Precinto Negro: Clase extra de 12 años edad

Nació en 1820 y sigue tan campante

Pedido en todas partes



Si su niño está indispuesto, no vacile usted y dele

Palmil

purgante ideal que tomará como una golosina y mañana estará curado. El

Palmil

eficaz como el aceite de ricino, lo toman los niños sin la menor molestia por su agradable sabor.

UNA pta. frasco en toda España

NUEVO INVENTO

Por procedimientos mecánicos y productos «CUEROLINA» patentados, se ha llegado a la perfección del TENIDO en toda clase de objetos de piel, como bolsos, maletas, carrajes para el Ejército, calzados, etc., garantizando su duración.

SE TINE DE NEGRO A COLOR

ZAPATERIA "EL MARQUINES"

Única Casa que usa el procedimiento en BILBAO: Lodesma, 32. Telf. 12-652, y en S. SEBASTIÁN: S. Marcial, 19. Telf. 14-545.

Información Financiera

"La Voz" en Rentería

Inglaterra

Hace varios días se dieron ya a conocer por la Administración inglesa las cifras correspondientes al comercio británico (comercio exterior) durante el pasado mes de junio: el resultado es francamente desfavorable tanto en las importaciones como en las exportaciones, sobre todo después de un mes como el de mayo que acusó, con relación al anterior, una notable mejoría, especialmente en las exportaciones, con siete millones de libras esterlinas de aumento.

Cierro es que este año se ha trabajado en junio un día menos que el año anterior; pero este dato no puede justificar la baja antes reseñada, que a nuestro entender puede deberse al hecho de que en mayo se han hecho bastantes pedidos de mercancías que en años anteriores figuraban en meses más retrasados.

Comparando los meses de junio de 1928 y 1929, la diferencia en las importaciones ha sido este año de 7.903.995 libras menos: de ellas corresponden 6.249.801 a los artículos alimenticios, bebidas y tabaco, y 1.985.585 a primeras materias; el algodón crudo acusa una baja de 2.497.315 libras y, en cambio, el mercado de lanas presenta un aumento que llega a 1.273.347 libras. La importación de artículos manufacturados no señala modificaciones de importancia que merezcan comentario.

Si pasamos a las exportaciones, el resultado desfavorable en junio de este año es muchísimo mayor, alcanzando la respetable cifra de 9.579.144 libras esterlinas. Los artículos alimenticios, bebidas y tabaco apenas difieren en sus resultados a los obtenidos en junio de 1928; destaca la exportación de primeras materias, con un alza este año de 15.818 libras; la hulla también ha producido 488.213 libras más, pero éstas quedan sobrepasadas con pérdidas que arrojan algunas otras partidas de esta sección.

Pero el hecho significativo es que la exportación de artículos manufacturados acusa descenso de 9.642.287, o sea más de un 20 por 100; existen en este grupo, sin embargo, dos o tres partidas con pequeños aumentos sobre el mes de junio de 1928, pero contra ellos existen 2.433.841 libras menos en algodones crudos y manufacturados; 1.354.568 en lanas sin cardar y manufacturadas, 1.258.502 en maquinaria y 1.060.471 en fierros, aceros y similares.

Las exportaciones más importantes pueden resumirse (el algodón en balas y la hulla, fierros y aceros en toneladas):

Mes de junio.	1928	1929
Algodón	277.911.800	223.870.200
Hulla	4.345.648	4.883.298
Fierros y aceros	365.890	306.847

y el valor de las precitadas mercancías (libras esterlinas):

	1928	1929
Algodón	7.930.151	6.232.422
Hulla	3.396.139	3.884.352
Fierros y aceros	5.845.013	4.784.542

Al finalizar el primer trimestre de este año, el comercio exterior británico figuraba con un saldo desfavorable de 185.474.277 libras contra 182.592.236 en idéntico período de 1928.

Examinando los resultados de los primeros trimestres de 1928 y 1929, el total respectivo es en las importaciones de libras 604.778.395 y 605.340.360; como se ve, la media este año excede del medio millón, y dado el volumen comercial es de muy especial importancia, pero confrontando las diferentes partidas se observan profundas transformaciones; este año aparecen los artículos alimenticios, bebidas y tabaco con 3.723.512 libras menos y las primeras materias y artículos semimanufacturados con 1.737.528; en cambio, los productos manufacturados aparecen con 4.053.450 libras más y la importación de ganado con 338.822.

En cuanto a las exportaciones, han sido durante el primer semestre:

	1928	1929
Artículos alimenticios, bebidas y tabaco	24.676.594	28.563.949
Primeras materias y artículos semimanufacturados	35.636.740	39.431.741
Productos manufacturados	286.587.343	284.053.909
Ganado	873.575	870.764
Varios	7.457.689	8.822.553

o sea a favor de 1929 una diferencia de 2.510.345 libras esterlinas.—Sante.

Bidones

Vendo de ocasión 50 de hierro y chapa galvanizada, de 700, 450, 400, 250 y 200 litros. Razón: A. Ibarzabal. Teléfono 5.177. Pasajes (Ancho.)

ANTI-EPILEPTICO de Lieja

Combate todas las Afecciones nerviosas.

En los casos más graves, esta su mayor éxito.

PREPARADO OLIVERES, S.A. BARCELONA

J. M. OLIVERES, P. OLIVERES

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,50
Exterior 4%.....	84,50
Amort. 4% viejo.....	78,00
5% 1920.....	95,00
5% 1926.....	101,25
5% 1927 exento.....	101,75
5% 1927 con imp.....	89,95
5% 1928.....	91,15
Deuda Ferroviaria 5%.....	100,75

VALORES ESPECIALES

Cédul. B. Hipot. 4%.....	92,80
5%.....	100,60
6%.....	111,90
Cédul. Argentinas 6%.....	2,86

ACCIONES

B. de España.....	582,00
Central.....	206,00
Hispánico Americ.....	221,00
Español de Crédito.....	479,00
Hipotecario.....	500,00
Español Río Plata.....	241,00
Duro-Felguera.....	91,00
Tabacos.....	552,50
Minas del Rif.....	654,00
Ferrocarril del Norte.....	62,00
Alicante.....	551,90
Metro Alfonso XIII.....	183,00
Azucareras preferentes ordinarias.....	160,00
Explosivos.....	1204,00
Hisp. Amer. Elecdad.....	712,00
Mengemor.....	271,00
Hidroeléct. Española.....	201,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6%, 1955.....	101 1/4
Canadá 5%, 1952.....	101 1/2
Chile 8%, 1919.....	100 1/2
British 5 1/2%, 1957.....	102 1/4
Holanda 6%, 1954.....	000 0/0
Noruega 6%, 1944.....	103 0/0
Suiza 5 1/2%, 1946.....	102 3/4

ACCIONES

American Smeltin.....	108 7/8
-----------------------	---------

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	555,00
Deuda Fran. 5%.....	74,55
4% 1918.....	91,45
5% 1920.....	124,65
6%.....	105,45
1927.....	111,20

ACCIONES

B. de Francia.....	24500,0
Crédit Lyonnais.....	3140,00
B. Francés Río Plata.....	1240,00
M. Z. A.....	1245,00
Río Tinto ordinarias.....	6570,00
De Beers.....	1541,00
Goldfields.....	521,00
Tharsis.....	675,00

OBLIGACIONES

Crédit Natl. 5%, 1919.....	580,00
6%, 1925.....	554,00
F.C. Norte Esp. 5%, 1.ª.....	1547,00
M. Z. A. 5%, 1.ª.....	1256,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	70 1/2
Consolidado 2 1/2%.....	55 7/8
War Loan 5%, 1929-47.....	100 11/16
Funding Loan 4%, 1960.....	85 0/0
Victory Bonds 4%.....	90 5/4
Japón 4%, 1905.....	95 1/4
5%.....	84 5/4

ACCIONES

Río Tinto.....	52 1/2
Royal-Dutch.....	32 0/0
Shell Transport.....	417/52
Mexican Eagle ords.....	0-14-0

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	45 1/4
---------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Franco.....	26,95	Libras esterlinas.....	33,27
Liras.....	36,00	Reichsmark.....	164,00
Franco belgas.....	95,60	Pesos argentinos.....	287,00
Dólares.....	6,845	Franco suizos.....	132,10
Pesos Chilenos.....	0,82		

LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE FOMENTO DE RIQUEZA

(SO. GO. FO. RI.)

Comunica a sus socios que en la adjudicación efectuada el día 30 de junio último, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 43 del Estatuto social, ha correspondido la prelación a las provincias de Girona y Guipúzcoa, en virtud de lo dispuesto por el 38—en relación con el 16—, resultando adjudicados por el derecho de antigüedad los títulos siguientes: número 5.706, de pesetas 5.000, correspondiente a D. René Bourlon, domiciliado en la calle de Roig Galpi, número 5, de Blanes (Girona); número 7.856, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Antonio de Barrio Santiago, domiciliado en la calle de Lorenzana, número 13, de Girona; número 7.857, de pesetas 3.000, correspondiente a D. Rafael Serra Freixas, domiciliado en la calle de San José, número 1, de Girona; número 6.740, de pesetas 2.000, correspondiente a D. Federico Russ Suárez, domiciliado en la calle de Aduana, número 7, de Irún (Guipúzcoa); y números 6.765 y 6.766, de pesetas 5.000 cada uno, correspondientes a D. Pedro Trimborn Moncada, domiciliado en la calle de Garibay, número 3, de San Sebastián. De igual modo, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 39, ha correspondido adjudicación, por razón de mérito acreditado, a los títulos y socios que se expresan a continuación: Número 7.658, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Francisco Carreño Martínez, domiciliado en la calle de San José, número 14, de Yecla (Murcia); número 6.727, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Francisco Sánchez Tamayo, domiciliado en la calle de Sebastián Pérez, número 49, de Gergal (Almería); número 6.581, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Dámaso Martín Gil, domiciliado en la calle de Embajadores, número 12, de Valladolid; número 6.962, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Mariano Guillén Martín, domiciliado en la calle de la Reina Regente, número 6, de La Unión (Murcia); número 4.874, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Salvador Lerma Sanchis, domiciliado en Molino San José, número 1, de Picassent (Valencia); número 7.446, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Nicolás Marín López, domiciliado en la calle del Comercio, número 7, de Alhama (Almería); y número 2.764, de pesetas 5.000, correspondiente a D. Miguel Sánchez Arteaga, domiciliado en la calle de Mendizábal, número 8, de Almansa (Albacete), cuyos señores han aumentado el número de asociados en la cantidad de 13, 11, ocho, ocho, siete, siete y cinco, respectivamente. Lo que se hace saber a todos los asociados por este sistema de publicidad, de conformidad con lo preceptuado en el artículo 42.

San Sebastián, 1.º de agosto de 1929.—El director-gerente, Renato Saindo.

FUMAD HABANOS "GENER"

Marca "LA EXCEPCION"

Grandes cigarros habanos a precios muy convenientes

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre, el llamado NUEVO, y de 15 de junio a 30 de septiembre, el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas, duchas, lodos, etc., etc. Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono. Automóviles en Gastejón a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6,15 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES: Establecimiento NUEVO, Dr. D. Rafael Fraile. Establecimiento VIEJO, Dr. D. Saturnino Mozota.

Para memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra).

LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE En su sesión del 29 de julio de 1929, la Comisión municipal Permanente tomó los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la anterior. Constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de la señora hermana política del tercer teniente de alcalde, don Carmelo Recalde, enviando a éste el pésame correspondiente.

—Vista la hoja de aprecio del perito de los herederos de Mendarte, referente a la valoración de parte de una finca de su propiedad que ha de ser expropiada para la construcción del primer tramo del camino vecinal entre la plaza del Ferial y las Ventas de Astigarraga, facultar al señor alcalde para que cite al perito de dichos señores y al de esta Corporación, con objeto de intentar un acuerdo, según el Reglamento para la ejecución de obras, servicios y bienes municipales.

—Darse por satisfecha con la aclaración comunicada por la Excmo. Comisión provincial sobre la hospitalización indebida de la enferma de esta villa, Consuelo Rey García.

—Abonar al Patronato local de formación profesional, de San Sebastián, la cantidad correspondiente al tercer trimestre del ejercicio actual, que corresponde satisfacer a este Ayuntamiento.

—Conceder a don Segundo Albistur, a precio de tarifa, una carretada de argoma en el punto denominado Bereoztegui.

—Denegar a don José María Olaciregui, vecino de Oyarzun, la fuerza motriz que solicita, siguiendo el criterio adoptado para casos semejantes.

—Pasará a las Comisiones las cuentas de nueva entrada y aprobar las visadas.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

EL ACCIDENTE A LOS CHISTULARIS

Es el comentario de actualidad el accidente ocurrido a los chistularis renterianos Lizardi y Errazquin, arrollados por un automóvil en Elizondo el domingo pasado.

Aunque en un principio se creyó ser grave su estado, parece que afortunadamente las lesiones no revisten la gravedad que se supuso de primera intención, de lo que nos congratulamos sobremanera.

El más lesionado es Eugenio Errazquin, quien padece algunas desgarraduras en un brazo. Son muy visitados, pues todo el pueblo admira y quiere a tan excelentes muchachos artistas, tan conocidos en toda la provincia, deseandoles unánimemente su rápido restablecimiento.

DE VIAJE

Se halla recorriendo el Norte de España en viaje comercial, doña Josefina Lurante de Navasues.

EPILOGO DE LAS FIESTAS

Esta noche dará la Banda el concierto reglamentario de la festividad de San Ignacio, quedando por este año vencidas las fiestas patronales, más largas que de ordinario.

Si a este unimos el éxodo que han emprendido los industriales dueños de "carrouseles", toboganes y casetas de todas clases, tiros al blanco, churrerías, etc., pasamos a la quietud y tranquilidad peculiares de esta industriosa villa que ha celebrado sus fiestas jubilosas y alegremente, pero con el orden y compostura de quien se divierte en la preocupación de reanudar el trabajo diario, base del bienestar común.

Y si alguien dijera que han sido demasiadas fiestas, habrá que responderle que de vez en cuando hay que alegrarse algo para continuar la diaria lucha por la existencia, o sea inyectarse la alegría que se pueda.—C.

Merkiena

En toda clase de MUEBLES ECONOMICOS, siempre encontrarán, los del gusto más refinado y los precios más ventajosos en

MERKIENA, Urbista, 4. Contado y plazos

Dinero

Se desea colocar sobre fincas, toda clase de cantidades hasta 500.000 pesetas. Razón Juan Aguirre, Churrua, 6, tercero. Teléfono 1-39-31.

Buen interés

un 20 por 100 se ahorrará Vd. comprando en la RELOJERIA INTERNACIONAL. Garibay, 24.

EL EXITO MAYOR registrado en la venta de **BALANZAS AUTOMATICAS** ha sido alcanzado por

Sast

10000 APARATOS VENDIDOS en ESPAÑA en menos de un año

la de mayor venta desde su introducción en el mercado

BALANZAS Y APARATOS Sast

Paseo de Colón, 5 SAN SEBASTIÁN

"La Voz" en Bayona "La Voz" en Elgoibar "La Voz" en Estella "La Voz" en Pasajes

LA CORRIDA GOYESCA

La colonia española residente en esta región está llena de júbilo alborozo ante el anuncio de la corrida goyesca que se celebrará el próximo domingo, 4 del corriente.

Tanto como añorábamos nuestros festejos taurinos y envidiábamos a los que en Madrid, Barcelona y San Sebastián tuvieron la suerte de presenciar tan español espectáculo, vamos a satisfacer nuestro anhelo gracias a la Empresa de la Plaza de Toros.

El domingo presenciaremos una corrida con los mismos elementos que hubo en la celebrada en Madrid. El ceremonial de la época de Goya será auténtico, desfilando por el ruedo las Majas representadas por las reinas de la belleza de España y Francia, los chisperos, los caballistas y cuantos elementos son necesarios para dar cabida a la idea de lo que fueron las corridas a principios del siglo XIX.

La plaza lucirá ese día hermosos tapices, valijas colgadas y colosales guirnaldas de flores.

En cuanto al cartel es para satisfacer al más exigente, pues en él figuran el joven maestro Marcial Lalanda, que la semana última fué el héroe en Valencia, cortando tres orejas; el estilista y niño mimado de los públicos, Vicente Barrera, y el nuevo astro colado Enrique Torres, que por sus meritos propios escaló ya uno de los primeros puestos.

En cuanto al ganado, con nombrar a la propietaria, doña Carmen de Federico, (antes Murube) está hecho el mejor elogio de los seis toros que se han de lidiar el próximo domingo. Por eso no nos extraña que el público en general y especialmente nuestra colonia haga pedidos de localidades para poder acudir a ver una fiesta netamente española que aviva nuestro patriotismo recordándonos las costumbres de la patria querida.

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Con el ceremonial de costumbre y en medio del mayor entusiasmo entre los alumnos premiados, celebráronse el domingo último distribuciones de premios.

El primero de esos actos tuvo lugar en la Escuela Primaria Superior, asistiendo el inspector del departamento, Mr. Benjamín Gómez, los profesores de la escuela y una representación del Ayuntamiento.

El otro acto celebróse por la mañana, en el Teatro "La Peña", organizado por la Sociedad Jean Macé, integrada por los amigos y simpatizantes con las escuelas latinas.

Asistieron parte de las autoridades antes citadas, distribuyéndose los premios a los alumnos de las escuelas de Saint-Exprit, Petit Bayona, Gran Bayona, San León, Saint Etien y Mounerailles.

A todos los niños les fueron distribuidos bombones y pasteles, terminando el acto a los acordes de un coro con acompañamiento de orquesta.

LA PELOTA

Para el jueves, día 1.º de agosto, anunciase en el Trinquete Moderno un sensacional partido de pelota, en el que contendrán los hermanos Arrabal, contra Ignacio y Darraidou, campeones de Francia.—G

VENDO CASA

en Irún, calle Larrechipi, núm. 12, de nueva construcción, con seis pisos y planta baja y sidrería con ocho cubas con su amplio y hermosísimo patio e inmejorables condiciones. La doy muy barato. Visiten y se convencerán. Para informes, dirigirse a Ricardo Iguine, Caserio "Portu Berri", Barrio Bidasoa, IRÚN.

LA HORA

comunicación en comunicación
de la clase de relaciones
de trabajo.

MIRACRUZ, 23. - Teléfono 14-8-67 -
(Frente a la Iglesia de San Ignacio)

¿Le amenaza la

ANEMIA?

Tome el vitalizador Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones.

RUEGO ATENDIDO

Ha sido atendido por nuestra primera autoridad local, el ruego que hace algunos días transmitíamos por estas columnas referente al arreglo de algunos bancos de la plaza de las Escuelas.

Los referidos bancos además de ser arreglados han sido pintados. Por nuestra parte muy agradecidos.

RESULTADO DE UN PARTIDO

El domingo por la mañana y ante numerosa concurrencia, jugóse en el frontón municipal de esta villa un interesante partido de pelota, a mano, de desafío.

Jugaron Cándido Arbulo, contra Erasmo Unzueta, sacando ambos del cuadro tres.

Resultó un encuentro competido e interesante hasta su mitad, el bien de aquí en adelante se dejó notar cierta superioridad de Arbulo que resultó vencedor por algunos tantos. Ambos jugadores fueron muy aplaudidos.

NOTAS DIVERSAS

Después de pasar en esta unos días, marchó a Bilbao la señorita Mercedes Etxura.

—A Guadalupe (Fuenterrabía), donde presta el servicio militar, el joven Víctor Alberdi.

—Procedente de Bilbao hallase en esta al lado de sus familiares, el distinguido joven José de La Cruz.—C.

MERCADO

Siguen viéndose desanimados. El celebrado últimamente ha sido menos concurrido por haberse celebrado en miércoles, como ocurre siempre que los jueves son festivos. Sin embargo, se han puesto a la venta multitud de artículos, especialmente frutas, que comienzan a llegar en gran cantidad, no haciendo mención de los precios por ser con poca variación a los anteriores.

GUIA DE ESTELLA

Después de haber llegado a nuestras manos tres o cuatro programas y guías publicadas con motivo de nuestras fiestas, recibimos una nueva guía, a la que por su importancia le dedicamos estas líneas.

Contiene esta noventa páginas, en las cuales aparecen interesantes fotografías de cosas de esta ciudad y abundante texto, entre el cual van intercalados un gran número de anuncios.

Felicitemos al señor Ripa, autor de la misma, por el éxito obtenido, así como a su colaborador don Luis Corbi.

REGISTRO CIVIL

Durante la primera quincena del corriente mes se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos, 9; defunciones, 7, y matrimonios, 2.

LICENCIADOS

Han salido para sus casas con licencia cuatrimestral los soldados que en el mes de noviembre último se incorporaron al batallón de línea número 7, que guarnece esta plaza. — G.

NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro querido amigo M. ohola.

—También ha dado a luz un niño, con toda felicidad, la esposa de nuestro amigo don Eugenio García.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.—V.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBIA, 13.

Balneario de Urteruaga de Ubiola

MARQUINA (VIZCAYA)

Agua azoada, reconocida sin competencia para las enfermedades del aparato respiratorio. Estará abierto oficialmente del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio diario de automóviles desde Bilbao y triple desde la estación de Deva. Pídanse memorias y guías; se remiten gratis.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
— AVENIDA, 23, 2.º —

El buen deportista, cuidadoso de su persona, adopta para afeitarse el JABÓN GAL para la barba

Su espuma persistente permite un afeitado rápido y suave.

Pueden usar nuestra Crema de Jabón para afeitarse, en tubos, quienes prefieran esta otra forma de enjabonarse.

PRECIOS EN TODA ESPAÑA

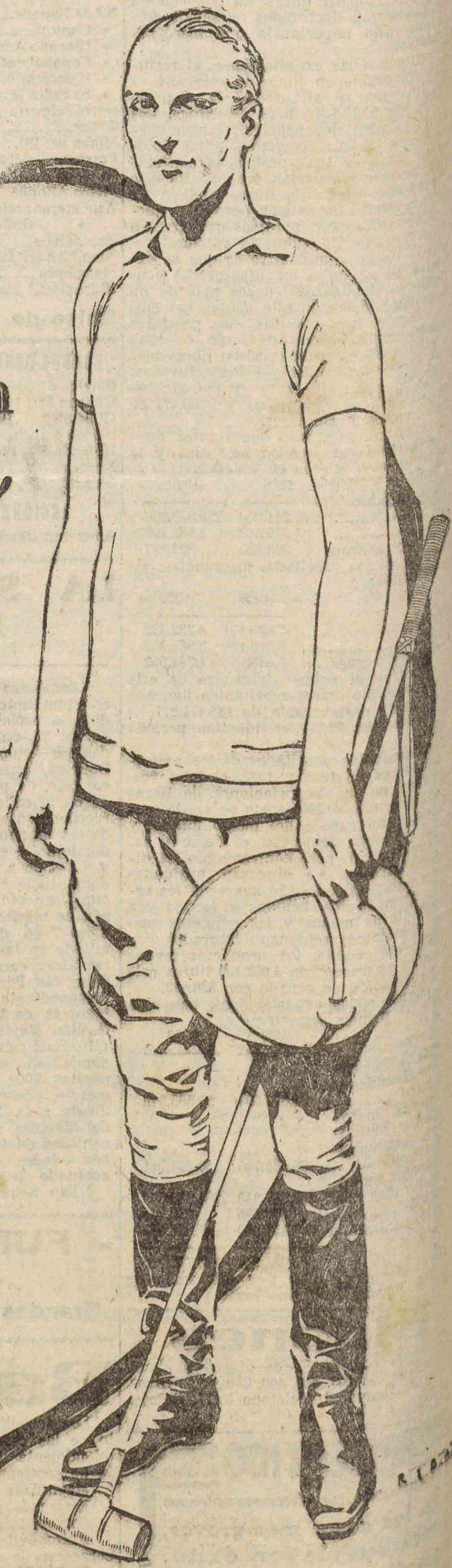
Barra, en estuche de cartón. ... 1,25

-- en estuche metálico. ... 1,50

Crema de Jabón, tubo. 1,50

El impuesto del Timbre a cargo del comprador.

PERFUMERÍA GAL MADRID



La Comisión Provincial

LOS ULTIMOS ACUERDOS

En la sesión celebrada por este organismo el día 29 del pasado se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

—Aprobar la relación presentada por la Contaduría de Fondos provinciales comprensiva de lo recaudado por impuesto provincial sobre sacrificio de reses vacunas durante el mes de junio último.

—Aprobar el resumen presentado por igual dependencia de la recaudación habida en las administraciones subalternas de arbitrios provinciales por diversos conceptos en la primera quincena del corriente mes.

—Aprobar las relaciones de altas y bajas de la propiedad territorial y de pecuaria habidas en el término municipal de Mondragón en orden a la contribución industrial del presente año.

—Devolver a don Román Lizarriturri, de esta capital, 434 pesetas importe de la patente de libre circulación y precintado.

—Jubilación al peón caminero José Andrés Picarri, de Escoriza, con la pensión anual de 1.643,33 pesetas por sus treinta años de servicios.

—Conceder la licencia administrativa para la venta de bebidas al coque a Mateo Arriola, de Mendara, y a Pedro Mendia, de esta capital.

—Aprobar la nómina de sueldos del personal del Cuerpo de Arbitrios provinciales y del de miqueletes, correspondiente al presente mes.

—Aprobar los gastos ocasionados por los servicios de ambos Cuerpos durante la primera quincena del propio mes.

—Devolver al Real Unión Club de Irún el cinco por ciento del impuesto de espectáculos correspondiente a la Diputación y el uno por ciento de la contribución industrial en la recaudación habida a beneficio del Hospital de dicha ciudad el 29 de junio último en el partido de fútbol, organizado a dicho fin.

—Declarar exentos del impuesto de espectáculos en la parte correspondiente a la Diputación, dos verbenas que han de celebrarse en Deva a favor del Hospital de dicha villa por el Club de Pesca de la misma.

—Abonar a los Ayuntamientos de Usurbil y Hernani la subvención que les corresponde por los concursos de ganado que se han celebrado en sus respectivas localidades.

—Aprobar la liquidación de las obras de hormigón asfáltico efectuadas en las calles trasversales de Mondragón, y reclamar de ese Ayuntamiento el reintegro a la provincia de la mitad de su importe.

—Aprobar las autorizaciones provisionales concedidas por la Dirección de Caminos provinciales para efectuar obras, con fijación del arbitrio correspondiente por servidumbre de carreteras.

—Autorizar a don José Manuel Unanue Zumeta, de Aizarnazabal, para derribar un árbol al borde de la carretera, entre los kilómetros 35 y 36.

—Hacer efectiva la subvención de 1.000 pesetas concedida por la Diputación a las Siervas de María de esta ciudad.

—Id. ídem la subvención concedida para las obras de reparación de la cubierta de la iglesia de pasajes de San Pedro.

—Id. ídem la subvención concedida a la Comisión organizadora de Viajes médicos para la excursión a las estaciones hidrominerales y climatológicas.

—Aprobar diversas cuentas del Instituto provincial de Higiene.

Se vende por subasta

a pliegos cerrados en el despacho del procurador de San Sebastián don Angel Arizmendi, calle Príncipe, 35, cuarto, donde se facilitan condiciones y títulos el pesquero que fué de Gijón "PILARINA" de 21 metros de eslora 55 toneladas.

Los pliegos se abrirán el 10 de agosto a las cinco de la tarde.

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-39

Almorranas — Ulceras — Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee. — Angel de Garzaizabal médico. Clínica: Florida, 17. VITORIA.



"La Voz" en Villabona

LAS FIESTAS PATRONALES

Con los actos celebrados el domingo pasado se dieron por terminadas nuestras tradicionales fiestas de Santiago.

Aunque el programa confeccionado por la Comisión de Festejos no era digno de elogiar, ya que, a nuestro juicio, se debía confeccionar otro más superior al que se organizan anualmente. Sin embargo, nuestro industrialismo, debido a su punto estratégico, ha sido un verdadero hormiguero humano, que invadía las calles, plazas y cafés.

El día 27, por la tarde, en la plaza de Alfonso XIII, se celebraron ante numerosa concurrencia varios juegos infantiles, carreras en sacos, "lokoh-joku", "arrantza-joku" y otros varios juegos típicos del país, amenizados por los "txistularis".

Por la noche tuvo lugar una verbena organizada por el "Villabona Tennis Club", a la que concurrieron las señoritas de la villa ataviadas con mantones de Manila. Amenizó el espectáculo nocturno una orquestina de San Sebastián.

El día 28, a las diez, se celebró en la iglesia del Sagrado Corazón la misa mayor. Finalizada la función religiosa, en la plaza de Alfonso XIII tuvo lugar un gran partido de pelota a rebote entre los bandos siguientes: Egaña, Albea, Jáuregui y Lerchundi (sacador) contra Elola, Gárate, Bárbá y Seguro (sacador).

Para presenciar esta viril contienda, genuinamente vasca, se congregó en la plaza numeroso público, que aplaudió con entusiasmo las jugadas más notables. Ganaron los del bando Egaña.

A las cinco de la tarde llegaron en el tranvía los músicos de la Banda municipal de Tolosa, siendo recibidos por la Comisión de Fomento y nuestra Banda municipal, dirigiéndose las dos Bandas a la plaza de Alfonso XIII, donde, alternando con el txistu, tocaron hasta la media noche.

La prohibición de la rifa de rosquillas ha causado un gran disgusto entre los que se dedican a estos negocios. Nosotros nos abstendremos de entrar en el fondo del asunto, así como también de averiguar las causas que habían motivado la prohibición. Únicamente nos limitaremos a decir que tal prohibición, por tratarse de una costumbre antiquísima, quita todo el carácter a la romería, y ello es muy lamentable. Nadie puede negar que la rosquilla es una cosa clásica en nuestras romerías.—C.

"La Voz" en Villafranca

LAS FIESTAS DE SANTA ANA

Con gran animación siguieron su curso las fiestas tradicionales que se celebran en esta villa.

Muy de madrugada salió por el recinto del pueblo la rondalla del Casino, que antes de mucho dormir nos lanzaron a la calle con sus alegres piezas.

Después, las bandas de música tornaron por las dianas, y todo el mundo se vió obligado a quitarse el sueño en la calle.

A continuación hubo misa mayor, acudiendo las autoridades precedidas de las bandas de música del regimiento de Guipúzcoa, de Vitoria, y la del pueblo, que acompañaron a la procesión.

A mediodía y en la plaza de Alfonso XIII, la Banda del regimiento de Guipúzcoa dió un concierto.

Con un lleno completo se celebró la anunciada novillada por varios aficionados, entre ellos Maiza, que actuó de matador y estuvo colosal.

Los toreros que se distinguieron fueron: desde luego, Maiza, Teófilo Martínez y el Bilbaino, muy valiente.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" —::— URBETA, 13.

Después de la novillada, música, y por la noche fuegos artificiales y "kale-jiras".

El sábado continuó la fiesta con el buen humor de la gente joven.

A las once de la mañana se celebró el tradicional baile de Santaneros, o sea el "aurresku" de los casados, durante el año, y a las doce el gran concierto de la Banda militar en el paseo de los Fueros.

Para completar el día, música por la tarde y por la noche, con sus ruidosas "kale-jiras".

El día 28 dieron fin las alegres fiestas de esta villa, celebrándose todos los festejos como estaba anunciado.

Con buen tiempo se celebró la tercera novillada, con toros de Lastur y de Fidel Rubio, de Logroño.

Después de unos capotazos por Rodas y Carnicerito, Ricardito lo recoge con seis verónicas escalofrantes, que el público puesto en pie, aplaudió con entusiasmo. Continúa toreando por verónicas y termina con una media verónica "belmontina".

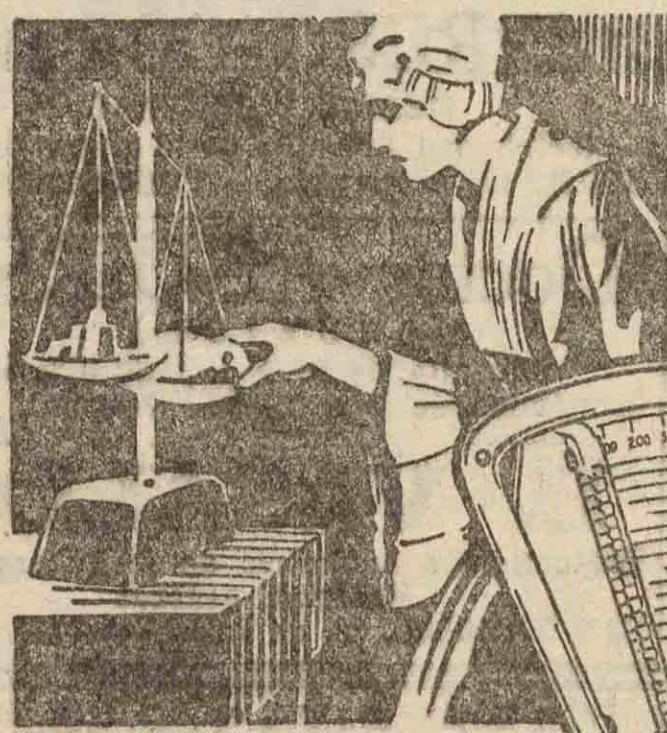
Se prolonga la ovación.

Bien pareado por Rodas y Carnicerito, pasa a manos de Ricardito que hace el brindis de rigor. Manda retirar a la gente y empieza con un mulletazo ayudado por alto, estatuario. Continúa los pases de todas las mareas y el público pide música, y termina con una estocada en las agujas que hace rodar al de Rubio sin puntilla.

Se le concedieron las dos orejas y el rabo.

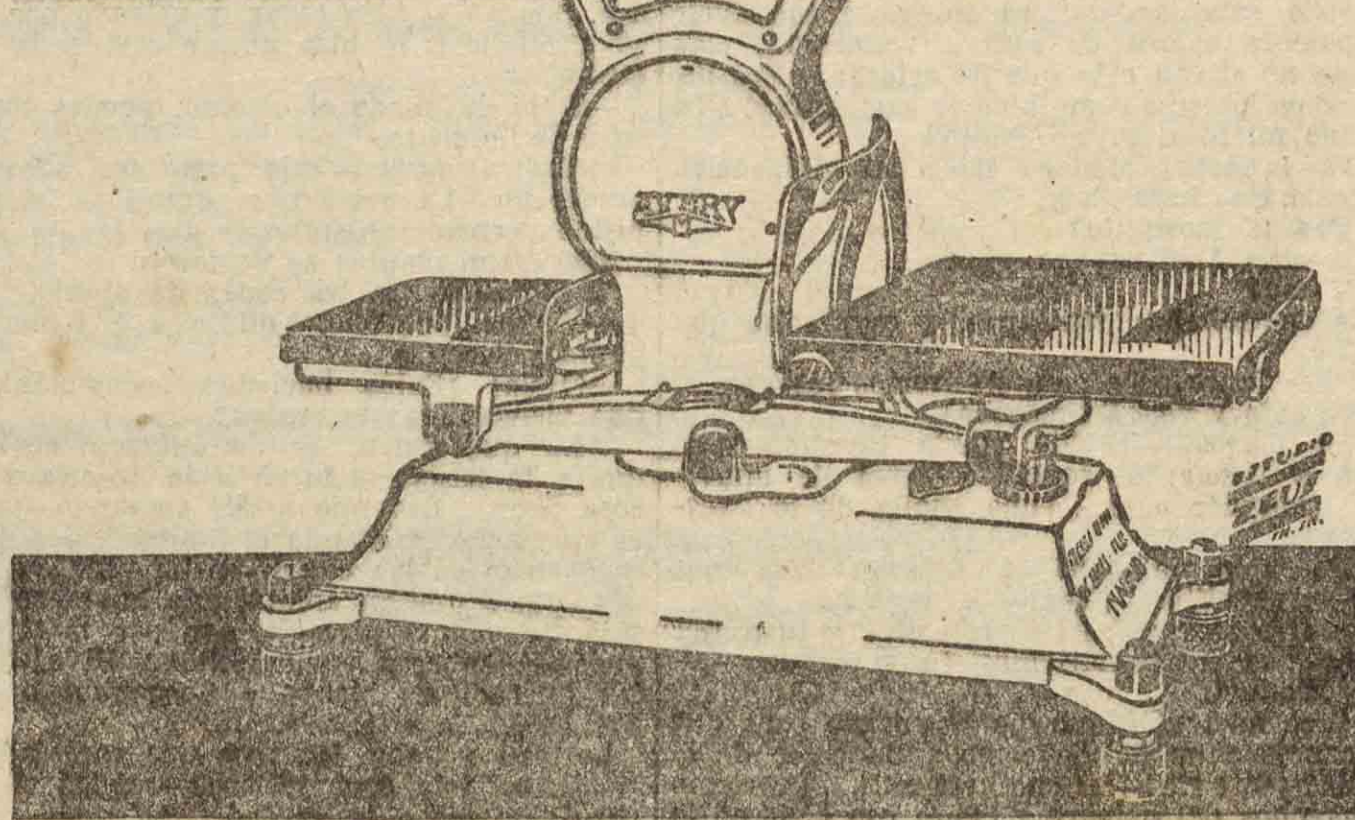
575 Ptas. en cuatro plazos.
Un modelo para cada negocio

200 AÑOS DE ÉXITOS ROTUNDOS DE LAS BALANZAS



AVERY
demuestran su superioridad sobre las similares.

**LAS MAS EXACTAS
LAS MAS SENSIBLES
LAS MAS BARATAS**



Referencias en plaza y que emplean tan famosas balanzas hace más de ocho años, a completa satisfacción: Sres. Arrieta y Garagorri, D. Rufino Yanci, D. Francisco Cortadi, D. José Quincoces, D. J. M. Irasterza, D. Manuel Gardona, D. Gregorio Casia, don Dionisio Aldanondo, D. Lorenzo Errandonea y otros muchos, tanto en esta plaza como en la provincia.

Representación exclusiva para Guipúzcoa
AUXILIAR MERCANTIL ESPAÑOLA
Zurita, 9 — ZARAGOZA

Agente para Guipúzcoa
FERMIN ORTEGA
MORAZA, 5
San Sebastián — Teléfono 13.418

"La Voz" en Mondragón

EL TRIO RENACIMIENTO

Atendiendo a innumerables requerimientos, la Empresa del aristocrático coliseo de la Avenida de Viteri, ha contratado hasta mediados del próximo mes de Agosto, al notabilísimo trío musical Renacimiento, que desde hacía unos días venía actuando con enorme éxito en dicho popular salón.

Dedicado con preferencia este conjunto artístico—piano, violón y trombón de varas—al cultivo de los grandes clásicos, su música, a la que una técnica admirable le presta modulaciones de incomparable belleza, es algo definitivamente hermoso.

Prudentemente adornado su vastísimo y selecto repertorio de clásicos, con algunos tangos y composiciones modernas del más puro exotismo, este aplaudido tereito que hoy admiramos, es, por otra parte, el espectáculo de moda más fácilmente acoplable a la sensibilidad de los públicos.

De agradecer es al señor Bedia, simpático propietario y empresario del coliseo de su nombre, el singular interés que por complacer al respetable ha demostrado en esta ocasión.

COMIENZO DE UNAS OBRAS

En unos terrenos lindantes con la calle de Garibay, han dado principio los trabajos de edificación de la nueva sociedad industrial "Reneo-Unión Cerrajería" (S. A.) constituida en esta villa con objeto de dedicarse a la fabricación de muebles de acero.

DE SOCIEDAD

Se encuentra pasando unos días entre nosotros procedente de San Sebastián, la señorita Eugenia Suñuía.

REGRESO DE LA COLONIA ESCOLAR

Esta noche regresan de Deva, en cuya hermosa playa han pasado quince días de saludable alegría, los niños y niñas que componen la colonia escolar de esta villa.

SUSCRIPCION PRO-HOMENAJE A ARANO

Suma anterior: 3.514,50 pesetas.

Recaudado en la Escuela de Armería de Eibar.—Don Julián Echevarría, 10; don Benito Galarraga, 5; don Tomás Guisasaola, 5; don José Antonio Lesarri, 5; don Ignacio Urresti, 2,50; don Antonio Echevarría, 2,50; donía Polonia Echevarría, 5; don Alberto Mendiguren, 2,50; don Lorenzo Valenciaga, 5; don Ignacio Valenciaga, 2.

Recaudado en el Casino de la Amistad, de Eibar.—Don José María Echaluze, 1; don Tomás Echaluze (hijo), 1.

Recaudado en la Casa del Pueblo de Eibar.—Don Martín Erquiaga, 5; don Francisco Lanas, 2; don Manuel Hilar, 1; don C. Arizabalaga, 0,50; don Ciriaco Urresti, 2; don Santiago Irazola, 1; don José Sarasua, 1; don José Lizarraburu, 2; don Domingo Lariz, 1; don Salvador Lariz, 1; don José Lariz, 1.

Recaudado en el Casino Republicano de Eibar.—Don Gregorio Bustinduy, 2; don Segundo García, 2; don Eugenio Bustinduy, 1; don Tomás Echaluze, 10; don Serapio Urcelay, 1; don Francisco Fuentes, 1; don Pascual Garrobo, 1; don Eulogio Echevarría, 1; don J. Moreno, 1; don Juan Fuentes, 1; don Avelino Ulloa, 1.

Recaudado en el Fomento Industrial de Eibar.—Don Ciriaco Aguirre, 5; don Julián Gárate, 5; don Pedro María Aristondo, 2; doni José María Ojanguen, 2.

Recaudado en el Casino Artista Eibarrés.—Don Teodoro Elcoro, 2; don Joaquín Urdampilleta, 2; don Tomás Gárate, 1; don Francisco Urdampilleta, 1; don Heracleo Sarasua, 1; don I. Yuste, 1; don W. Yarza, 1; don A. Pérez, 4; don Federico Muzuruza, 4.

Recaudado en el Banco Guipuzcoano de Mondragón.—Don José María Aranzabal, de Mondragón, 5; don José Ignacio Lasa, de Eibar, 5; don Cecilio Múgica, de Eibar, 5; don Manuel Otaduy, de Mondragón, 10; don Ignacio Guerra, de Mondragón, 30; don Eusebio Amozarrain, de Vergara, 10; don Ricardo S. Chavarria, de Mondragón, 10; don Ignacio Usandizaga, de San Sebastián, 25; don Angel Múgica, de Vergara, 25.

Recaudado en el Ayuntamiento de Mondragón.—Don Pablo Legaz, de Echar, 30; don Juan Carlos Guerra, de Mondragón, 50; don Sebastián Goicochea, de Pamplona, 100; don Luis Tapia, de San Sebastián, 25; don Severo Altube, de Guernica, 10; don Daniel Barral, de Alsasua, 5; don V. Corrostea, de Oñate, 40; don Alejandro Larrea, de Durango, 25; don José María Ostolaza, de Deva, 30; don Gregorio Alustiza, de Madrid, 25; don Severiano Samperio y señora, de Mondragón, 25; don Eugenio Arregui, de Madrid, 25; donía Narcisca Mendiola, de San Sebastián, 5; don Jenaro Azcargorta, de México, 50; don Cruz Madinabeitia, de Mondragón, 25; don Manuel Azcargorta, de México, 50; don Marino Azcarreta, de Mondragón, 2.

Recaudado en La Amistosa, de Mondragón.—Sociedad "La Amistosa", de Mondragón, 100.

Recaudado en el Club Deportivo Mondragón.—Club Deportivo, 100; don Juan Cruz Castañares, 25; don José Azcarra, 10; don Modesto Zulueta, 5; don Angel Uribe, 2; don José Zulueta, 1; don Juan Zulueta, 1; donía Rosario Zulueta, 1; don Victoriano Urcelay, 5; don Prudencio Uribecheverría, 2; don Angel Azcarga, 5; don Lorenzo Arambarri, 1; don Basilio Urcelay, 5; don Vicente Arregui, 15; don Venancio Vega, 5; don Miguel Herrarte, 5; don S. Abarrategui, 2; don Domingo Heriz Uribarren, 5; don Miguel Sampedro Altube, 2; don José Sampedro Mendia, 2; donía María Barceibar, 5; donía Eugenia Barceibar, 5; don Restituto Madariaga, 2; don Heriberto Echarre, 15; don Agustín Aguirrebeitia, 5; don Juan Resusta Olafeta, 15; don Mariano Leibar, 10; don Julián Leibar, 5; don Saturnino Mendiabahal, 5.

Recaudado en el Sindicato Católico Libre de Mondragón.—Don León García, 1; don Pedro Ufria, 1; don Juan Gastalaga, 2; don Gabino Arana, 1; don Tomás Cortabarría, 2; don Martín Herrarte, 1; don Venancio Uzalde, 0,50; don Cavo Uribecheverría, 1; don Domingo Larrea, 0,50.

Total pesetas: 4.707,50.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,35 PESETAS --

ADMITENSE huéspedes a pensión o camas, piso higiénico, punto céntrico, trato esmerado. Bengoechea, 3, 3.º C.

ADMITENSE viajeros en pensión; precios especiales para familias; trato esmerado. Calle del Príncipe, 19, segundo.

AGENCIA B. Pastor. Señoras: si queréis buenas cocineras informadas y apías, pedidlas al teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Dispone plazas camareras, pinchas, para todo, amas secas, nodrizas, institutrices, niñas, doncellas.

AGENCIA B. Pastor. 750 plazas verdad diariamente. Dentro, fuera. Gratis las informadas. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor necesita nodrizas, criar casa padres; grandes sueldos, familias distinguidas. Dispongo nourse. Telf. 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Dispongo 500 casas todo; familias forasteras, población, pensiones, hoteles; necesito camareras, pinchas.

AGENCIA B. Pastor. Necesito buenas cocineras, doncellas, niñas, bares, amas secas, nodrizas, para todo. Telf. 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor ofrece mozos comedor, choferes, lavacoches, ayudas cámara, ayudantes cocina, botones, dependientes.

AGENCIA de Juana Ayala. San Bartolomé, 5. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas, todo personal doméstico. Telf. 13.408.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALQUILASE un gabinete con dos o tres camas. Urbiete, 43, quinto, derecha.

ALQUILASE piso amueblado, céntrico, comedor, seis camas, baño, gas, económico. Informarán: Manterola, 5, cuarto, derecha.

ALQUILANSE hermosos gabinetes, exteriores, céntricos, con o sin pensión. Informarán: Loyola 12, tienda.

ALQUILASE primer piso amueblado 3/4 camas, comedor, baño, hay ascensor. Precio económico. Razón: Fuenterrabía, 33 (vinos).

ALQUILO en calle Urbiete, 1.º, 2 gabinetes, 3 camas, derecho comedor y cocina, baño, gas. Razón: Pedro Egaña, 10, bar.

ALQUILO cuatro camas, cocina, comedor, próximo playa Ondarreta, muy económico. Félix Goni; Matia, letra U.

ALQUILO local 230 m/2, 150 ptas. mes, y piso, 47,50, en Ategorrieta; otro local pequeño, 65 ptas. mes. Usandizaga, 21, primero.

ALQUILO un gabinete con o sin muebles, con derecho a cocina y cuarto de baño. San Francisco, 40, 3.º D.

ALQUILO amueblados 2 o 3 hermosos gabinetes, ideales vistas al mar, ascensor, cuarto de baño. Zabaleta, 26, M. M.

ATENCIÓN! Veraneantes: Pensión completa desde ocho pesetas, precios especiales para familias. S. Bartolomé. "Toki-Alai", 3.º

AUTO Hupmobile, último modelo, casi nuevo, cerrado, se vende. Echaide, esquina San Marcial, Depósito Dental.

BATAS señora sobre medida; entrega inmediata. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

BICICLETAS nuevas a 132 pesetas; de carretera, 155; Aleyon, carreras, 195; Easo. A. Amilibia.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

COCHES de niño, nuevos, se venden a bajo precio. Calle de Izquierda, 3, bajo.

COCHE seminuevo, siete plazas, se vende barato. Razón esta Administración.

COCHES de ocasión, inmejorable estado. Razón: Garaje Garnier, calle de Iparraguirre.

COMPRARIA carro pequeño y económico y despo un chico. Alameda, 28. Horchatería.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 8.

DRUGERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0.90 todo. Nay. S. Lor. ---, 12

DESEA el mejor carbón, que sea de duración. "Trust Mineros". Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.

FAMILIA cede gabinete, a la calle, 2 camas, para caballeros, o derecho cocina, baño, ascensor, junto Kursaal. Usandizaga, 2, 4.º Ida.

GRAN taller mecánico, reparaciones de calzado; rapidez, perfección, especialidad en suela crepé. S. Bartolomé, 11 (esquina Easo).

MECANICO ajustador muy práctico en matrices y troqueles, toda clase de estampado, se ofrece, pocas pretensiones. Atocha, T. 2.º

MODISTA preparadora, corta y prepara trajes de señora y niños; especialidad. Fuenterrabía, 20, 4.º izquierda.

MODISTA preparadora, corta y prepara trajes de señora y niños; especialidad. Fuenterrabía, 2, 4.º izquierda.

MUCHACHA para todo, sabiendo algo de cocina, hace falta con informes. Sueldo, 50 pesetas. Garibay, 9, segundo.

OCASION. "Singer" buenas, baratas y para sastres; todas piezas, arreglo gramófonos y compro papeletas. P. Escuelas, 1. Vaciador.

PLAYA Concha, piso once camas, gas, 1.400 pesetas. San Bartolomé, 19, 2.º izquierda.

PERDIDA de un pendiente de brillantes con un solitario en medio. Se gratificará espléndidamente. Hotel México.

PERDIDA desde el día 15 perra raza policía, seis meses, cola ceniza. Gratificarán en la calle P. Larroca, carbonería Aizpurua.

SE ALQUILA un gabinete con 4 camas, dormir o pensión. Príncipe, 7 bis, 4.º, izquierda.

SE ALQUILA piso pequeño amueblado o 2 gabinetes con derecho cocina, baño. Peña y Gofi, 11, primero, derecha.

SE DAN vuelta trajes de caballero; especialidad gabanes, gabardinas; pláncense trajes. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEA chica para recados de 14 a 15 años. San Marcial, 16, tercero, izquierda.

SE DESEA modista, coser en casa. Razón: Prim, 22, 1.º

SE NECESITA chica que haya servido en bar. Informarán en la Cepa Navarra; paseo de Atocha, V.

SE NECESITA muchacha joven para todo, que sepa algo de cocina. Paseo Colón, 2, quinto, izquierda.

SE NECESITA muchacha. General Echagüe, número 12, 4.º D.

SE NECESITAN aprovechantas y aprendizas de sastré, sin buenos informes excusa presentarse. Calle Peña y Gofi, 9, 5.º decha.

SE NECESITA nodriza para criar en su casa. Informarán: San Bartolomé, 5, Agencia.

SE OFRECE molinero joven, 24 años, para molinos, entendido en el oficio. «Bar Donostiarra» (Hernani). Marcos Dorador.

SE OFRECE muchacha para todo. Razón en esta Administración.

SE OFRECE matrimonio para ir colocados con familia argentina a la Argentina. Escibid iniciales A. C. esta Administración.

SE VENDE de ocasión una motocicleta de 3 HP. Informarán: teléfono 1-44-63.

SOLDADOR al autógeno se ofrece muy práctico. Razón esta Administración.

TRASPASO importante negocio tejidos en Pamplona, por retirarse uno de los socios, bien situado. Razón: E. Sánchez; Easo, 8.

TRAJES buzo, 10, 12,50, 15, 17 y 20 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRAJES marinero niño, gran surtido. Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRAJES paño y dril, caballero y niño, todos los tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

URGENTE productores de seguros incendios y accidentes; buenas condiciones. San Marcial, 5, bar; de 2 a 4 tarde. Sr. Sánchez.

VENDO gran casa calle Prim y Fueros, pisos céntricos. Alquilo amueblados. Tengo buenos traspasos. Agencia Alcalde, Urbiete, 42.

VIRILIDAD perfecta, instantánea, sin medicamentos. Tratamiento garantizado. Pago después resultado. Apartado 10.073, Madrid.



¡No queme usted

líquidos peligrosos!

META

al alcance de todas
las fortunas

Combustible sólido ideal; no contiene alcohol, no explota, no se evapora. Use usted siempre META, en casa, de viaje

META le librará a usted de tener que emplear en su casa los peligrosos infernillos de petróleo, alcohol, gasolina, etc. Los combustibles líquidos son un peligro constante, cualquier pequeño descuido basta para inflamarlos y producir explosiones.

META tiene, sobre todos los demás combustibles, ventajas tan grandes, como la de no inflamarse, no derramarse, no manchar ni dejar residuos; META puede ser usado, sin el menor peligro, por la persona más descuidada e inexperta.

META es imprescindible en todas las casas, absolutamente necesario en el campo y de viaje. Se lleva en el bolsillo, en la maleta, en cualquier sitio.

META debe usarse en sus elegantes y utilísimos aparatos. Cuando usted use este maravilloso producto META, dejará de usar para siempre todos los demás combustibles.

Venta al público del nuevo envase de 12 tabletas META, 75 céntimos.

A PARATOS

Calienta tenacillas, de lujo...	Ptas. 9,50	Cacerola META, para pasar y cocer huevos al vapor. Sirve además para preparar infusiones de té, manzanilla, tila y otros usos	Ptas. 10'00
Plancha META, con mechero indispensable de viaje en casa	" 12'00	Hornillo con cacerola, para viaje, indispensable a toda familia	" 11'00
Taza encajable con tapa, para infinidad de usos	" 3'25	Infernillo cuatro pies	" 3'25
Fiambrera (cacerola)	" 2'00		
Calienta tenacillas, modelo económico	" 3'00		

Fuera canas.

Sin teñirlas
sin arrancárselas

Brillantina



India

(sin grasa)
Gran invento

Único artículo que SIN TERNIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exíjase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA, CALLE GISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA, CALLE MUÑOZ TORREDO, 6, MADRID, y en principales almacenes.

Cartelera de
espectáculos

FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido, a pala, Solozábal y Perea contra Gallarta III y Jáuregui; segundo, a remonte, Echániz (A.) y Echániz (J.) contra Pasieguito y Erezábal.

FRONTON URUMEA.—Hoy, a las diez y media de la noche, dos interesantes partidos a cesta-punta: Hermanos Trecet contra Garucaga y Uria; segundo, a pala, Chiquito de Gallarta y Begoñés III contra Amorebieta II y Quintana II.

GRAN CASINO.—A las cuatro y media de la tarde, Gran Festival Infantil. A las siete y diez y media, cinematógrafo. Una película cómica y la comedia en seis partes "No está la dicha donde se busca", por Mary Paroker. Desde las seis, té dansant. Restaurant de primer orden. Bar Vasco.

GRAN KURSAL.—A las 6'45 y 10'45, grandioso éxito del programa "Coliseum". Once grandes atracciones y "La erupción del volcán", la actual revista del Casino de París.

Desde las seis, té dansant. Orquestas Sam Wooding y Alabarderos. Hermanas Boyer. Restaurant de primer orden. Bar Americano.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía dramática argentina Camila Quiroga. Funciones para hoy: A las siete de la tarde, "La Propia Obra", comedia en tres actos; a las diez y media de la noche, "Cartas de Amor", comedia en tres actos.

TEATRO DEL PRÍNCIPE.—Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media noche. "Noticiero Fox número 1", "Lindas colegialas" (cómica) y la película del match Uzoudun-Schmeling, en tres largas partes.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas para hoy a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media de la noche. "Diario n.º 39" y "La actriz", extraordinaria producción en ocho partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "Noticiero Fox 52" y "El poema del Rhin", original producción en seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "Bajo el cielo colorado", película del natural, y "Laureles de pintor", seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto y siete y media y a las diez y media noche. "Diario n.º 37" y "Jinete indomable", producción en cinco partes.

CAMPOS ELISEOS : MARTUTENE.—Nuevo centro de atracciones con campos para diversos sports: tenis, patín, etc. Todos los días laborables, té dansant de seis a nueve por cinco profesores. Restaurant por cubierto y a la carta, con orquesta de once y media a tres.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA (lujosamente reformado).—Todas las noches animadísimas fiestas de cabaret con el concurso de diez a quince simpáticas y bellas tanguistas regionales, semanalmente renovadas.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que elejuntará hoy en el paseo del Boulevard: De doce a una:

1, "Alegria madrileña", pasodoble, S. Miguel; 2, "Poema Sinfónico", D. Pablo; 3, "Rapsodia Slava" (a petición), Friedemann.

De ocho a nueve: 1, "Ronde des Marches", Allier; 2, "Les Goleadras", pantomima, Usandizaga; 3, "Vals de las Flores", Tschackowsky.

De diez a once: 4, "Tanhauser", obertura, Wagner; 5, "Maruxa", preludio, Vives; 6, "La Corte de Raracón", selección, Lleó.

TOROS

Billetes para todas corridas. Garibay, 3, sombrerería. Mendivis y Enrique. Telf. 11.141.

EMPLEADO

persona seria, se ofrece, hablando francés, sin pretensiones. Desearía puesto de confianza con referencias inmejorables. Ofrece garantías.

Dirigirse a esta Administración.

V. Sáenz de Viguera

DENTISTA

Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco San Marcial, 32 y 34, 3.º :: Teléfono 1-26-43

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.



Un forastero; uno de esos admirables amigos de San Sebastián, en la que viven unos cuantos meses del año y de la cual sienten la nostalgia cuando forzosamente viven en sus cuarteles de invierno; uno de esos a quienes un acuerdo municipal debiera hacer donostiaras honorarios, puesto que sin serlo "netos" profesan a Donostia cariño más intenso que algunos de sus hijos, celebró con nosotros días pasados una detenida conversación. Venía a lamentarse de la pérdida de una ilusión: la de no haber encontrado construida la faja de acero que el Municipio prometió construir junto al pretil del Urumea, en el trozo comprendido entre el rompeolas y el puente de Santa Catalina.

Le explicamos lo sucedido: el Ayuntamiento ya quiso construir aquella acera, pero no encontró un contratista que quisiera entretenerse en tal minucia; luego quiso hacerla por administración, pero le falló su buen deseo. El caso es que la acera quedó en estado de proyecto, y en tal estado sigue.

—No hay que preocuparse—nos dijo el amable señor, viendo la tribulación de que estábamos poseídos—: si no se ha hecho para este año, se hará para el próximo, porque aquí, se tardará más o menos, pero todo lo que se dice que se va a hacer, tarde o temprano se hace.

Sonreímos un tanto amargamente pensando en las venerables ruinas del Teatro Principal.

—No sonría usted: yo soy bastante observador y en los años que llevo viniendo a San Sebastián he conocido muchos proyectos convertidos en realidades y no pocas deficiencias corregidas. Yo mismo, hace unos años, publiqué en un diario local, claro está que sin firma, aunque el director la conocía, un artículo en que decía que era necesario hacer catorce cosas. Pues bien: de las catorce, se han realizado trece.

—Puede usted decir que es un hombre afortunado. Nosotros llevamos muchos años pidiendo la radical transformación del sistema de recogida de basuras y unos años menos pidiendo la reconstrucción o la demolición del Teatro Principal, que son dos puntos negros en la limpia ejemplaridad de San Sebastián, y pensamos morirnos de viejos sin ver logradas nuestras aspiraciones. Y créanos usted que no quedará por falta de buenas palabras. Pero está ocurriendo lo que con la acera que "nos" habíamos prometido y que no ha habido tiempo de hacer. ¡Paciencia, hermano, paciencia!

¿Por qué no se da una mano de blanqueo y pintura a las dependencias que tiene la estación del ferrocarril de la Frontera en la calle de Penafarida? Porque por esa estación desfilan más o menos veces durante el verano todos los forasteros que vienen a San Sebastián, y les extraña no apreciar esa ligera mejora, que es limpia y es higiénica.

¡A esto sí que no sabemos qué contestar! Conociendo como conocemos a los señores directores y jefes de esas líneas que de ahí parten, lo único que se nos ocurre pensar es que no se han fijado en si existe o no esa deficiencia, que se subsana con un poco de cal y otro poco de pintura.

¡Perc, ya verá usted cómo eso dura poco!

✱

Esto sí que es de más importancia.

Una de las cosas que pasan y no deben pasar es que lo primero que vea en San Sebastián el viajero que llega por la estación del Norte sea el pavimento de esa plazuela o explanada tan mal cuidada y llena de baches.

Razón que le sobra tiene nuestro amable forastero. Pero tampoco en eso tiene la menor cantidad de culpa el Ayuntamiento de San Sebastián.

Esa explanada o plazuela no es de la ciudad, según nuestras noticias. Pertenecen, por derecho de propiedad, a la Compañía del Ferrocarril del Norte, y es de suponer que si el Ayuntamiento no dispusiera que su personal de limpiezas no se ocupase del barrido, riego, etc., eso estaría en un estado aún más lamentable de lo que está.

Claro es que si se hiciera ver a la Compañía del Norte cómo se encuentra la pavimentación de su explanada, se mandaría abrir un expediente y, después de transcurridos muchos años de informes, consultas, etc., terminaría por decir que si quería podía el Ayuntamiento arreglarlo por su cuenta, pero aun así y todo habría que obtener su autorización.

Aún nos quedan sobre la mesa otras cuantas preguntas, pero como no es cosa de hacer esto más largo que de costumbre y dicen que hay más días que longanizas, vamos a hacer punto por el momento estampando el tan socorrido "Se continuará". — GORROCHA.

En viaje de estudios

Ayer marcharon a Francia los miembros del Instituto de Praga

Los miembros del Instituto Español Ibero-Americano de Praga, que realizaban un viaje de estudios por la península, visitaron ayer el monte Iguelde, el Palacio del Mar y la población, de la que se mostraron encantados.

A las dos y media de la tarde salieron con dirección a Francia, siendo despedidos por el cónsul de Checoslovaquia en San Sebastián, D. José María Arbide; secretario del Centro de Turismo, Sr. D'Avelluy y otras personas.

LAS FIESTAS DE VILAFRANCA



bellas señoritas de Villafranca de Oria que presidieron la novillada celebrada el día 25 en la plaza de toros de aquella villa.

(Fotos Armesto.)

Acto importante

Inauguración oficial de las obras del Puerto de Pasajes

El próximo sábado, día 3 de agosto, tendrá lugar en Pasajes la inauguración oficial de las obras del puerto, declarado como pesquero del litoral.

El acto se celebrará con toda solemnidad a las once y media de la mañana, reuniéndose los comisionados e invitados en las oficinas del Puerto.

Asistirán el ministro de Fomento y las autoridades provinciales y de Pasajes.

Los burgaleses en San Sebastián

Días pasados visitó al presidente de la Diputación de Burgos al presidente del Centro Burgalés de San Sebastián, don León Pérez, a quien acompañaba don Antonio González.

El objeto de la visita era dar oficialmente las gracias a la Diputación de Burgos, por haber regalado al Centro Burgalés de San Sebastián una preciosa bandera, confeccionada en Burgos y que lleva bordado en oro el escudo de la ciudad con buen número de piedras preciosas.

Parece ser que para el próximo mes de septiembre organizará la colonia burgalesa de San Sebastián una excursión a Burgos, con objeto de conocer la preciosa bandera artística del Centro, al que se quiere conocer en la capital castellana, para lo cual se organizará una función benéfica.

Movimiento Obrero

LA FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se convoca a todos los delegados que componen el pleno de la Federación a la reunión que tendrá lugar hoy, jueves, a las once y media, en primera, y a las ocho, en segunda. Sinedo los asuntos a tratar de importancia, se ruega la puntual asistencia, dando válidos los acuerdos que se tomen, cualquiera el número de socios que asistan.

SOCIEDAD DE OBREROS PINTORES, DECORADORES Y SIMILARES

Por no poderse celebrar en el día anunciado la junta general ordinaria, se convoca a la reunión para el viernes, día 2, a las once y media, en primera, y a las ocho, en segunda. Sinedo los asuntos a tratar de importancia, se ruega la puntual asistencia, dando válidos los acuerdos que se tomen, cualquiera el número de socios que asistan.

La Directiva.



San Sebastián hace 30 años

1 DE AGOSTO 1899.—Se celebraron las regatas de balandros con gran animación. Por la noche se reunieron todos los balandristas y muchos socios del Club Náutico en un banquete en el Gran Casino para festejar el éxito de la primera actuación del hoy Real Club Náutico donostiarra.

Un imprudente estuvo a punto de proporcionar un mal rato a los bañistas que en las últimas horas de la tarde estaban en la playa. Se empujó en ir nadando hasta la isla de Santa Clara, y aunque los de las lanchas de auxilio le hicieron reflexiones, allá se fué. A las ocho y media, en vista de que no volvía, salieron las lanchas a buscarlo y lo encontraron en el agua, casi exánime y hecho una lástima.

Como cosa extraordinaria se había dicho que una lancha de Gijón había pescado un atún de setenta y dos kilos, sin contar la cabeza y la cola. Pero aquello era una insignificancia. Hacía ocho días que una lancha de Fuenterrabía había llevado al puerto, y vendido, medio atún, que pesó ciento treinta y dos kilos. Lo del medio atún se explicaba porque estando maniobrando para izar a bordo el atún entero, llegó un enorme "marrajo" y de una dentellada se llevó la mitad.

Llegó el presidente del Consejo, señor Silvela, con el subsecretario de la Presidencia y periodista señor Rancés. El jefe del Gobierno hizo algunas manifestaciones políticas que si entonces eran de actualidad, hoy constituirían una verdadera tontería el reproducirlas. Fué a Miramar a cumplimentar a la reina Cristina y a poner a la firma un decreto suspendiendo las sesiones de las Cortes por las imperiosas vacaciones del estío.

Llegó también la Mesa del Senado, integrada por el general Martínez Campos y los secretarios, conde de Bernard y señor de Rubianes. Fueron a Palacio, donde la reina les invitó a almorzar. Después, disuelta la Mesa, el general se fué por la tarde a Zarauz y quedaron de veraneo los secretarios.

El presidente del Consejo visitó por la tarde la Diputación y más tarde estuvo en el Ayuntamiento haciendo los consabidos y obligatorios elogios.

El ministro de Fomento—y de Jornada—visitó a los prebendados argentinos, arzobispos de Buenos Aires y de La Plata.

VIAJERO

Con dirección a la villa de Biarritz, que veranea su familia, pasó ayer por nuestra ciudad, en automóvil, el infante don Fernando.

Ayer llegó a San Sebastián el director de Corporaciones, don Práxedes Zancada, que veranea con su familia en Biarritz.



Adamson trata de arreglar, como buen diplomático, y con el admirable resultado que puede verse, las diferencias conyugales de sus vecinos. (Dibujo de Jacobson.)